

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 80 (1967)

Artikel: Articuls dell'hundraivla vschinaunchia da Selvaplauna d'Ingiadina zura sur Punt-ota : 1671-1791
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-227968>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Laus Deo semper. Amen!

**Articuls dell' hundraivla
vschinaunchia da Selvaplauna
d'Ingiadina zura sur Punt-ota**

1671—1791

Preamblel

Ils tschantamaints publichats qua suot sun copchats da l'exemplar uffizial chi as rechatta aint il archiv cumünal da Silvaplana ed ais registrà suot il numer 15a. Id as tratta d'ün gross cudesch in quarto masürand 17 x 21 x 8 cm. La liadüra in chüram imbrüni ed ornà cun strichs a guisa da tabla da muglinè para dad esser originala. Ella ais munida sün mincha chantun d'üna plattetta quadrada da grandezza ineguala, 4 x 4 fin 5 x 5 cm, cun üna bottetta immez da var 1 fin 2 cm. Duos otras plattettas da medema fuorma, üna sülla cuverta sura ed üna sün quella suot, stan sül piz immez il vierchel. Da las serradüras da lutun ais üna ida a perder. Il cudesch chi avaiva pati causa vegldüm gnit restaurà durant il 19avel tschientiner. Malavita intivettan lapro divers fögls in ün fos lö. Da la sort dal cudesch relatescha la seguinta

Anotatiun.

Hoz, di 13 December 1938 he eau suotascrit, al preschaint illa vainchevla cuvihaunza da la vschinauncha da Selvaplauna arvschieu quaist custaivel tschantamaint e cudesch d'estim da signur colonell Christian Gartmann da San Muretzan. So Dieu inua ch'el ais sto daspö il 1796?

Selvaplauna, di 13. XII. 1938, Riz à Porta, cuvih in carica.

Il cudesch cuntain:

1. sün las paginas 1—360 ils tschantamaints scrits l'an 1671 dal ravarenda Peider Jan Büsin cun las agiuntas e modificaziuns fattas fin a l'an 1791. La redacziun da l'an 1671 as basa sün tschantamaints plü vegls. Artichels sainza data saran per part anteriurs al 1617. Bain bleras modificaziuns fattas tanter il 1617 ed il 1666 sun datadas exactamaing, uschè ch'ün po perseguitar il svilup da la legislatura cumünala per circa tuot il 17avel tschientiner. Daspö il 1671 gnittan ils tschantamaints revais mincha deschi ans. Siand cha'l spazi laschè vöd tanter ün artichel e l'oter nu bastaiva per inscriber quaistas novas decisiuns, gnittan ellas sovent transportadas sün paginas plü inavant, però adüna munidas cul numer dal relativ artichel. Que ans güdet a trar insembel tuot que chi appartain suot ün titul. Il tschantamaint survgnit quattras la fuorma chi al cunvain. Chi chi brama da leger l'original, as po facilmaing orientar cun agüd da la paginatura cha nus avain reprodüt.

2. Da pagina 361 davent, per granda part sün fögls na paginats, sguondan ils estims, chi gnivan revais mincha 5 ans. Nus vain reprodüt be la summa dals estims dal 1626 fin 1666, alura l'estim specificà per l'an 1671. Ils nuders han solitamaing indichà lur nom, uschè cha congualand las scrittüras, as lascha eir eruir, chi chi ha inscrit las agiuntas als tschantamaints; que sun pels ans:

- 1681 Peider Jan Büsin VDM da Silvaplana¹⁾
- 1691 Jan L. Chiastè VDM da Silvaplana
- 1701 Jan L. Chiastè VDM da Silvaplana
- 1711 Jan L. Chiastè VDM da Silvaplana
- 1721 Johannes Petrus Alexius VDM da Chamuesch
- 1731 Jac. Baratta VDM da Samedan
- 1741 il nom manca
- 1751 il nom manca
- 1761 Nicolaus Bansius VDM dad Ardez
- 1771 J. J. Janet VDM da Latsch
- 1781 J. J. Janet VDM da Latsch
- 1791 Foart. G. l'Uorsa nuder public da Silvaplana

¹⁾ Il lö d'origin dals ravarendas ais indichà da rav. J. R. Truog in seis stüdi: Die Pfarrer der evangelischen Gemeinden Graubündens, Jahresbericht der Historisch-Antiquarischen Gesellschaft von Graubünden 1935, p. 211 ss.

Quaista glista po esser d'importanza per güdichar il linguach dals singuls texts. Uschè constatainsa cha illas modificaziuns pels ans 1771 e 1781 cumparan suvent fuormas sco *prim* per prüm, *scodin* per scodün, *qualchin* per qualchün etc. Ellas derivan tuottas dal man da rav. J. J. Janet da Latsch e nu sun dimena da valüttar per fuormas da Silvaplana.

Per noss' ediziun avain nus omiss la quantità dad accents, cha bunamaing tuot ils nuders applichaivan paschiunadamaing. Megl-inavant avainsa modificà l'interpuncziun e scholt sainza ulteriuras remarchas las blerischmas scurznidas sco vscha. per vschinaunchia, sdo. per sudetto, da. per ditta etc. in tuot ils cas ingio ch'ün nu pudaiva esser in dubi. Texts tanter duos stailinas * — * sun agiuntas posteriuras sainza data. Il register alfabetic scrit süllas paginas na numeradas chi van ouravant al prüm artichel avainsa laschè davent.

Schantamaints u articuls

dell' hundraivla vschinaunchia da Selvaplauna d'Ingadina zura sur Punt - Otta; huossa da nœuv træs ils depütos della vschinaunchia reformos et in la seguainta fuorma redütts anno milli sisteschient et settaunt' ün zieua la naschentscha da noas Segner et Salveder Jesu Christi, adj dischdoatt aprilis. Per commischiun et in üs da sudetta vicinancia scritts giò træs me Peider Jan Büsin da ditta vschinaunchia et da quaist temp minister delg plæd da Dieu.

p. 1 *Schantamaint u articul prüm. Co covichs dajen der quint.*

Per ilg prüm eise ordino, chia inmünchia coviaunza saja culpaunta et intgnida suott paina da $\triangle 50$, dico curunas u schüds cinquanta, a chialanda d'meig, zieua chia otters covichs sun tschernieus, bain bod sü sura da dær quint da lur coviaunza per scritt alla vschinaunchia, avertamaing sün ilg Platz auaunt scodün, taunt delg dær co delg artschaiver. Et inua chia la vschinaunchia sieu quint nun havess, schi sajen els culpaunts da refer our dalg lur ægien, et ultra que sajen crudos falla alla vschinaunchia $\triangle 50$, dico schüds cinquanta.

Eis eir ordino, chia tuottas scoassas chi croudän suott la coviaunza da covichs, sajen els culpaunts eir a chialanda megia d'havoir

scodieu sü et d'havoir fatt pajamaint inua la vschinaunchia vain culpaunta, resalvo que chi crouda a St. Güerg, sco'lg eis lg fitt chi peja sr. Conradin Schimonett, la stadaira, ilg arvædi et fuorlait; que desan covichs chi vegnan zieua, els scouder sü et pajer, inua la vschinaunchia eis dbitt. Ma inua covichs nun havessen scodieu sü a chialanda megia las ottras scoassas et fatt peja- (p. 2) maint sco süzura, alhura dessane esser culpaunts la falla surscritta. Et chia covichs chi vegnan zieua, poassen scouder our da lur ægna roba, saintz' üngüna contradittiun. Declarand eir, chia covichs chi vegnan zieua, sajen culpaunts da scouder sü in ictum et pajer inua chia lg eis dbitt. Scha na, chia quels chi haun d'havoir, poassen dalungia scouder giò d'els, saintz' otter.

Anno 1626, a chalanda d'meig, siand ilg plü da vschins ræspos insemel in la chiæsa da sr. mastrel Durich Baliocchia, schi haune ordino, chia da quinder invia sün di d'calanda megia ils covichs, siand in ilg pajais, nun s'dessen absenter per üngüna schüsa suott paina d'ün past per vschin. Et scha qualch' ün favless da metz, vuliand schinagiær la falla, schi saja quel crudo in la medemma falla saintza contradittiun.

Anno 1721, die 20 aprilis, ais ordino, chia ogni ün chi piglia a fitt, saja dazzi, stadaira, arvedi et leichs dalla vicinania, sajan oblios in term da metz temp, chi ais als ultims d'octobris, da sborzer la mittet dalg fitt con daners a covichs et l'ottra mittet a S. Güerg eir con daners tenor l'artichiel dispuona chi saja pajo et preschanto üna süartet sufficiainta a lod da vschins et covichs, chi saraun o vero cura gniaro inchiando datuotts vschins.

p. 296 Anno 1721, die 1. maggio. Nel render quint d'vschinaunchia haun signurs vschins ordino chia da quinder invia covichs nun dessender our üngüns daners per almousna a nom della vschinaunchia, scha nun daun 'ls bulatins da quell chi annuelmaing gniaro depüto da fer aquells. E rendiand quint d'vschinaunchia dessender ells preschanter ls bulatins fatts our per l'almousna, accio chi s'poassa gio da quelli piglier il quint dallas almousnas fattas, et aque suott paina da perdita dals danerss doss oura per almousna a nom della vschinaunchia, nun haviand ls bulatins avaunt maun.

p. 2 Anno 1731, die 26 aprilis, ais il sudetto 1. articul intermaing gnieu confirmo. Con aggiunta chia chi leiva inchaunts d'vschinaunchia, saia oblio da sborsær il danær als 2 terms tenor clama l'articul.

In defet da quaist, schi chia vegnia (p. 297) sburso la quarta part da pü della somma chi vain fatta del inchaunt, la quæla cuvichs sajan oblios da la scoder, uschea paro chia poassan gnir al lur, et quel danner vegnia immediate purto al minister.

Anno 1781, a 23 april, ais sopra l'artichel 1. ordino chia in l'avegnir sajan tuots oblios, taun vschins sco foresters, da porter in chæsa da covichs la taglia chi gnaro fatta dels medems per il 15 di del mais maius, et nun gnand purtæda sco obligo, et haviand signurs covichs dad ir a scoder, schi chia poassen scouder la quinta part da pü co la taglia generela, et que taunt da vschins sco foresters. Il rest del artichel ais confirmo.

p. 3

2. *Covichs miss dajen rester tuott ann.*

Eis ordino chia ün chi vain covich a chialanda megia, dess per tuott ilg ann our' et oura, restær covich, saja ch'el stetta a chiæsa, u ch'el gaja dauent. Declarand, scha ünqual covich d'ünqual chiantun giess davent et chia gniss alhura da scouder sü taglias, alhura po e gnir retscherchio zieuva sia chiæsa. Et quel eis culpaunt da chiatter ün itschæder, chi scouda sü a sieu nom et cuost saintza dann della vschinaunchia. Mo per taglia u per otter ho la vschinaunchia saimper letta della roba da covichs chi s'absentessan. Item in occasiuns da guerra u d'otters fatts dessan dick quels covichs chi sun in ilg lœ hauair plaina autoritæt da tscherner et da fer lo tiers, taunt sco chia füssan tuotts 3.

Anno 1666, a 20 aprilis eis articlo, chia scodün covich chi eis in offici, saja culpaunt a metz avrilg d'esser a chiæsa suott paina da $\triangle$ 10, dico schüds disch. Et chia scodün vschin, chi giavüscha u vain in qualunque offici da vschinaunchia, dess chiasær metz ilg temp delg ann (alg main chi saja) in la vschinaunchia, cioè lg temp della stæt et prossim-seguaint et præcedaint suott paina della privatiun delg offici.

Anno 1672, adj prüm maggio, auaunt tuotts vschins (p. 4) eis chiatto: Scha bain chia gniss a noass vschins, chi füman sün ilg tgnair da las vschinaunchias da noas commœn, chi confinan cun nus, concedieu qualche offici da vschinaunchia u da commœn, per amur, chia que nun dess pudair præjüdichiær alg schantamaint ne ad aquel præscriver, cun pacch chia quels chi füman suott Sant Moretzen

s'haun oblios, scha füss da fer tschernas da sudos, da respuonder et stər cun las persunas in las compagnias da quaista vschinaunchia u tschernas da quella.

Anno 1751, dj 2 mai, ais l'artichel no. 2 confirmo con obligo, chia ogni cuvich chi s'apsainta della patria des esser a chiessa als 15 aprilis sotto pena dj rains sinch, dico 5, et muntaduors (daian scouder) sainza gratia.

Anno 1761, die 10 may, ais ordino, chia covics et muntaduors sajan oblios, avaut s'absanter our della patria da chiatter ün assistent a lur cuost suot pœna della falla sudetta in la refuorma di 1751.

p. 5

3. Covichs nun hegian peja.

Üngün covich nun hægia ne spaisa ne pajaglia da la vschinaunchia; resalvo giand our d'vschinaunchia per causa della vschinaunchia, schi dajane havair la spaisa et ünguott' otter. Vain limito: Chia cura cuvichs et muntaduors vegnan insemel, a fer our fallas da vschinaunchia, schi nun dessane spender ünguotta sün la vschinaunchia our dvart la marena.

Anno 1711 ordino, chia sün 'lg di chi s'tschearnan u mettan covichs, nun dess a nom u sün la vschinaunchia gnir fat spaisa imagina-bla, mo chia scodün chi spenda qualchiossa, saja in vinarz u ving, pæja our dalg sieu suot paina a chi contrafo da R. 10, val raintschs desch.

p. 7

4. Co s'daja tscherner a commün.

S'declära chia sün commüns pitschens covichs hægian els la fortza da tscherner ün hom, chi ad els pæra; mo sün commüns grands, diet-tas, punds- et peytags, eis in libertæt da tuotts vschins.

Anno 1617, adj prüm d'meig, siand tuotts vschins ræspos in Seluaplana in chiæsa da Signur Mastrel Peider Zuan, schi haune tuotts unidamaing et per üna buocchia ordino: Scha vain, chia s'tscherna a commün per metter chiapitauni u otters officis in Vutt-lina, chia ne covichs, chi vegnen ad esser in que temp, ne eir otters vschins nun poassen ne hægian authoritæt da d'ir ne da tscherner a commün, saintza dær tiers et voluntæt delg plü da vschins. Et inua

chia u covichs u otters speciæls vschins s'intromettessen a præterir quaist articul, daja tæl surpassadur esser culpaunt alla vschinaunchia R. 500, dico rainschs tschinch tschient saintza remischiun, et quella falla po gnir scudida alla vista præschainta, et daja eir esser privo delg vschinædi. Et Signur Israel Jenatsch ho hagieu scritt cun voluntæt da tuotts vschins; mo eau Nicolaus Radondt per commischiun dels medems da plæd in plæd scrit giò.

Anno 1731, die 26 aprilis, ais il sudetto articul confirmo. Con aggiunta chia cura vegnen clamos cumœns per eliger officiæls in pajais subjects, schi chia quel chi vo sün dits (p. 8) cumœns saja oblio per sia consciencia da depuoner il danær in tæl' occasiun arfschieu in ils mauns dels cuvichs, ils quæls dessan alhura dit daner metter in quint d'vschinaunchia. Et quaist paro s'inclegia a reserva dels cr. 24, dico krüzers vinti-quattro, limitos per la pæja da quel chi vo a cumœn.

Anno 1741, dje 21 aprilis, vaina confirmo ilg sopra artichial cun agonto chia da chialamda 8bris hegial cr. 30, cio fina chialamda meig.

p. 9

5. Pejas da quels chi vaun a commœn.

Eis articlo chia la vschinaunchia nun saja culpaunta üngüna peja ad aquels chi vaun sün commüns grands. Mo quels chi vaun sün commüns pitschens hægian cr. 16 u batzs 4. Cun tæl declarauntza chia quels chi vaun, sajen culpaunts inmünchia vouta da renuntiær que chi eis fatt als covichs et ils covichs alla vschinaunchia; nun fadschand, ch'els nun hægien peja üngüna. Covichs eir dajen per lur güro sarramaint tscherner inmünch' ün sia rata part.

Anno 1641, adj 24 aprilis eis limito chia quel u quels chi vegnan tschernieus sün ilg commün grand, hægian per lur peja duos curunas a batzs 24 per curuna et bricch ottramaing.

Anno 1666 a 21 aprilis. Vain argiundschieu chia, gniand commœns grands, dess quel chi vo sün ün tæl commœn, gniand miss officis da nöef, saja a sieu nom u a nome da quels chi vegnan trua-duors in la vschinaunchia sco lur cuvgnentscha et compartida do, piglier our et pajer ün past per vschin. Mo gniand dick confirmo 'ls officis, dess ilg hom da commœn grand dær u pajer a tuotts vschins üna barilg d'vin da R. 7, dico rüps sett, et our dvert que ünguotta per oblig, nun pajand da vœglia.

p. 10 Anno 1681, a 13 aprilis, ordino chia ogni truæder da criminæl saja culpaunt ogni vouta chi s'fo our fallas, da notær quellas tuottas et, cura s'vo a commœn grand, præsentær copia da quellas u alg hom da commœn, u a covichs, chi 'lg præsainten els suott dopla paina dels articuls per ogni giæda.

Anno 1691, die 15 aprilis, ais 'l sudett articul confirmo con aggiunta, chia'lg hom, chi vain tschernieu da d'irr a commün grand, saja oblio da dær a vschins üna barilg d'vin da R[üps] 7, la quela daja da vschins gnir bavida la dumengia avaint co's tschearna a commün, et aque ultra'lg past, chia'ls officiels chi vegnen tschernieus, dessen in 'lg di chi vain fatt lur cerna pajær, numnædamaing las duas parts alg truvædær et l'otra part'lg ml. da civil, a tuots vshins.

p. 291 Anno 1701, die 1. aprilis, ordino chia'lg hom da commœn pitschen hægia bazs 6, val cr. 24 per ogni vouta, ch'el vo a commœn. Lg truvæder da criminæl dess pajær u dær a vschins R. 8, val raintschs 8, et 'lg ml. in civil R. 5 per ün annuælmaing, et ultra que nun dessen els havair otra gravezza co da pajær ün past per vschin, suvainter dispositiun del schantamaint; cun expressa declaraunza ch'ogni vschin, chi cerchiess da contrafær a ditta ordinatiun, crouda in falla R. 50, val raintsch cinquanta, et chia sia vusch per quela vouta nun vegnia fatta buna, et chia in l'istessa falla et paina crouda eir l'hustyr, medemamaing eir scodün, chi vuless fær grazchia u vero fær laschær giò.

Anno 1721. Ais ordino chia s'vegna in offici seguond l'uorden: Primo sto ün gnir in civil auntz co in criminel: Et vain taxo al true dar da criminel R. 5, dico raintschs tsching; et al ml. da civil R. 3, dico trais. (p. 292) Et voliand gnir truædar da criminel auntz co ml. da civil, schi dajal pajer R. 16, dico raintschs saidesch, per ann siand volair contrafær all'uorden. Item ais ordino chia ls husters chi faun u chi vöeglian fær hustaria in Selvaplane dessen fær il past chi ho da gnir fatt a vschins per lg pretsch et taxa del comœn, et chia l'hom chi vo a comœn saja oblio da mnær las zeglas dalla vicinancia, et nun las mnand, non dess ell trær ünguotta dalla vicinancia s'inclegia las zeglas a comœn grand.

Anno 1731, die 26 aprilis, ais gnieu ordino chia taunt quel chi vain ml. da civil co truædar da criminæl, hægia l'ün sco l'oter da pajer et sborsær alla vicinancia R. 4, dico raintschs quatro per ün annuælmaing. Item chia gniand qualchün elett truæder da criminæl

chi nun saja sto avaunt ml. da civil, pæja R. 10 per ann ultra il past ordinari per vschin tenor dispositiun del artichel. Alla davous chia sch'alchün giavüschess, retscherchess u dumandess que da se stess, sainza gnir elett da vschins, pæja R. 16, dico rainschs saidesch.

Anno 1741, a 21 aprilis, confirmo cun agonta, chia ün chi hes sto üna vota truedar, gnand elet üna otra vota, nun peia hotar co las duos parts dal pest.

p. 302 Anno 1751 ais reformo l'artichel no. 5 dj 2 may con obligo, chia chi vain truædar in criminel avaunt co gnir mastrel in civil, saia oblio da der rains sett, dico 7, l'ann sainza gratia; indeffetto chia qualchün fes pradchia per detto officj, crouda in la falla dj rains schaidesch, dico 16, sainza gratia.

Ais eir a detto artichel adionto et reformo, chia que mais dj 8bis et metz november saia la scoula paieda our dj que chi vain della taxa dell ml. et trueder, cioè rains quindesch, dico 15, per ogni anno, et chi voul trametter infaunts a scoula passo metz november, saia oblio dj paier di sua borsa et que sinclegia dels pasts chia havaiven da der et que s'commanzaro anno 1752.

(p. 302 v.) Anno 1761, die 1 may, ais inclet per l'avegnir chials R. 15 della scoula provenients sco muossa l'articul cito, vegnen partieus in ils 3 prüms maiss, cioe 5 R. per mais, et il sopra plü pæjan del proprio.

Anno 1771, die 19 aprile, ais confirmo l'articul 5 cun adjunto chia ils R. 15 chi vaun in adöever della scoula, chia vegnen partieus giò in mais 5, cioe R. 3 per ogni mais, et nun continuand ils mais 5 inters nun dess prævalair inguotta da dits R. 15.

Anno 1781, die 23 april ais supra artic. 5 ordino, chia l'hom da comœn grand nel avegnir, in vece da pajer üna barilg d'vin da r[üps] 7 pæja üna meza d'vin per ogni signur vschin chi domicilieschen anuelmente et chi steta a srs. vschins l'arbitro da eleger tuots officiels, et il remanent del articul ais confirmo. Item ais ordino supra artic. 5 chia vuliand gnir u gniand inqualchün truæder aunz co esser sto mastræl, schi dues tæl contribuir alla vicinancia R. 16.

Anno 1791, li 27 aprile, ais fisso la peja del hom da comœn pitschen, temp d'sted in cr. 30 e d'inviern cr. 36; al hom da comœn grand ais confirmo sco sopra. Quanto als officiels ais ordino chia chi vain tschernieu per trueder in criminæl, stœglia avaunt esser sto trueder in civil, otramaing nun possa gnir admiss.

Ordino ais chia cura ün vschin in fatts da vschinaunchia gniss assappianto et ch'el nun fess obedientia, chia tæl saja crudo per scodüna vouta cr. 20 d'falla. Et covichs sun culpaunts dalungia da dær per ditta falla taunt da baiver als otters vschins, chi vegnan per ilg surditt intardos et dajan impestiaunt scouder ditta falla. Declerand scha füss alchün vschin chi vuless schinagiær ditta falla, schi paun covichs scouder quella our d'el. Paun eir quella persuna chi voul schinagiær, metter in falla aunchia otters cr. 20 et scouder l'üna falla et l'ottra, da quel chi voul schinagiær, saintza contradittiun. Et inua chia covichs nun vulessan per ditta falla pajer taunt da baiver a vschins, schi paun vschins ir a baiver inua ch'els vœglian, et chia'ls covichs pejan cun quella falla, saintza dann della vschinaunchia. Vain eir declaro, scha'lg hom chi eis sapchianto in fatts da vschinaunchia nun fess obedientia, siand assapchianto d'üna vouta insü, ch'el saja crudo dobbla falla saintza remischiun, sco süzura.

Anno 1681, adj 13 aprilis. Accio chia'lg surscritt articul possa taunt plü bain gnir salvo, fütt statuieu: chia finieu quaist offici, dess ogni coviauntza metter chi hægian passo anns 16 giüros delg comœn, et chi possen artschaiver sarramaint, suott paina della privatiun delg offici als covichs et als mess chia mettan. R. cf. 262¹).

Anno 1761, die 1. may, ais ordino chia cura il covic da Salvaplana clama in baselgia da s'farmer in plaza, et nun s'farmant, ils absantos stölgien ster a que ais segui; item eir siand citos del mess per ordine del covic non comparind u obbedint, crouden in la falla da cr. 20 sainza gratia.

p. 12 Anno 1741, adj 21 aprilis, ais intuot et partuot cun firmo ilg artichel cun agonta chia sün ils dis d'chialanda meig sco eir otars dis chi vain tscharnia u elet officiels, schi chia tuots vschins chi s'achiaten esser in la vsinaunchia saian oblios da raster a chiessa et cunparair in platza, et nun cunparind schi chia crodan in la fala da cr. 30 per ogni ün, et quela fala daia il istess di gnir scudida da convichs, et nun la scudand schi chia lg ml. in civil la fatschia paier ils dets convihs, et siand in fats da importanza da trer in tuorn in temp dala stet ais ordino in lg platz sura ils duos üsch dalg sunteri, acciò chia ls fulastirs tiran giò dala platza. Confermo utsupra in tuot et

¹) pag. 262 ais vöda. Il rinviamaint ais dimena sbaglià.

par tuot ilg artichial. Anno 1751 ais l'artichel ses, dico 6, in tuott et per tuott confirmo, resalvo chia la plaza da trer a vschins saia saim-per ...¹⁾)

p. 13

7. Chi vuless fer gnir vschins insemel.

Articlo ais chia scha füss ünqual speciæl vschin, chi vuless chia'ls covichs fessan gnir vschins insemel per sieu speciæl fatt, chia tæl daja ourauaunt sgürær per ils cuosts et eir ils pajær, per cussalg da covichs.

Anno 1681 ordino chia s'respand vschins insemel, saja in Piazza u uttrò, per deliberer da qualchiossa, saja da vschinaunchia u da commœn, dessan ils fulastyrs et las femnas s'retrær dalœntsch dalg aring u respæda passa da commœn alg main chi saja quindesch, dico 15, suott paina da cr. 40 u bazs disch, per ogni giæda et persuna. Resaluo, cura chia covichs daun quint et chi s'ligia 'ls schantamaints, saja tuotts u dick las refuormas, sco dispuona 'lg stratüt.

Anno 1701. Confirmo cun quaist, chia convichs hægian lg mess præschaint, chi clamma tiers als sudits etc. chia s'tiran d'vart, suot paina della sudita falla.

p. 14 Anno 1711 ais lg articul 7 confirmo. Cun quaist, chia nun fadschant convichs aunz dumandær intuorn, trær giò d'plazza ils fullastærs, schi chia els croudän in la falla da cr. 40, et nun vuliand fullasters trær giò, ch'els croudän in dopla falla, et chia dalla prima vouta invia sajan els oblios da trær giò sainza oter avis suot paina della medema falla. In l'istessa falla croudän eir las femnas, siand avisædas, scha nun vulessan obedir.

Anno 1721 ais confirmo l'antescritt articul et l'ulteriura ordination fatta chi fo chia tuotts fullasters dessan trær giò d'plazza in paina dalla falla steda fatta, con aggiunta chia covichs dajan immediat scouder ditta falla, et non la scoudand, schi chia croudän els in dita falla steda fatta in ditta refuorma sainza gratia dell'ün et dall'otter.

Anno 1761, die 1. may, ais sudit artichel confirmo cun tuotta rigurositæt et exacteza.

¹⁾ Il rest ais s-charpà d'avent.

Eis ordino: Cura chia'lg ais fatt our fallas da covichs et munta-duors, alhur la domengia bain bod zieua dessan quellas gnir publichieædas, avertamaing sün la chianzla. Quels chi s'aggreivan, dessan hauair term 8, dico oacch, dis da tschsanter. Mo nun dschsantand in ditt term, dessane da londer invia pajær saintza contradictiun ün-güna.

Anno 1681 a 13 aprilis declaro: Scha füss memma suott chialanda megia, ch'in lœ della prossim seguainta domengia, s'possa publichiær ün otter prossim seguaint di da prædgia, cun conditiuns et packs ut supra.

Anno 1711 confirmo cun quaist, chia vuliand alchün tschsantær fallas, dess que dvanter in præsentia da tuots 3 convichs.

Anno 1741, adj 21 aprilis ais ordino chia da quindar inavant chia quels chi's assantan dalg paiais in temp dalg utuon, saian oblios, siand avisos tres ilg mess, da cunparair avant srs. cuvichs (p. 16) pær deponar u manifester, sch'els haien falo cunter noass santamant, et in lg temp chi vain fat our fals saian las femnas, chi nun haun maischals in chessa, obliedas elass da cunplir assvessa, s'inclegia eir quelas da quels chi s'absantan, saian eir quelas obliedas sco eir las otrass sù zura schia d'falo dopo la partenza da lur marits, et cunparindt l'ün overa ilg otar saia la fala in libærtet dal officci, et que ils cuvis nun desan vair otar co R. 1 in tuots 3 et ilg mess cr. 20 sinclegia datun.

p. 19 (Anno 1751) Ad artichel nr. 8 ais die 2 may argiüd tiers chia homens chi sum our da vicinanta in temp chis fo our fallas, saien las femnas, cioè la veglia di chiessa, sinclegia da ogni economia, obliada da cumplir per ils maischels chi sum absantos, sinclegia per l'intera familia con expres inclet, chia cura qualchün as parta da cassa sua, saien oblios da notifichier il tuott avaunt lur partenza alla persona chi ho da cumplir ogni fall fatt contra schantamaint; transgre-dind crouda in la falla da rains tsinch dico 5, o vero in arbitrio dell officci.

p. 20 Anno 1781, 23 april, ais supra l'artic. 8 adjunct, chia nun poassa gnir schsanto o annulo fallas, a risserv scha füssan fallas contra schantamaint.

Vain declaro: Sch'ün vschin hauess differentia cun la vschinaunchia, schi ais el culpaunt da prender drett suott covichs in la vschinaunchia. Et inua chia quels hauessan schüsa, schi desse gnir piglio drett suott ils depütos delg commœen della vschinaunchia. Et hauiand eir quels schüsa, schi paun ils depütos tscherner duos otters in la vschinaunchia saintza schüsa delg præschaint articul. Et quels paun alhura fær sententia finitiva per fallas, saja grandas u pitschnas. Mo schüsa dajan hauair solum bap, filg, frær, quino, et da londer invia nun hægian schüsa ne quels chi sententian ne eir las perdüttas.

Circa la quantitæt dellas fallas s'inclegia scha füss qualche cuvgnentscha, peracchiattæda u otter instrumaint authentic in contrari, chia nun saja a quel præjudichio.

Anno 1741, adj 21 aprilis, confermo lg ' artichial et argiüt tiers, chia faland cuvichs qualche chiosa contra la viccinantia dess deta fala esar dalg dret suot convichs güdichieda . . .¹⁾

Lg artichel no. 9 ais anno 1751 argiüt tiers, chia faland cuvichs, schi chia vegnen censuros del trueder suott covichs et chia lg (p. 18) truedar suott covichs saia preschaint cur vain fatt our fallas da covichs sco eir muntaduors ad ogni truedar. Gnind a fer our fallas a covichs ais ordino ad ogni truedar batzs sinch, dico 5 per testa²⁾.

p. 19 10. *Da nun piglier sü scoassas sün la vschinaunchia.*

Ais ordino: chia üngün nun daja pigliær sü scoassas, via alla vschinaunchia, suott paina da R. 5, dico rainschs tschinch, per inmünchia vouta.

Ilg plü da vschins daja valair. Et inua füss qualchün chi giess incunter ilg plü da vschins, saja a comün u eir in otters fats, tæl saja crudo falla alla vschinaunchia tschinquanta florins, dico R. 50, eir peja tuotts cuosts chi sgundassen allonder oura per quella causa saintza dann d'otter.

¹⁾ Segua ün pledin illegibel.

²⁾ testa ais intschert.

Anno 1681, a 1 maji, vain in quaist articul resaluo et piglio oura in ilg prossim seguaint l'ultima reforma, da nun pigliær aint vschins, alla quela reforma nun vain aquia derogio, sco in quella vain specifichio et piglio oura, mo resta in sieu esser e vigur.

p. 23

12. Chi et per quaut poassa gnir vschin.

Eir ordino: Scha füss alchün da las Lyas et da noas Commœn, ilg quel vulesse duanter vschin, chia que duainta per cussalg da vschins. Et tæl dess gnir incunter a noassa vschinaunchia, cun la summa da curunas tschient, val $\triangle 100$, in danærs bluotts. Mo ün subgiett nun po gnir piglio aint vschin ne per pocch ne bgerr. Neir dess üngün covich u vschin tscherchiær da minuir ditta summa ne trær intuorn, et aunchia main trær intuorn da prender aint ün subgiett per vschin, suott paina da R. 60, dico rainschs sessaunta, da dær alla vschinaunchia, et ultra que esser privo delg vschinædi. Et quaist dess dürær taunt sco düren ils artichiels.

Anno 1626. Eis, da tuotts vschins, limito la taxa d'ün filg delg commün, chi vulesse gnir vschin, u d'ün da las Lyas, in $\triangle 150$, dico curunas tscheint et tschinquanta, et in ilg rest confirmo, et lascho in tuott et per tuott ilg surscrit artichiel in sieu gro et valur.

Anno 1681, adj 1 maji, auaint tuotts vschins in piazza chiatto et conclütt dals plüs da nun pigliær aint üngüns vschins, ne subgietts ne Grischuns ne d'otTERS pajaiss, suott üngün prætext, schi niauncha (p. 24) da nun trær intuorn u dumandær suott paina da $\triangle 100$, val schüts u curunas cient, sajan covichs u otTERS, per ogni giæda et persuna. Et chia ün sul vschin, scha bain füssen ils plüs u'ls otTERS tuotts da vulair pigliær aint, nun siand containt, possa impedir da nun pigliær aint ne per pock ne per bger d'üngüna sort d'forestyrs. Et vain quaist schantamaint in ilg prossim præcedaint resaluo et piglio oura.

p. 25

13. Gods scummandos u resalvos.

Per impedir las lavinas eise ordino, ch'üngün nun dess tagliær ne dscharamær laina in la spuonda da Plaun Perdieu, dalg er delg barmœr Sauett infin als pros d'Curtins et dalg pro da Jan Baliocchia ingiò a dretta lingia infina our tar ilg Pro della Tschücchia, suott

paina da R. 5, dico rainschs tschinch, per scodüna vouta et per inmünchia lain. Eis eir ordino chia dallas Presüras in oura infin our in Chiamfer et dalla semda chi vo our in Albanas ingiò, üngün nun poassa fær laina, ne da zember, ne da foe, ne suott peiss, ne dscharamær; insumma, saja bandieu da fatt per taunt sco düra'lg æstim et que suott paina da R. 2, dico rainschs duos, per inmünchia vouta chi gniss contrafatt et per inmünchia plaunta u fasch.

Anno 1641, a 24 aprilis, confirmo 'lg artichiel, cun limitatiun chia nun vegna fatt sternüm in gods scummandos, suott paina da cr. 30, dico crücers trenta per giæda.

Anno 1651, adj 22 aprilis, eis chiasso 'ls cr. 30 et limito la falla delg sternüm R. 2, dico rainschs duos per chiampach.

Anno 1649 adj 8 juny haun chiatto vschins tuotts bain per üna da scummandær ilg God d'Metz, da l'ova inaint, cioè l'ova da Sass-Alf infin aint a Plaun (p. 26) Guandschyr, que s'inclegia l'ova aint a som, sü in ilg Plaun zura, sur Sass-Alf, chi vain our d'suott la gianda et eis scummando, suott paina da R. 5, dico rainschs tschinch, per plaunta, et cr. 30, val crücers trenta, per chiampach d'sternüm, et quel chi do la denuntia chia saja fallo, ho la tertza della falla et ilg rest la vschinaunchia.

Anno 1653, a 17 aprilis, cun consentimaint da tuotts vschins, eise declaro chia saja taisieu, saja dadaintz, sco eir dadoura a dretta lingia fin sü som taunt insü sco laina ais, chia nun poassa gnir piglio ünguotta, ne d'secch, ne d'verd, suott la paina surscritta. Guarda melgs inauaunt a platt 111, articul 53.

Anno 1671 à 18 aprilis, eis concedieu ad ogni vschin et fulastyr chi fuma in nossa vschinaunchia da pudair per scodün milli rainschs d'æstim fær 2 dico duos chiampachs d'sternüm, in ils surscritts gods scummandos, et que in ün di sulett et dick per quaist ann, per plüs respetts, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per chiampacch a chi nun po complir d'hauair fatt salvo, mo fatt our duart ilg concedieu. Et quaist eis fatt saintza præjüdi delg schantamaint.

p. 263 Anno 1681, adj 13 aprilis, declaro chia que chi s'chiatta suott peiss in gods resalvos u scummandos, s'possa pigliær sü et mnær davent; resalvo laina dscharischæda chi dess in tuotts noss gods gnir u taxæda our cun ottra laina insemel, u covertida in bain della vschinaunchia. Mo tagliær ne rumper giò nun dess üngün ünguotta, ne cun maun, ne cun üngüna sort d'instrumaints, ne dscharischær, suott paina

da R. 1 per chiarg da glied scodün, R. 2 per chiarg da chiavals, et R. 3 per crapint chi vain tratt da mnadüras, saintz' üngüna gratia.

A l'artichel no. 13 anno 1751, dj 2 may, ais argiüd tiers, chia üngiüna persona ne creschida ne minorena non poassa piglier üngiünas grouvas, ne rama, ne laina sotto pena alla persona creschida rains 5 per ogni vouta in gotts scumandos et da desch anns insü per ogni infaunt in la falla rains duos per vouta sainza gaffans, con gaffans rains 4 sco eir ad ogni pasturech.

p. 265 Anno 1691, die 15 aprilis, vain l'articul 13 confirmo, de novo (vide pagina 25). Con resalvaunza, chia our suot Albanellas sün Pignieu et God d'Metz nun s'poassa fär starnüm, laina u grouvas fin düra quaist schantamaint, suot paina compraisa in dito articul.

Anno 1701. Darchio confirmo cun expressa declaraunza, chia 'ls sudits godts sajan del tuot sarros sü, e dessan restær serros, infina ad otra ordinatiun, mo in oters loufs poassa gnir fatt starnüm, sco per 'lg passo, cun conditiun però, chia nun poassen gnir fatts 2 chiampachs aræs per ün inter, mo solum ün chiampach combal, taunt co üna persona creschida po purtær a chiar per 100, val ün chiampach per ogni R. 100.

Anno 1761, die 1. may, ais agiont chia da chialand 8bris in god scumando et in tays infin a mez d'meg saja saro sü sudits gods, saja da pitschens u grands suot pöena da R. 1 per ogni vouta d'ün grand, et d'ün pitschen cr. 30 cun inclet, chia cura saron averts sudits gods, schi in god scumando possen solum ir duos dis, et que sainza gaffans et pilger noma suot peiss, ne pudair rumper giò della boaschia et neir pudair pilgier laina sarischeda soto pena utsupra.

p. 266 Anno 1711 ais 'lg artichiel 13 confirmo chia in gods scumandos nun s'poassa fär d'üngiüna soart d'laina, cun üngiüna soart d'guafens. Sun ressalvos infaunts da 10 anns ingiò, als quels ais laschio libertæt da clær grouvas. Item cura s'fo 'lg starnüm, s'poassa pigliær ramma per condür 'lg starnüm a chiäsa.

Anno 1721. Vain confirmo chia üngün ne pitschen ne grand nun poassa ir in god scomando a fär laigna ne cun gafans ne cun cratzs ne sgüers suott paina dalla falla limiteda pag. 25 et 26 da R. 1, dico raintsch ün, per fasch u chiarg. Circa il antescrit god scomando s'inclegia God d'Metz, Albanella et Pignieu da lascher fer starnüm düss (sic) & daspöe scomanzo a fer il starnüm et da londer invia nun poassa ün fär starnüm brich in quells gods.

Anno 1724, a cal. maji, ais annullo la riforma dell'anno 1721 et confirmo quella soprascritta dell'anno 1711 et aque in platza tres la pluralitet da vschins.

Anno 1741 a 21 aprilis confirmo ilg sopra artichial cun express in cler chia üngün nun poassa dsaramer giò rama ne . . .¹⁾

p. 267 Anno 1771, die 19 april, ais super l'articul 13 ordino da fer il starnim ün ann per vart, cioè ün ann da quaista vart dalla punt chi s'vo in Surlac, et ün ann da lotra vart dalla punt, cun adjunta permissiun dalla bova in aint in Val Rabgiusa da pudair fer adüna.

Anno 1781, die 23 april, ais supra l'articul no. 13 ordino, chia in vece da R. 5 in god scumando per ogni plaunta, saja R. 10 sainza gratia, et oblio ün per chæsa dad ir a vair, inua saja tirmo traunter god aruot et tais, sco eir god scumando, sot pœna cr. 30 sainza gratia, a chi non gies, cura saron avisos dels cuvichs.

Anno 1791, li 27 aprile, ais augmento la falla a chi tagles giò laina in goth scumando ed missa in R. 15 per plaunta.

p. 27

14. *Dauart las saiffs.*

Eis ordino, chia adj 8. d'meig inmünc'h' ün saja culpaunt d'hauair fatt et dritzo bunas saifs intuorn seiss bains, suott paina da cr. 24 per scodün cuors. Eir ils covichs dajan inmünc'h' ann tscherner 3 homens, ils quels fatschan fæ'r executiun, giand d'intuorn et considerand. Et inua bunas saifs nun füssan, dajane avisær quels dels bains, eir ils dær term dis 8, ils quels 8 dis siand alhura passos et ch'els nun hauessan fatt obedientia, schi dessane aluær la falla saintza remischiun et saja lur ægna da'ls ditts 3 homens. Mo inua ch'els nun exeguissan, schi dajan cuvichs subitamaing scouder la falla our dals homens ordinos, per tuotts ils cuors d'saif chi nun sun fatts sü. Et quaist daja dürær et gnir saluo infin complieu 'ls artichiels.

Vain però scummando, chia üngün nun daja fæ'r saif cun strapuns; suott paina da cr. 18. per inmünc'hia strapun.

Anno 1681, a 13 aprilis argiütt: Nun gniand fatt ut supra posson ils depütos sur las archias fer u fer fer a cuost dels mancants, chi dessan taunt et taunt pajær la falla, et referær ils addannos.

p. 28 Anno 1741, adj 21 aprilis, ais argüt chia ils depütos sün las saifs, nun fand eccecuttiun tenor dispuna ilg intir artichel, chia ils me-

¹⁾ Seguan duos lingias illegiblas.

dems er els crodan in la medema fala; et ultra que ün qualcün chi ho buna saif, adannos in lur bains, poassan fer paier ils sopra dapütos lur dans, cass nun havair fat fer tenor dispuna il artichial. Ais eir do libartet a cuvis siand nececitet da laina, da der tenor sia bsöeng cio in tuorn las saif paiand sia tatza.

Anno 1761, die 10 may, ais confirmo, con adgiunta chia circa laina da saivs nun poassa ngir do, scha nun giüren dalunga della metter inadöver, seguond pilgieda oura.

p. 310 Anno 1781, die 23 april, ais supra l'artic. 14 ordino chia nun poassa gnir do laina da saiv oter co üna vouta l'ann, et que die 8 meg, et chia cuvichs sajen oblios dad ir a vair, scha saja necessitæt lotiers et siand bsöeng, schi chia cuvichs gajen a nuder our et hægian per ogni plaunta baz 2 ultra la taxa chi gnaro ordineda.

1791, li 27 aprile, ais admis a srs. covichs da pudair nuder our laina da saifs a chi ho da bsöeng da quella, haviand però visito il lœ ed necesited, sco eir ouravaunt considero, scha sajan in caas da pudair quella metter in adœver tenor la prescriptiun del schantamaint. In difet dessen suspende da dær our quela fin all temp oportun contra la taxa solita et contribuziun dels bl(uez)ers 2 per plaunta.

p. 29

15. Dauart ilg peschier.

Anno 1626. Fütt ordino dalg plü da vschins, ch'üngün nun daiva pudair peschiær ils leichs d'üngün temp cun instrumaints noufs sco sun las raits da tratta, suott paina da $\triangle 5$, dico schüds tschinch. Et covichs sun culpaunts impestiaunt da la prender our, et la mittæt da metter per üs della vschinaunchia, et l'otra mittæt hægia quel chi reporta. Ma nun scudiand oura ils cuvichs, sajen els culpaunts da pajær la falla dalg lur. Vain resaluo la Sæla.

Anno 1636. Eis annulo'lg surscritt articul et dalg plü da vschins ordino, chia peschiaduors poassen schi peschiær, (s'inclegia cun raits da tratta) infin a metz meig; mo da metz meig invia infin metz avuost eis scummando suott la surscritta falla; cun declarauntza, chia covichs dessan tscherner duos u trais sur las raits da tratta, ils quels cura s'vain insemel a fær our fallas (da vschinaunchia) dessan palantær per lur sarramaint, scha saja fallo cunter aquaist schantamaint; eir chia scodün vschin, gniand retscherchio, hægia la medemma obligatiun.

Anno utsupra declaro, chia da metz meig infin metz avuost nun s'daja cun raits da tratta peschiær zuond bricchia, suott paina da $\triangle 5$ per inminchia vouta. Et (p. 30) chia dess gnir miss ün per chiantun, ils quels fatschan surasenn, et inmünchia vouta chia vetzan falland cunter quaista ordinatiun, chia dessan referir a covichs. Eir chia inmünchia vschin poassa referir, et chia scodün chi referescha, saja depüto u vschin, hægia la mittæt della falla. Declarand, chia cura covichs et muntaduors vegnan insemel per fær our fallas, chia dessan eir fær palantær inmünchia vschin uttrum, sch'el hægia peschio cun la rait da tratta cunter quaista ordinatiun, schi u na. S'chiattand ch'el hægia peschio u fallo, schi'lg dessan covichs chiastiær tenur ilg artichiel.

Vain eir tschunchio da nun laschær ir üngün a peschær a plüsam, cun la perchia, suott paina della falla surscritta. Vain argiütt tiers, chia chi fo fær raits da tratta, fatscha fær cun ün movè plü groass, suott paina da R. 1 et cr. 30 per inmünchia vouta chia paischan. Siand quaista declaratiun accettæda, schi eis ilg rest tuott, chi eira fatt anno 1636, chiasso.

Anno 1641 vain quaist annulo chi eis surscritt cun expressa declaratiun: Chia üngün nun poassa peschiær cun la rait da tratta da chialanda juny invia infin chialanda avuost, suott üngün prætext, suott la paina da R. 5 per inmünchia giæda, et chia quels chi referechan a covichs, hægian la mittæt della falla. Eir (p. 31) chia covichs, hauand qualche suspett da præteritiun, poassan fær complir, pigliær our la falla et la convertir in benefici della vschinaunchia. Vuliand da quel temp limito invia peschiær, chia scodün dess peschiær da'lg di et bricch ottramaing, et peschiand auaint l'Ave-Maria della damaun et dsieua l'Ave-Maria della saira, sajan tæls culpaunts alla surscritta falla saintza remischiun.

Anno 1646. Vain quaist artichiel confirmo et argiütt tiers, chia üngün nun pascha, ne giaja a peschier, hauand ilg leich insemel cun otters nun-partieu, infin a taunt chia nun eis partieu et ch'els sun cufgnieus traunter pêr, et que suott paina da R. 3 per giæda, et metz la falla hægia quel chi poarta et ilg rest la vschinaunchia.

Anno 1651 vain quaist confirmo in tuott cun declarauntza chia'ls R. 3 surscritts dess pajær quel chi ho la rait inmünchia vouta ch'el s'chiatta falland. Item chia quels chi mettan giò gnignoulas, nun siand ilg leich partieu, croudand in la medemma falla.

Anno 1656 eis concedieu da pudair da noatt et da di, cura chi bain-plescha, peschiær, resaluo da calanda juny fin metz avuost nun dess, per causa dellas früjas in ils bains, gnir peschio, ne di, ne noatt suott üngün prætext, sajan noazzas, u otter chi esser pudess. Vain eir totælmaing scummando 'lg trær la raitt da tratta aint zuott ilg glatsch e que suott paina delg artichiel.

p. 32 Anno 1661, adj 23 aprilis, vain declaro la refuorma delg ann 1656 et limitæda, chia üngün leich in noassa vschinaunchia resaluo la Sæla nun poassa gnir peschio plü co 2 voutas l'heivna da'lg temp chi s'po peschiær, ne di ne noatt, suott üngün prætext, scha bain quel füss da plüs, ma chia s'accordan, cun quels duos dis traunter pêr, et chia ogn' ün poassa pigliær duos dis dell' heivna chi'lg plæschan, et chi'lg sun commods, et que tuott suott la paina delg articul.

Anno 1662, a calanda maji, da tuotts vschins eis annullæda la refuorma delg ann 1661 a 23 aprilis et confirmo quella delg ann 1656.

Anno 1666, a 21 aprilis eis confirmæda in tuott et per tuott la refuorma delg ann 1656. Declarand da nöef da nun paschiær cun la rait da tratta da calanda juny fin metz avuost, suott üngün prætext ne d'üngün temp.

Anno 1671, a 18 aprilis, eis concedieu da pudair da chialanda juny infin chialanda d'settember paschiær duos, dico 2, giædas l'eivna, cioè 'lg lgündasdi et la gioefgia, saja da di u da noatt, cioè cun la rait da tratta suott paina da 1 Δ , dico üna curuna, per ogni vouta et persuna ad aquels u quellas chi nun aschian cumplir ilg sarramaint da nun hauair paschio plü co do tiers eis utsupra, sco eir ad aquels chi nun aschian cumplir da nun esser ieus per ils pros, siand las flüjas in quels (p. 33) mo per las vias et zieuva las rivas, haviand pudieu fer otter u schivir. Mo da chialanda d'settember infin chialanda juny po ong' ün paschiær a sieu beneplacit resaluo 'lg paschier our zuott ilg glatsch cun la rait da tratta, ilg quel dancef vain scummando sco anno 1656 eis sto ordino, et suott paina sco allo sto scritt.

Anno 1681, a 1. maji, auaunt vschins concedieu a quels chi haun leich partieu solum lur, da paschiær eir our zuott ilg glatsch a lur beneplacit. Mo siand insemel, dess esser ilg consens, licentia u accord da tuotts, alhur' haun els ils medems dretts.

Anno 1711 ais tuott confirmo cun aggiunta, chia da metz avuost innavous s'poassa paschær cun las raits a sieu bain plaschair. Mo cura

s'paschia solum 2 voutas l'eivna, s'poassa paschær quels 2 dits cun la noat seguainta et brichia plü innavaunt.

Anno 1741, adi 21 aprilis, ais ilg sopra artichiel confirmo cun inclet chia paschien 2 sairass l'evna, cioè ilg ündasdi et la güfgia cun la noat segenta; saian oblios da sburtscher ala viccinantia R. 3 sanza (p. 34) gratia imaginabla, trapasand l'ordinatiun et chia trandt ascria sainza regard sü per ils bains cun adaner, schi chia ls patrums dels bains poassen pertendar lur dans dals trangressurs cun forma overa standand oura las araits et chia saien oblios da d'irr per las vias ordinarias.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 15 reformo in que chia ils pasciaduors hegian il temp da fer our fallas oblios da complir, scha hegian adano qualchün, o vero temp di noatt scha saian passos permetz ils pros et gniand vis dj qualchüm, schi chia ogni vschin poassa pandrer sco eir scha qualche vschin vezes otras personas adaner ils bains sainza resguard, schi chia vegnia manifestu, et gniand chiatto sün il bain di qualchün trattas our con l'arait materia, schi chia croudan in la falla di cr. 6, dico ses, per vouta gniand pendro.

p. 35

16. Davart ils peschiaduors.

Da metz meig invia nun daja üngün peschiæder ir a peschiær per ils bains d'otters suott paina da libr. 10 per vouta, et quels dels bains dajan subitamaing scouder la falla. Ma nun scudand, dajan ils covichs aluær la falla saintza remischiun.

Vain declaro: Inua chia quel chi ho arfschieu'lg dann, vulesse comportær, alhura paun ils covichs della vschinaunchia els prender la falla, la quæla dess ir in üttel alla vschinaunchia. Et quella falla daja gnir scudida sü insemel cun ottras fallas della vschinaunchia. Et que chi vain ditt da terryrs, s'daja eir inclyr da forestyrs.

Item eis ordino, chia in inmünchia chiantun daja gnir tschernieu ün suttær depüto, ils quels dessan hauair authoritæt da pendrær quels chi faun dann per ils bains cun peschiær; eir ils infaunts chi faun dann per la præda u eir ottras persunas chi vaun fadschand dann et zapigniand sün que d'otters. Et paun que tagliær sü per lur sarra-maint, et que po alhura gnir scudieu cun ottras fallas da vschinaunchia insemel.

Anno 1671, a 18 aprilis, vain scummando, chia üngün fulastyr, chi nun füma in la vschinaunchia, scha bain el füss da'lg (p. 36) commœn, nun poassa d'üngün temp ne in üngün lœ da noass leichs u ovas paschiær, ne in nef, ne zieu a 'ls bains suott paina da cr. 40, dico krützers quaraunta, per ogni vouta et persuna. Mo a quels chi nun sun da'lg commœn suott paina da libras 5, dico glifras tschinch, in qualunque lœ chi saja, sco dispuona 'lg stratüt 115. Et inmünchia vschin, ultra 'ls suttærs depütos, poassa pendrær et referir et hægia la mittæt della falla, et l'ottra mittæt la vschinaunchia.

Anno 1771, die 19 april, ais articulo 16 confirmo cun adjuncta permission, chia in veze da paschier il lünadie et giöevgia, schi poassane pascher che dits chia vöeglian, ma solum duos dits leivna, et nun pudiand complir da pascher in duos dits leivna, schi chia croudan in la falla del schantamaint sainza gratia, sinclegia cun la rait.

p. 37

17. Da nun ir per la preda.

Chia taunt chia'ls biags sun in ils bains et chia 'ls sarluns sun serros sü, ch'üngün nun giaja per la præda, ne per las hervas, ne per semdas træs la præda, saja per laina, fœglia, herua, sternum, sabblun, ne eir ottras chiossas, suott paina da libr. 10 per persuna et 20 per carpynt, et la falla paun aluær quels dels bains. Et covichs dajan, inua chi nun gniss fatt lo tiers, scriver in quint da vschinaunchia ad aquels chi fallan.

p. 39

18. Sutters sur la muaglia.

Eis ordino chia da quinder invia dessan covichs els hauair l'autorität da tscherner ils suttærs, tscherchand quatter in Seluaplauna, trais in Surleich, duos in Chiamfêr, et ün in Albana. Et dessan tscherner hommens da 20, dico vainch, anns insü. — Item eis ordino ch'inmünch' ün, chi pendra muaglia fulastyra, hægia el las duos parts della pendradüra et la vschinaunchia la tertza.

Item suttærs dessan els fær our pandradüra fulastyra. Et scha füss ün chavaler u ün chi nun havess da'lg sieu, schi dessan sutters chi pendran ilg fer der sgürtæt et dær quint alla vschinaunchia in lod da covichs, et la falla chi vain fatta da sutters po gnir scudida sü cun ottras fallas da vschinaunchia insemel.

Declarand chia cura ün suttær pendress muaglia, ch'el saja culpaunt da dumander tessra trapartida, et nun gniand dæda tessra trapartida, schi dess el referir ilg fatt ad ün covich, et nun siand ilg covich in ilg lœ, a chiæsa ad ün vschin; alhura dess el tagliær sü la pendradüra per sieu sarramaint, et quella dess pudair gnir scudida sü, saintza cotradictiun. Mo inua (p. 40) chia'ls suttærs nun avisesan u dumandessan in müd utsupra, schi sajen els culpaunts suessa da pajær la pendradüra fatta.

Eir dess scodün suttær appalantær et purtær sia pendradüra au aunt St. Micheil, et nun fadschand, schi eis el crudo falla alla vschinaunchia R. 1, dico rainsch ün, et nun daja hauair peja üngüna, et las tessras sajan chiassædas.

Anno 1701 confirmo cun aquist, chia gniand suttærs clammosura, sajen els oblios da pandrær per lur sarramaint, et inua chia l'istessa muaglia gniss chiattæda in 'lg medem di plü voutas, schi dess la falla u pandradüra gnir ogni giæda ardublæda, et caso chia'ls suttærs nun vuessan obedir, schi croudand els in la falla da cr. 20 sainza gratia.

Anno 1711 confirmo cun l'aggiunta, ch'üngün nun poassa paschantær (sh) muaglia sün 'ls chynchers, ne seis, ne d'oters, infina nun sun schiargiædas las alps, suot paina da cr. 12, 'ls quels dessan gnir scudieu dalungia et irr in bene della vschinaunchia.

p. 43

19. Dauard muaglia fulastyra.

Inmünchia vschin po pandurær muaglia eistra per sieu sarramaint considerand ilg fall, saja in ilg prævi u sün ilg paisch.

Declarand eir, chia quel vschin chi gniss da covichs assapchianto ad d'ir a pandrær muagla eistra, nun fadschiand obedientia, saja crudo in falla da libr. 5, dico glifras tschinch, saintza remischiun.

p. 41

20. Dauart ilg pasculer.

Eis ordino ch'üngüna muaglia, ne groassa, ne mnüda, nun daja ir per ilg prævi ilg temp della primavaira plü löeng co fin chialanda d'meig. Ma da londer invia saja serreda our, resaluo sün ilg sieu, saintza dann dels otters, nun zappand però sün que d'üngün, suott paina da R. 1, dico rainsch ün. Item, chia d'uttuon la muaglia mnüda vegnia tgnida our dals pros infin a St. Micheil, suott paina da metz

crützer ilg chio per inmünchia vouta saintza remischiun üngüna, et que dess trær la mittet quel chi pendra et l'ottra mittet la vschi-naunchia.

Anno 1646 vain ilg surscritt artichiel confirmo et specifichio, chia pastuors nun dajan ir cun la muaglia mnüda per ils pros grass infin 8, dico oacch, dis zieua St. Micheil suott la surscritta paina.

Anno 1691, die 15 aprilis, ais sudit puonch confirmo. Con giunta chia las (sh) chiævras poassen pesculær fin a metz meig per 'ls pros.

Anno 1761, die 1. may, ais sudit artichiel confirmo con adgionta chia la (sh) muaglia grossa et mnüda, arsalvo las (sh) chiævras, nun poassen ir per ils pros, ne main per ils ærs a reserva las (sh) vachias il prüm di chi (p. 44) sslascha oura et traparint, chials suters sajan oblios per lur saramaint da pendrær.

Vain eir do tiers per necessitet da pudair pilgier 2 (sh) chievras a chiaschöl mentre chia gïajen in æstim, et chi pilgia da pü pæja et crouda in la falla da cr. 20 sainza gratia.

Anno 1781 die 23 april. Supra l'articul no. 20 ais confirmo et admiss allas (sh) vachias, il prüm di chi vaun our, per 2 horas u infin a mez di alla plü lungia dad ir per ils pros.

1791, 27 aprile confirmo alla risserva concernente las (sh) chievras, quellas dessen igr per ils pros solum fin vschins considerant la temporanza admetteron.

p. 45

21. Co la muaglia daja gnir missa aint.

Eis declaro, chia subit chia la muaglia arriva a chiæsa la saira, ch'ella vegna serræda aint et la damaun nun vegna laschæda our, infin chia'ls pastuors nun claman, suott paina da libr. 5, dico glifras tschinch, per vouta. — Declarand: Scha füss ünqualch' ün chi intar-dess da fer allotiers et chia co træs gniss fatt dann ad ün vschin, schi po tæl vschin dalungia prender our ditta falla ad aquel chi ho surpasso.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 21 reformo con adiuncta chia chi chi non metta aint sia (sh) muaglia cur la vain la saira, et que dalungia, et laschand la damaun oura doppo esser passo il paster et vezïand l'ün o vero l'oter vschin a adaner, schi chia poassen pandrer et per ogni chio d' (sh) muaglia mnüda saia la falla cr. 3 sainza gratia. Sinclegia in temp da flüas.

Eis ordino chia per inmüncia R. 400, dico rainschs quatter tschient, d'æstim s'poassa stadagiær üna vacchia. Declarand chia duos muojas giajen in quint per üna vacchia, et quatter vdells per üna vacchia, et desch nuorsas eir per üna vacchia; cun pacch, chia chi contrafo a ditta ordinatiun, crouda in falla da R. 2., dico rainschs duos, per vacchia, et chia ne covichs ne otters nun poassan aquaist rumper. Et inua chia vuessan incunter quaist dispensar ünqualchiosa chia sajen crudos in la medemma falla. Et ditta falla dess servir in benefici della vschinaunchia.

Anno 1661, a 23 aprilis. Siand ils anns prossim passos, sopra da quaist artichiel dispenso u fatt qualche gratia, schi vaine da benœf statuieu, chia ogni et qualunque muaglia, saja da che soart ch'ella voul, da vschins u da fulastyrs, chi eis sur æstim, peja la taxa et grauetza dels artichels, quaist et otters. Et chia ün cuvich u vschin chi tress dicch intuorn u dumandess da fer contra, crouda in la falla da $\triangle 2$, val curunas duos.

Infin alg præschain s'ho eir üso u stylo, chia ün chiavalg in fatt da d'æstim vegna quinto per 2 vacchas. Guarda 'lg artichiel 31 a platt 65.

p. 48 Vegnan resalvædas las chiævras, dellas quælas vschins a n'paun tegner tauntas co vœglian, et las stadagiær saintza chia giajan in æstim. Mo a fulastyrs dessane gnir missas in æstim, cioè 7 per üna vacchia.

Anno 1711 confirmo cun aggiunta, chia convichs sajen oblios a St. Jan da pigliær in noata la (sh) muaglia et fær oura 'lg surscitt æstim dalungia.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 22 confirmo con adiuncto, chia ogni vschin per ogni rains cento, dico 100, d'estim des paier batz duos, dico 2, sur estim.

Anno 1761, die 10 may, observand il grandt abüs dels (sh) æsans chi vegnen tiers, chea ils laschand oura sül pascul, ais ordino sajen oblios dals dær suot chiüra del chiavaller suot penna della falla del schantamaint, et ngiaron quintos in estim taunt sia üna s. h. muoja.

p. 311 Anno 1781, die 23 april, ais supra l'articul no. 22 ordino et adjunct, chia srs. cuvichs dajan fer gnir tuots habitants in noassa vicinania a der aint, quanta (sh) muaglia hægian inverno infin die

1. april et die 15 7ber. eir fer gnir medemms a der aint, quanta (sh) muaglia hægian hagueu sur stæd et que qualunque soart (sh) muaglia, et gniand stadagio da pü co inverno, schi ün (sh) chiavailg pæja R. 1, 30 ett üna (sh) vachia R. 1, et ün (sh) sterl cr. 30, et ün (sh) vdè cr. 15, et (sh) nuorsas cr. 6 per ogni üna, et (sh) chiævras non poassa gnir tgnieu pü co 3 per œconomia soto pœna da cr. 30 per ogni üna chi gnis tgnieu da pü; et süts da tæl genere cr. 8 per ogni ün, ultra il solit supra sur æstim da cr. 10 per ogni cento; vain inclet il stadagier pro rata da temp.

1791, li 29 aprile, ais alvo la contribuziun da anno 1781 steda missa sü per la muaglia chi nun gniv' inverneda.

p. 49 23. *Da nun scurranter giò dalg prævi.*

Ais articlo ch'üngün vschin, cura la muaglia vo per præda, nun daja scurrantær ne chiatschær giò da sia prævi, sün ils pros d'otters per schivir, füss sieu prævi u d'otters, suott paina da libr. 8, dico glivras oacch, per vouta.

p. 51 24. *Dauart muaglia a chiaschœl.*

Anno 1666, a 21 aprilis, eis annulo 'lg schantamaint, chi concedaiva in tschert mœd da pigliær muaglia a chiaschœl et per contra ordino, chia nun s'poassa pigliær d'üngüna soart d'muaglia a chiaschœl suott üngün prætext, resaluo ün bouf da lavur ad ün chi ho R. 400, dico rainschs quatter tschient et da londer insü d'æstim. Guarda 'lg articul 33 a platt 69.

Vegnan resaluædas a vschins chiævras, chi nun vaun in æstim, tenur ilg artichiel 22 a platt 48.

Anno 1676, a 19 aprilis, fütt per la gran pochezza della muaglia (saintza præjüdicì però dels articuls) concedieu da pudair per ogni 800, dico oattcient, rainschs d'æstim, ch'ün hauess in auantach, pigler üna (sh) vacchia a chiaschül u ottra muaglia da saif, compütand quella tenur dispositiun delg schantamaint, resaluo chiaualls nun dessan pudair gnir piglios a chiaschül. Declarand eir, chia muaglia da pastuors d'alp d'üngüna soart nun dess gnir missa (scha bain la

dessan a nome d'otters) in nossas alps suott üngün prætext, suott la paina dels articuls, et da pajer ilg sur-æstim, sco dispuona 'lg schantamaint. Mo chi piglia tæl (p. 52) muaglia, la dess tegner a chiæsa et cun la muaglia da chiæsa la fær chürær suott paina utsupra. Et uschieu dess gnir inclett ilg schantamaint 91 a platt 197. Quaist articul eis da vschins declaro, chia las vacchias dels pastuors nun dessan suott üngün prætext gnir missas in las alps ch'els sun u vaun; ed otter lur muaglia in üngünas alps. Et uschieu vain eir inclett ilg articul 91 surscritt.

Anno 1681, a 13 aprilis, ordino da nun pigliær d'üngüna sort d'muaglia a chiaschoel (resaluo boufs da lavur, sco dispuona 'lg articul 33), sco eir chia üngüns pastuors, ne d'alp, ne da chiæsa nun posan tegner üngüna muaglia sün nos tignair suott üngün prætext, mo pejan la taxa delg schantamaint 22 et pejan la falla eir allo limitæda. Et chi dess licentia, crouda in la medema paina, in lœ delg delinquent. Et scha cuvichs in fær our sur æstim fessan gratia, saja a vschins u a fullastyrs, poch u bger croudan in medemma falla.

Anno 1691, die 15 aprilis, vain do. artichel confirmo con giunta chia ün (sh) bouff daja gnir miss in æstim per üna (sh) vacchia.
p. 294 Anno 1721. Vain concedieu a quells chi nun haun da complir lur æstam cun da lur muaglia, chia poassen piglier (sh) vacchias a chiasöel taunt da podair complir lur æstam, et sch'ün piglia da pü co lg sieu æstam do, chial peja crützers 30, val trenta, lg cient sur æstam sainza gratia. Sco eir aggiont tiers chia scodün, chi saja vschin o vero fullaster, chi lascha oura (sh) vacchias sün noassas paschiüras, saja prümavaira o vero stæt, sajan colpaunts da mettar ad alp in las noassas alps et alpagier cun nus insemel sotto paina da R. 2 per (sh) vacchia.

Anno 1723, die 28 augustj, ais anullo il soprascritt schantamaint et articul prüm da piglier (sh) vacchias a chiasöel, intact il rimanent da ditt schantamaint.

Anno 1771, die 19 april, ais sudit articul sto renovo anno 21 suot l'numero articul 24 renovo et vain concess da pigler (sh) vachias a chisöel per giudair sieu æstim, et pigliand da pü da sieu æstam, pajan la falla da cr. 30 per cento, cun inclet chia vegnian aratædas aint dal temp chi vain aratedas las otras.

Anno 1781, die 23 april, supra l'articul 24 ais prohibieu da pigler (sh) vachias a chiaschöel.

Circa 'lg chiargiær ad alp eis ordino, chia scodün vschin saja culpaunt inmüñch' ann adj 24 maggio da dær in noata quellas vacchias ch'el voul chiargiær, saja in las alps da Surleich, u in Giügla, seguond ils dretts ch'el ho in scodüna alp, suott paina da cr. 48, dico crücers quaraunt' oatt, per vacchia, s'inclegia quels sulettamaing, chi haun part in Surleich et Giügla.

Anno 1651, a 22 aprilis, vain argiütt tiers et declaro chia quel vschin u fulastyr, chi ratess aint tauntas vacchias in alp et nun las metless ad alp, ch'el saja crudo in la surscritta falla saintza üngüna remischiun, taunt quel chi las ratess aint et nun las metless, co quel chi metless da plüs in alp co quellas ch'el hauess ratto aint.

Anno 1681, a 13 aprilis, alvo via'lg tegner vacchias a chiæsa et chiatto da las metter tuottas in alp suott paina da pajer l'herva tenur ilg articul 22 u da las chiatschær davent. Declarand eir chia cuvichs chi manchiessan da piglier sü sün ilg term surscritt ilg inumber dellas vacchias, sajan crudos in la falla dels articuls, cioè R. 2 per ün.

Anno 1751, dj 3 may, ais l'artichel no. 25 confirmo (p. 54) con adiuncta chia üngiünas (sh) muias poassen gnir missas in alp, dinperse chia vegnen missas con ils (sh) boaffs infina Giülia ais fiteda. Ais eir ordino chia non poassa pasculer d'üngiüna soart moaglia in Albana, Albanella fina doppo scherpchio, sco eir Albanatschas non poassa gnir pascolo fin chi non sun aint la flüias, et veziand suters saien per lur saramaint oblios da pandrer. Ais eir ordino chia ogni vschin veziand (sh) muaglia ad adaner ils bains da l'ün o vero l'oter, schi per sieu saramaint saia oblio da pandrer et susura da non reguarder üngiüna persona, ne paraints ne oters tempo di noatt.

Üngüna muaglia nun dess gnir mananteda sur Chiadaunchiel, in Craistatza, dalla Fratta ingiò, da quaista vart da la Punt da Sela et dalg Fopp ingiò suott paina da cr. 28 per vouta, ils quels dajan gnir scudieus subitamaing, s'inclegia intaunt chia las flüjas sun in ils bains.

Eis eir ordino, chia üngüns chiavals ne boufs dessan manair da Foppoel ingiò, ne eir traunter Ovas, suott paina da libr. 8 per vouta.

Item ordino, chia da metz avuost inavous, poassan ils chiavals gnir manantos our in Oarchias et auntz bricchia; hauind però ilg pastur zieuu.

Anno 1781, die 23 april, ais ordino nun poassa gnir mananto üngüna (sh) muaglia in la Buriuna et our suot Albanela ultra ls supra nominos löes surscrits in quaiart artichel.

p. 57

27. *Dauart la muaglia da grass.*

Inmüncia vschin po cumprær muaglia da grass per sieu üs. Eir quella daja'l paschanter et po pasculær per cussalg da covichs. Nun daja però vender quella our dalla vschinaunchia suott paina da R. 2, dico rainschs duos, per scodün chio. Mo 'lg ün vschin alg otter s'paun vender saintza pentizzi, restand però ditta muaglia in la vschinaunchia.

Vain declaro ch'ün chi nun eis vschin nu poassa tegner ottra muaglia da grass co quella ch'el maungla per sieu üs et chiæsa, et præterind, schi dess el gnir chiestio suainter ilg præschaint artichel.

Vain eir declaro chia alimeris nun poassan gnir vendieus, ne ottra soart d'muaglia da grass, resaluo nuorsas siand sias ægnas et las hauind invernædas u scudidas, schi po el fer que ch'el fo gugient.

Vain declaro milgs inauaunt in quaut alla muaglia da grass, chia ne hustyrs ne otters nun poassan tegner ne stædagier da plü co eir ün otter vschin per sieu ægien üs d'chiæsa. Et tgniant u stædagiant da vantaig, schi daja que ir giò da lur æstim.

Anno 1641, a 24 aprile, confirmo cun limitatiun, chia covichs sajan oblios da scouder ditta falla et dær quint alla vschinaunchia.

Anno 1761, die 1. may, ais ordino saja admiss da pudair tegner 5 nuorsas da graass sainza esser quintedas in estim, las mazant per lur ægian üss.

p. 58 Anno 1781, die 23 april, ais supra l'articul 27 ordino da nun pudair tegner üngüna soart (sh) muaglia da grass, sainsa pajer la herua.

1791, li 27 aprile. Ogni soart muaglia dess gnir missa in estim.

p. 59

28. *Dauart ils chiavals in generel.*

Dauart ils chiavals eis ordino, chia sch'ünqual vschin nun hauess bouf, mo druess ün chiavalg per fer sias lavuors, schi po el cun aquel pasculær in ilg buæl dels boufs, siand sieu ægien.

Vain declaro: Scha füss eir ünqual vschin chi hauess inverno ün chiavalg, schabain ch'el nu'lg adruess per bouf, schi ho el cun aquel ils dretts chi ho eir ün otter, chi'lg adrouva per bouf. Tæls chiavals dessan eir hauair ils dretts chi haun ils boufs cun ilg mananter; scha'ls boufs vegnan manantos, chia vegnan eir manantos ditts chiavals. Mo quel chi nun adrouva ün chiavalg per bouf, dess quel di et noatt tegner tiers otters chiavals. Tuotts chiavals dessan eir, saja chia vegnan adruos per bouf u na, hauair lur pastur zieua.

Qui vegnan incletts ils chiavals da tuotts trais chiantuns, chia vegnan dos qui in Seluaplauna aint a maun alg chiavaler, suott paina da R. 1, cr. 30, dico rainsch ün et metz per chiavalg, saintza remischün. Et que dess gnir in utel als otters chia haun chiavals. S'inclegia (declaro Anno 1681) da quels chi haun estim, da'ls pudair tegner. Mo nun haviand estim, nun ils (p. 60) dessan els pudair laschær sün nos tgnair brick, nun accordand da pajær (tenur ils articuls 22 et 24) l'intera herva et pastradüra, sco eir ils laschand our u poch u bger, da pajær medemmamaing utsupra in virtüt delg articul 35 a platt 73.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 28 confirmo con adiuncto, chia ogni ün, taunt vschin co fulaster, saia oblio da der sieus (sh) chiavals ogni gieda chia vegnen laschos oura, chia vegnen dos in maun al paster, et non dand et gniand adano l'ün o l'oter, schi chia vegnen chiasios ils patrums dels (sh) chiavals sco eir otra (sh) muaglia groassa in mancantia da nun gnir transgredieu, et transgredint croudän in la falla dj cr. 20 per chiavailg et per ün (sh) boaf cr. 12 (p. 62) per vouta et gniand schunschieu, schi chia ün poassa paschanter sieus (sh) boaffs sco eir sieus (sh) chiavals sün la paschiüra sainza gratia, sco eir ais admiss als chiantums Chianfer et Surleich da tegner ün paster per ils lur chiavals, et nun tignind pastur, schi chia saian oblios al santamaint et gniand paschanto (sh) muaglia zieua las vias o vero traunter las saiffs, schi chia saien saimper ils patrums zieua, sco eir chia üngiüns (sh) chiavals nun poassen gnir manantos sur Oarchias in fin metz agosto, neir ils chiavals di Chianfer non poossen gnir manantos ne main pascoler Oarchias sainza quels di Sylvaplane & Surleich.

p. 312 Anno 1781, die 23 april, ais supra l'articul 28 ordino, nun poassa gnir lascho ir d'üngüna soart (sh) muaglia sainza der aint a maun als pastuors, suot paina da cr. 6 per ogni chio et vouta chi gniaro contrafat u pœja chia'l patrun saja zieua.

Ils chiavals nun dajan pasculær in la paschüra dellas alps da vacchias. Mo da la Gienna inoura et dalg Fopp ingiò: ne passer sü som Vall -Schüra; suott la paina dels artichiels, cioè da R. 2, dico rainschs duos, et la falla saja alvæda impestiaunt. Vain declaro chia chiavals nun dessan pudair pasculær Som Pro, ne sur Chiadaunchiel, ne in Arabgiusa, infina chi nun eis dscharpchio, suott paina da cr. 20, dico crücers vaing, per chiavalg per inmünchia vouta. Que dess gnir ütèl allas duos alps da Surleich.

Anno 1781, die 23 april, ais sudit articul 29 confirmo con adjuncta, chia neir otra (sh) muaglia non poassan ir a pasculer in dita paschüra alla risserva da las (sh) chiævras.

Item chiavalers sun oblios d'infiner ün pastur tiers lur chiavals, et nun ilg infinand, schi dajan covichs ilg infiner, saimpermæ sün ilg mender cuost. Et dits chiavals dajan gnir manantos in ilg Godt delg Hervædi et uttrò in üngiur, suott paina da cr. 4, dico krützers quatter, ilg di; et cr. 12, dico krützers dudesch, la noatt. Quella falla daja gnir scudida subit et gnir dæda la mittæt alla vschinaunchia, et ilg rest als suttærs.

Anno 1791, die 27 aprilis, ais ordino ch'ogni vina. (= vicinanzia?) saja oblieda d'avair pastuors per tuota muaglia suainter als occuorero, con condiziun tela, chia dits pastuors stœglen ed dessen tuota sted our rester alla ricosizium per la quela vegnen acordos, in mœd ch'üngün nun als possa piglier ne s'inservir d'els tiers üngüna lavur a lavurer, soto paina da cr. 20 a chi als do da lavur per ogni di u lavurer fat, dala quel falla dessen covich tegner immediate noata, per pudair alur gnir missa in taglia, ed ch'ogni vschin vsand a contrafar a quast, sajan oblios da referir a covichs, als laschand la mited della falla suditta.

Scha qual vschin hauess chiavals, per complir sieu æstim, schi po el cun quels pasculær inua chi pascula l'otra muaglia, resaluo in la paschüra dellas alps (tenur ilg antescritt artichiel 29), cun aquaist,

chia ün chiavalg vegna taxo per duos vacchias. Eir in ilg temp chia la muaglia pascula 'ls raschdifs, gniand tæls chiavals sü da Zuotz, da Bernina, Güglia, Malœgia, Malaing, paune gnir manantos üna noatt sün ils raschdifs et plü bricchia, ma pasculær sco ottra muaglia. Declarand chia chiavals eisters et fulastyrs nun dessan pudair pasculær ils raschdifs zuond bricchia.

Anno 1641 a 24 aprile, confirmo, cun limitatiun chia üngün vschin nun dess tegner plü co ün chiavalg per ils raschdifs infin a St. Micheil, suott paina da cr. 30 per noatt.

Anno 1651, a 22 aprilis, eis ordino chia üngün, vschin u fulastyr, nun poassa lascher ir chiavals per ils raschdifs infin a 24 settembris, et da londer invia, chia inmünchia vschin poassa lascher ir ün chiavalg per ils raschdifs, et laschand ir plü co ün per vschin, chia saja crudo la falla da cr. 30 per inmünchia vouta per noatt. Vain eir declaro chia clamand sura qualunque vschin chi saja, poassa ad ün tæl surpassæder gnir alvo la falla inmünchia vouta.

p. 66 Anno 1701. Ordino chia vschins dals 24 d'settembris innavous poassan per cumplir lur æstim giudair u pasculær eir cun (sh) chiavals; cun quaist, chia nun fandt convichs allo tiers, gniand contrafatt, schi ch'els croudin in la falla taxæda in 'lg schantamaint.

Anno 1751, a 2 may, ais l'artichel no. 31 confirmo con adiuncta chia (sh) chiavals et bouffs non poassen pascoler per ils rasdiffs fin passos 8, dico ooch, dis zieva chi ais gnida la (sh) muaglia dell alp, et chi contra fo, crouda in la falla da cr. 16 per vouta, ün dal löe et ün ester cr. 28, et chia las (sh) nuorzas non poossen d'ünchiün temp pascoler par ils pros.

p. 67

32. *Füss ilg 35.* *Dalg heruedi.*

Articlo ais chia tuotts ils chiavals chi vaun alg heruedi sajan culpaunts da pajær cr. 4, dico krützers quatter, per chiavalg inmünchia noatt. Mo cura chia d'chiapess, chia per qualche legitima causa ünqual chiavaler stovess posser, alhura dess el dær cr. 2 per ün di et duos noatts.

Anno 1711 confirmo, cun aggiunta chia quels chi daun (sh) chiavals ad hervædi, nun poassen schiargiær sün la paschüra, mo in la vschinaunchia suot paina da cr. 12 per chiavailg ultra ilg hervædi solit, et ch'ogni vschin poassa pigliær oura dita falla dalungia, cun

quaist chia la mitæt giaja a la vschinaunchia et la mitæt ad aquel chi pendra.

Anno 1721. Ais confirmo il soprascritt 32. articul cun aggiunta chia üngün pastar da chiavals poassa mananter (sh) chiavals fullasters aquondar d'intuorn in üngün löe, ourdvar la Fratta inua ais arvedi. p. 68 Anno 1751 dj 2 may ais reformo l'artichel no. 32 con adiuncto chia tuotts (sh) chiavals fulasters saia concess hervedi in Surleich, cioè in Palüd Lungia, suott la taxa di bluozechers nouff, dico 9, per chiavalg, con obligo chia vegnen cublos o vero tachios l'ün con l'oter di Sylvaplane fina alg gott di Surleich et chia da quels bluozechers saian quater della vicinanzia, dico 4, et schinch, dico 5, delg pastur.

Anno 1761, die 1. may; la taxa dal arvedj ais limito, saja bl. 6 per chio.

Anno 1781, 23 april, ais alvo via il arvedi alla risserva in granda calestria da fain, sotto pöena da cr. 12 per (sh) chiavailg taunt il fulaster sco il uster chi admetes.

p. 314 Articol 32 ais anno 1791, li 27 aprile, admiss l'ervedi nella paschüra nell' articul al folio 68 vel spezificheda per bluozechers desch per ogni chiavalg.

p. 69

33. *Dauart ils boufs da lavur.*

Eis articlo chia scha qualch' ün, hauand bsœng, acchiattess ün bouf u duos per fer sia lavur, schi'ls poassa 'l pigliær. Mo nun ils bsœgnand, schi'ls dessa'l laschær dauent, suott paina dels artichiels.

Eis annullo 'lg surscritt artichiel et ordino, chia scha 'lg eis qualch' ün, chi nun ho a maun da cumprer boufs et voul chiatter boufs a chiaschoel, schi desse ster in arbitri da covichs da considerer ilg æstim et lavur da quella persuna, et suainter sieu æstim ilg desse gnir concedieu.

Anno 1656 eis argiütt tiers, chia üngün nun dess pudair pigliær chiavals a chiaschoel, suott la paina dels articuls.

Anno 1666 a 21 aprilis, eis concedieu chia ün chi ho in æstim R. 400, dico rainschs quatter tschient, et da londer insü, poassa pigliær ün bouf a chiaschoel et ourdvar ünguotta. Guarda sü zura 'lg articul 24 a platt 51. Et quaist tuott s'inclegia da quels chi chiæsan in la vschinaunchia et drouvan ditte boufs da lavurær in quella solum, et ottramaing bricchia.

Anno 1681 ordino, chia chi ho R. 1000, dico milli, possa pigliær ün bouf a chiaschül, infin R. 3000 et da R. 3000 insü ün per, et scha füssen pouver chi nun havessan R. 1000, ils vain per gratia concedieu (p. 70) da pigliær duos u trais ün insemel, ils druand però da lavurær. In ilg rest confirmo las refuormas dels anns 1656 et 1666 in tuott, et per tuott.

Anno 1711 confirmo cun aggiunta, chia scodün chi piglia (sh) boufs a chiaschiel dess quels, u quel el piglia da prüm, tegner tuota stät oura sainza barattær giu, suot paina da curunas 2 a chi contra-fess, sainza gratia imaginabile. Suot quaist articul vain eir inclet, chia üngiün nun poassa metter aint d'üngiüna soart d'muaglia fullastæra, suot paina della medemma falla.

p. 76 Anno 51, dj 2 may, ais l'artichel no. 33 confirmo & concess chia chi voull tegner ün peer (sh) bouffs in Chianfer stögla havair rains quindesch centto, dico quindesch centto, sotto (?) Sylvaplane & nun haviand chia non poassen tegner oter co ün (sh) bouff, ma as convenind poassen tegner duos mediante la somma dj rains 1500 & transgredint croudin in la falla da rains duos, dico 2.

p. 70 Anno 1781: die 23 april sopra l'articul 33. Ais admiss da pudair piglier (sh) chiavals per fer la lavur, con condition chia hægian in æstim R. 3000. Et non haviand taunt æstim poassan as conbiner cun d'oters pajand insemel R. 1.30. Et nun haviand æstim R. 3000, pajan R. 3 alla vicinanzia ultra il sur æstim. Il medem ais eir inclet da (sh) boufs pajand R. 1 per (sh) bouf, et nun haviand R. 3000 in æstim, pajan R. 2 per ün (sh) bouf.

Anno 1791, 27 aprile, ais alvo via la contributiun missa sü l'anno 1781 ed il rimanent confirmo.

p. 71

34. Dauart ils alimeris u poarchs.

Zieva bgers schantamaints fatts et annullos eise ordino, chia in-münchia deschi, dico 10, vacchias poassen metter et tegner ün alimeri in alp, gniand impero do per in-münchia alimeri alla compagnia dell' alp mezza curuna, ilg quel daner dess gnir sburso bluott da scodün, cura chi s'aschiargia las alps, chia s'poassa dær als pastuors, ilg quel daner dess eir gnir partieu giò per mittæt in Giügla et in Surleisch suainter chia vain alpagio. Nun dess eir gnir absentæda

dallas alps üngüna scoatta d'üngün temp, suott paina da cr. 24 per soma. Dessan eir hauair lur annels, suott paina da R. 2, dico rainschs duos, per alimeri. Quels chi nun haun dretts per 10 vacchias in alp, paun bütter insemel cun otters et metter ün alimeri in alp, cura'lg ün, cura'lg otter u uschiglice trær qualche ütel cò træs.

Anno 1641, a 24 aprile, eis ilg surscitt artichel limito: chia la condanna d'ogni alimæri saja otzæda et saja R. 1, dico rainsch ün, per alimeri, et chia ditta condanna vegna partida per mittæd, saja in Güglia u in las alps da Surleich, sajan ils alimeris in quella alp chi s'voul.

Anno 1651, a 22 aprilis, eis limito la condanna in R. 1, cr. 30, dico rainsch ün et metz, per ogni alimeri, saja (p. 72) grand u pitschen, tuotts gualivmaing, imperò chia'ls tegnen spusos cun lur annels, in müd et suott paina sco süzura.

Anno 1661, a 23 aprilis, vain specifichio, chia ogni alimeri chi vain miss in alp, vegna spuso cun annells no. 3, dico trais, suott la paina delg artichiel.

Anno ut supra, adj prüm maji, eis quaist artichiel træs ilg plü da vschins modero et tratt in R. 1, dico rainsch ün, per alimeri sco anno 1641. In ilg reist eir confirmo lg artichiel cun seiss packs et conditiuns.

Anno 1701. Ordino chia (sh) alimæris nun poassan gnir miss in alp et imponieu a chi contrafess la paina u falla da R. 4 per alimeri.

Anno 1711, ais darchio concedieu, chia per ogni 10 vacchias spoassa metter ün alimeri in alp pajant però üna $\triangle$ curuna u baz 24, 'ls quels dessan gnir partieus oura sco s'parta la taxa dellas muojas. Cun quaist chia dits alimæris dessan tuotta stæt gnir mantgnieus cun annels 3 per ün, suot paina a chi contrafess da R. 1.

p. 298 Anno 1731, die 26 aprilis, ais confirmo l'artichel 34 de quo vide pag. 71. Con aggiunta chia chi voul metter (sh) alimeris in alp, pæja per ün alimæri pitschen, chi nun passa l'ann, cr. 40 et per ün grand R. 1. Et quella alp u cumpagnia chi s'patruniss d'accordær cun ün massær per main della ditta somma dess crudær in la falla da R. 1, il quæl rainsch dess ir directe alla vschinaunchia et ils cuvichs il dessen metter in quint.

Anno 1761, die may ais ordino, chia chi ho (sh) vachias in l'alp, poassa eir metter u tegner (sh) alimeris, pajant per ün grand R. 1 et per ün pitschen cr. 40 mentre sajen lur ægens.

Anno 1771, die 19 april, ais supra artic. 34 conclüt, chia chi meta (sh) glimeris in 1 alp saja oblig dals trameter spusos, et chi manchi-ainta, crouda in la falla da cr. 30 per ogni (sh) glimeri, et scha ls (sh) glimeris bitessen our ils anels, schi chia vegnen avisos ils patruns et chia tuarnen als fer spuser, et manchiand chia crouden in medema falla, et detta falla gaja in benefici dellas alps.

Ano 1781, die 23 april, ais conclüt chia pæjan per ogni (sh) alimeri R. 1 taunt grand sco pitschen: et scumando da mner davent dallas alps scoata d'ingün temp, suot pöena da cr. 24.

p. 73 35. *füss ilg 32.* *Chiavals sur æstim.*

Quel chi ho chiavalg sur-æstim, nun dess pasculær quel in Selua-plauna otter co üna noatt et ilg dess dær a pastur, ilg fadschand sia peja; et in quaist paick sun ils da Selg et da St. Moretzen resaluo ün vschin, chi'lg po tegner duos dis, et traiss noatts.

Vain declaro, scha'lg eis ün chi ho chiavals sur æstim, quel dess gnir ad üna cun vschins, da'ls pudair tegner in ünqualchur u na, et nun gnand cun els ad üna, schi daja quel esser culpaunt dals chia-tschar dauent. Eir chiauals sur æstim, sajen da vschins u na, sun sbandagios our dals raschdifs nett. *Vide artichel 34.*

p. 75 36. *Dauart las giaglinas.*

Eis ordino chia scodün daja tegner aint quellas da chialanda megia invia infin chialanda giüna, et da St. Battrumieu infin a metz settember, suott paina da libr. 2, dico glifras duos, per inmünchia giaglina. Declarand eir, chia chi n'acchiatta, in quel temp in seiss bains ultra la falla surscritta, las poassa saintza pentizzi matzzær et chia sajan sias.

p. 77 37. *Dauart arvender et spendrer fain.*

Üngün nun daja cumprær fain per ilg aruender, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per inmünchia rüps 20 et la falla vegna aluæda impestiaunt.

Vain declaro, ch'ün vschin poassa esser anteriur, saja cun cumprer fain u eir cun ilg spendrær, auaunt ün otter chi nun eis vschin, scha bain ch'el stantzchiess in la vschinaunchia.

Eis ordino, chia sch'ünqual vschin mangless fain in la primavera, schi sajan ils hustyr oblios da lascher ilg fain a vschins, nun chiattand però uttrò fain sufficiaint. Eir in cas da necessitæt dajan covichs ir et guardær, chi ho fain ultra sieu üs et aquel taxer, chia'lg uegnia contribuieu in succuors dels bsœgnuss. Vain declaro, chia saja fain naschieu sün noas tegnair.

Anno 1641, a 24 aprile, vain argiundschieu, chia infin a chialanda megia nun saja üngün oblio da der our fain. Mo chia da londer invia dess ilg artichiel esser in valur, cioè chia sajan oblios da'lg dær.

Item, scha füss ünqual vschin, alg quel gniss piglio oura fain, u eir ch'el ilg vendess, saja our sün ilg prœvi u eir in taluo, quel dess el ainfra dis 8, dico oacch, präschentær a covichs. Nun fadschess el bricchia, et chia gniss in notitia, schi eis tæl crudo in falla, alla vschinaunchia R. 1, dico rainsch ün, per chiarr sün ils pros et per zuoglia in taluo. N'eir dess el pudair stædagier muaglia per quel ditt fain.

Anno 1646. In pè da R. 1 chi eira miss falla a quel chi venda fain, saintza 'lg präschenter, our d'vschinaunchia, per scodün chiarr u zuoglia; schi vaine da quinder invia miss sü R. 2, dico rainschs duos.

Anno 1651, a 22 aprilis, vain declaro, chia ün chi voul spendrær fain präschento hægia term dis 8, dico oacch, zieua la präschentæda, et nun gniand aluo in ditt term, chia sajan culpaunts da'lg präschentær da dis 8 in dis 8, infina ch'el vain aluo.

Anno 1691, die 15 aprilis, confirmo utsupra. Con giunta ch'ün chi ho æstim per R. 2000, poassa cumprær fain rüps 150, et brichia plü, schia bain ch'el havess æstim da plü, et chi ho æstim da main poassa cumprær pro-ratta.

p. 82 Anno 1751, die 2 may, ais l'artichel no. 39 confirmo, con adiuncto chia chi venda fain sainza esser preschanto, crouda in la falla da rainsch ün, dico 1, per chiar sco eir per ogni suoglia & daja gnir präschanto, la domengia a predgia prüma. *Cioe tres il mes, e per sia peja hegia cr. 2 per ogni ün con oblio saia però integnieu da tegner noatt da ün in ün a nom et conom.*

Scha füss qual vschin chi vuless vender fain a St. Micheil u tauarner, u eir mnær muaglia dalg ün lœ alg otter, schi daja tæl fain gnir appridscho cun ils appridschaduors depütos della vschinaunchia. Eir chia covichs vegnan avisos, et nun fadschand, schi nun poassa ün tæl per quel fain stadagiær üngüna muaglia. Et ün tæl eis culpaunt in lœ delg sarramaint da tucchier la bachiotta, chia quel fain saja sieu.

Anno 1741, di 21 aprilis, vain argüt chia chi venda fain our vsinania nun poassa gudair ilg estam par tant fain sco chia ('lg) ho vandieu.

Üngün nun dess sgier sün ilg commünævel, inua chia la muaglia groassa po pasculer; suott paina dels artichiels. Mo zieua metz avuost po ün sgier, inua chia la muaglia groassa nun po ir et pasculær; cun tel pack, ch'ün piglia licentia da covichs suott paina da libr. 8, dico glifras oatt. Vain resaluo la primavaira per necessitet, et in ilg stada-gier po quell' herua gnir missa per fain cumpro.

Anno 1646 vain declaro, chia üngün dalla vschinaunchia nun giaja per la præda per herua, sün ilg commünævel infin a metz avuost suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per fasch, n'eir zieua metz avuost, inua la muaglia groassa po tainscher. In ilg reist vain confirmo 'lg artichiel.

Item vain eir concedieu, chia da temp ut supra s'poassa sbluttær et fer herua invia et innò sülg generæl, inua la muaglia groassa nu po tiers a pasculær, saintza contraddittiun üngüna, et chia s'poassa alhura complir cun ilg sarramaint, ch'ün nun d'hægia fatt uttrò, otter co inua la muaglia groassa nun po tiers a pasculær, et da'lg temp süzura concedieu; suott la falla surscritta.

Anno 1711 ordino, chia nun poassa gnir fat ne schbluto hearva in üngün lœ, ne d'üngün temp, suot la paina a chi nun po complir, da R. 4 per persuna, sainza üngüna grazchia.

p. 86 Anno 1721 vain ordino chia la refuorma dell' anno 1711 saja anulleda et chia dals 24 d'agustj inavous s'poassa sblotter herua, inua nun po ir muaglia groassa, et traparint avaunt il temp, sco eir inua vo muaglia groassa, sajan crudoss in la falla da contrascrit articul confirmo. — Anno 1723, adj 24 aug., ais anullo.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 41 confirmo con adiuncto, chia chi voul fer erva, poassa ir a sbluter erva sainza gaffans doppo havair scharpchio.

p. 87

42. *Dauart ilg sgier.*

Üngün nun dess sgier sün ils otts auntz la feista da Sta. Malgiaretta, ne ir per las hervas infin a chialanda d'avuost. Alhura da londer invia dess gnir fatt ün chianvol. Gnand assapchianto quel delg bain, träs ilg quel s'astouva ir u passer, ch'el suessa 'lg fatscha. Sch'el ilg fo, bene quidem, nun bricchia, schi'lg po fer quel chi voul passær träs, et que suott paina da cr. 18, dico krützers dischdoatt, per persona et cr. 26, dico krützers vaing et ses, per crapent. Resaluo chia seguond la temporauntza saja in arbitri da vschins da s'redscher allò zieua.

Anno 1681. Declaro sün otts, inua nun s'do dann e chi nun vegnan ingraschos. Mo fuontz grass nun dess üngün pudair sgier auntz 20 d'lül, resalvand saimper utsupra, sco eir sulams tenur ilg schantamaint 48 a platt 99.

Anno 1686 ordino chia üngiün nun s'poassa sgier ne pro grass ne pro megier suot üngiün pretext infina a metz july . . . sitmaing resaluo sulams u tschessas dad hers u oarts suot paina d'üna curuna, zio baz 24 per prader . . . chia spoassa sgier . . . falla surscritta zainza gratia¹⁾).

p. 88 Anno 1741, adj 21 aprilis, ordino chia ün chi ho pross ziva la via et nun dant dan poassa sgier, cun expres inclet chia possan ir aint et gnir our sül, sieu sanza der dan adingün, cun inclet chia sula-maing quels chi haun ils bains ziva las vias et na pü inavant, nun pasandt per bain da d'oters saia da sger e sgio, suot paina dala fala dalg artichial, s'incligia dals 10 lül inavos, et imünchia vschin poassa pendrer et chia la fala saia la mitet da quel chi pendra et l'otra mitet da la partzuna adanæda. *Resta ditt sentamaint confirmo con obligo dj gnir saluo, et quel chj violescha, sto a cuvichs libertet dj la falla. Anno 1751, dj 2 may.*

p. 313 Anno 1781, die 23 april, ais concess da pudair sgier zieva las vias dals 10 july davent, gniand però our sin il sieu, con obligo

¹⁾ Text per part illegibel.

dad havair da complir chia sajen jeus cun il (sh) biaig per l'istessa streda sotto pœna da cr. 12 per vouta.

p. 89

43. *Da las affittedas.*

Sch'ünqualch'ün prenda affittædas, schi daja el, per taunt sco quellas poartan, pasculær per cussailg da covichs. Mo sch'ünqualch'ün pigliess a metzas, schi daja que gnir miss per fain compro.

p. 91

44. *Da'lg mner aint las früjas.*

Item, tuotts vschins dajan havair mno ad albiereg lur flüjas, saja fain u graun, infin a metz settember. Et chi mainchiainta, da londer invia, scha'lg vegnan decipedas, schi saja sieu dann saintza pentizzi d'otter.

p. 93

45. *Da nun chiaver pulyg.*

Eis eir ordino, ch'üngün nun chieva pulyg in præda d'otra glieud suott paina da cr. 20, dico krützers vaing, per vouta. Arcummandt però saimper la pouvra glieud.

Anno 1701 confirmo. Cun quaist, ch'ogni vschin poassa pandrær 'ls transgressuors da ditta ordinatiun.

Anno 1751, die 2 may, ais confirmo l'artichel no. 45 con adiuncto, chia üngüna persona nun daia chiaver üngün püleg sün bains da oters. Sotto pena da cr. 6 per vouta sainza gratia.

Anno 1771, die 19 april, ais supra articulo confirmo cun l'adjunct inclet chia il suter da glieud saja oblio da pandrer per sieu saramaint quels chi vaun a chiaver polig sün bains da oters.

p. 95

46. *Dauart ils nitschouls.*

Alg eis fatt, chia üngüns infaunts da d'anns 8, dico oacch, insü nun giajan a cler nitschouls u uschieulas suott paina da cr. 32, dico krützers trenta duos, per vouta, et chia'ls babs et mammas da tels sajan culpaunts da pajær. Covichs dajan eir metter 3, dico trais, suttærs sü sura, chi'ls pendran, sco dispuona 'lg artichiel 16 a platt 35.

Anno 1691, die 15 aprilis, vain al sudetto artichel miss tiers, chia'ls suttærs sajen oblios da pendrær, saja grands u pitschens, in pros

u hoarts tenor dispositiun utsupra et nun fand, schi croudane in la falla da R. 5.

Anno 1701 ais argiüt, chia üngüna persuna, ne granda, ne pitschna giaja in'ls hoarts d'oters a pigliær aravitscha, arævas u oter, suot paina ad ün grand da cr. 30 et ad ün pitschen u infaunt da cr. 20 per vouta e persuna, chia'ls babs et mammas sajan oblios da pajær per lur infaunts immediatamaing et ch'ogni patrun dals bains poassa pandrær eir sün seis ægians bains, chiattandt 'lg danadur sün 'lg fatt. p. 96 Anno 1741, adj 21 aprilis, confirmo la reforma dalg 1701 et argüt tiers, chia ogni vschin chi veza quelchi parsuna in hüerts seis overo dad oters, saia da di u d'noat a piglier oura qual chi soart d'flüja, chel saja oblio dall piglier imediat la fala dal santamant santza gratia imaginabla, et la fala saia la mitet sia, cio da quel chi pendra, et l'otra mittet dalg adano.

Anno 1751, adj 2 may, ais l'artichel no. 46 confirmo con adiuncto chia ogni infaunt dj 8 anns in sü sco eir ogni creschieu giand a nitschouls u gniand vis, crouda in la falla da cr. 4 per testa ogni vouta sainza remisione da gratia.

p. 97

47. Da'ls terms vias et zuolgs

Item, covichs dessan et sun intgnieus da tscherner 3, dico trais, homens, cioè ün per chiantun, ils quels dessan metter terms et fer nettagier las vias et ils zuolcks tenur dispositiun delg artichiel 49 a platt 101.

Anno 1751, dj 2 may ais l'artichel no. 47 confirmo con adiuncto chia las vias tuottas vegnian da covichs natagiedas et chia la materia vegnia mneda in il leich et chia la peia saia la mitet a Sylvaplane, cioe cr. 30, et a Chianfer & Surleichen insemel oters cr. 30 et chia üngiün particular nun poassa metter üngiüna soart da materia in üngiün lö oter co in il leich sotto pena da cr. 30 per vouta sainza gratia.

p. 99

48. Dauart ilg raschdif.

Üngün nun daja sgier d'üngüna soart d'araschdif suott la paina dels artichiels per scodüna vouta. N'eir daja alch' ün pasculær sieu prœui u quel d'otter cun üngüna soart d'muaglia, infin chi nun eis dscharpchio.

Vain declaro: Sch'ünqualch' ün fadschess u sgiess araschdif incunter ilg präschain artichiel, ch'el poassa per inmünchia vouta gnir miss in falla 1 $\triangle$, val üna curuna. Vain resaluo que chi eis serro aint u sulam, ch'in que saja scodün in sia libertæt.

Anno 1641, a 24 aprile, vain declaro chia'lg sulam utsupra nun dess passer passa 200, dico dua tschient, et passand, chia poassa gnir piglio la falla sco süzura sto.

Anno 1656 vain do tiers, ch'ün poassa sgiær raschdif u pasculer sün ilg sieu saintza dann d'otter infun a 24 dis d'avuost inclusivmaing et da londer invia bricchia, suott paina delg artichiel.

Anno 1661, a 23 aprilis, eis aluo via et tschunchio da nun sgiær raschdif ne pasculær in üngün lœ et d'üngün temp suott üngün prætext chi saja, suott la paina surscritta, per ogni giæda, et darchio eir ultra quella zieua 'lg bgierr u poch dann fatt, chia stetta in cuntschentscha da cuvichs. Vain resaluo sulam et serro aint, sco süzura sto.

p. 101

49. *Dauart ils zuolcks.*

Eis ordino, chia scodün vschin daja fer suolks traunter terms, saja in palüds u otters pros da per tuott, suott paina dels artichiels. Et quel chi nun fadschess, siand aviso, schi poassa 'lg otter fer suessa, et quel chi nun ho fatt, saja culpaunt da pajer sia rata part hauiand la rata part dels tschischps. Et acciò chia que vegna taunt plü bain effettuo, schi daja tenur dispositiun delg artichiel 47 a platt 97 gnir tschernieu 3 homens sur ils zuolcks.

Anno 1691, die 15 aprilis, vain 'lg soprascrit artichel confirmo con quaist, chia'ls homens depütos, sajen oblios da d'avisær ogn' ün da d'avrir sü non solum 'ls zuolgs comprais in 'lg artichiæl, mo eir zuolgs da mnær ova, et manchiand'ls avisos da fær, schi croudane in falla da $\triangle$ 5 per ün et chials deputos in tuot cas poassen els fær avrir sü dits zuolgs a nome dals massærs et a lur cuost. Mo manchiand ls deputos da lur offici, schi crouden els in la ditta falla da $\triangle$ 5 alla vschinaunchia et chia ne convichs ne vschins 'ls poassen fær gratzchia suott paina ditta 5 curunas utsupra et aque per 'lg dobel.

p. 102 Anno 1751, die 2 may, ais confirmo con adiuncto chia vegnia fatt fer sü tuotts suolchs in Palüds, inua as cognuoscha esser sto zuolchs velgs, sco eir in prima la Seletta sotto pena dj cr. 30 ad ogni

ün chi non il fes e non vules fer fer, ed als litimos saia l'ur peia per ogni ün cr. 30 et non fand il litimos, schi chia croudän la falla da covichs.

p. 103

50. *Dauart ils tors.*

Eis ordino; chia'ls cuvichs sajan els culpaunts da quinder invia da chiatter, tegner, et mantegner 3, dico trais, (cioè ün per cuvich et scodün in sieu chiantun) bels et sufficiaints tors, cumantzand inguan et tgniaand et mantgniaand quels d'inviern e d'stædt. Declarand chia nun dessan pudair fer ir ditts tors ne a Chiasatscha, ne uttrò, dimpersè dessan adüna rester in ils chiantuns, resaluo cura chia nun vengnan adruvos a turagier. Item passand St. Batrumieu nun dessane impraster ditts tors ad üngün infin a chialanda fevrera per turagier suott paina d'üna falla. In que dess gnir contribuieu a tuotts 3 covichs insemel R. 16, dico rainschs saidasch, alg ann in danærs bluotts, et que a chialanda megia, chia poassan s'proveder da d'ir, cumprier et mantegner ditts tors. Da quels R. 16 dess der ilg truvæder da criminel R. 5, quel da civil R. 3 tuott dalg lur; et ils 4 pridschaduors R. 1 per ün, chi faun R. 12 et R. 4 tuotts 3 chiantuns suainter la rata da cumpir ils R. 16.

p. 104 Melgs-inauaunt sun cuvichs culpaunts tiers quels trais tors, in nome dellas alps in generæl della vschinaunchia, saja da Güglia u da Surleich, da chiatter da'lg temp della stæt aunchia ün tor bell et sufficiaint, chia inmünc' alp hægia sieu tor, s'incligia chia'lg vegna chiatto a cuost da tuottas quatter alps in solidum.

Anno 1651, a 22 aprilis, confirmo cun declarauntza, chia chi chi dess tor auntz chialanda fevrera, nun poassa, scha ün sul vschin nun vuless u opponiss, metter ad alp suott üngün prætext.

Anno 1661 vain limito 'lg temp da pudair cumenzer a der tor, in pè da chialanda fevrera a 25 january, et chia chi dess tor auaunt ditt term, ultra la falla da nun pudair ad oppositiun d'ün sul vschin, alpagier sco'lg artichiel declæra anno 1651. Incuorra tiers in falla da R. 1, dico rainsch ün, per vacchia scodüna et per ogni giæda saintza reserua, et chia cuvichs, cura chi s'fo our fallas da taiss, sajan culpaunts per lur sarramaint da manifester ils delinquents u, haviand su-spett, da fer giürær, scha qualch' ün hauess do tor auntz ditt term, et chia cuvichs u (p. 105) otters chi impraistan tors auntz ditt term

incuorran in la medemna falla da R. 1, dico rainsch ün, per ogni vaccha et per inmünchia giæda.

Anno 1681 declaro, chia 'ls 4 pridschaduors in lœ da R. 1 per ün alg ann sajen oblios da tegner (cioè da trær suessa, u chiattær per temp) ün (sh) buock per ün, tuotts 4 in lur chiantuns, bell et sufficiaint a lod da vschins da lur chiantuns, suott paina, nun siand tæls, da dær ilg R. 1 per ün u alg chiantun u a chi chi tgness bells et sufficiaints.

Anno 1701 ordino, chia nun poassa suot üngün pretext gnir do tor infina als 20 january, suott paina a chi contrafo da R. 4 per vacchia, la quela falla dess da convichs gnir pigliæda oura sainza üngiüna gratia, et nun fandt els allò tiers, croudän els in la medema falla.

Anno 1711 vain confirmo cun quaist chia la falla saja solum da cr. 30 per vacchia, 'ls quels dessan gnir pajos sainza grazchia.

p. 106 Anno 1741, adj 21 aprilis, hais ordino chia fand duos im-süras, poassan der tor a sieu beneplacit; nun vegnan però ils cuvichs oblios dals mner (sh) tors sino 20 fevrari.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 50 confirmo con adiuncto, chia quel chi tegnia il (sh) tohr des gnir tgnieu arecusitiun della vicinania, cioe 3 (sh) tohrs, con obligo chia saian in la vicinania la damaun alas 9 ed la saira allas 4 et chia vegnia contribuieu rains vainch, dico 20, casso contra chia restituessen il dan o vero falla di ogni vouta rains ün, dico 1, & chia ils (sh) tohrs vegnen druos per las (sh) vachias chi vegnen alpagiedas in las alps dj Sylvaplane ed vuliand druer il (sh) tohrs per las (sh) vachias chi alpagien suott Santo Mauritio, crouden in la falla da cr. 5 per ogni (sh) vachia per vouta.

p. 305 Anno 1761 dj 1. May ais confirmo l'art. 50, et principelmaing la refuorma da l'ann 1751 con adgiunta chia ils cr. 8, chi haun da pajer quels chi daun (sh) tor allas (sh) vachias, chi alpagien suott St. Murezen, giajan in benefici del covic da Selvaplane et chia'l covic da Chianfer tegnia noata per sieu saramaint da medemmas (sh) vachias per der quint al covic da Selvaplane.

Anno 1771, die 10 april, ais l'articolo 50 confirmo cun quaista declaraunza, chia srs. cuvichs dessan havair per tegner (sh) tors per scodin in veze da R. 6.40, chi als vegna contribuieu R. 10 cun conditiun, chia tegnen tors grischs da bel pail et chia vegnen visitos da truæders suott cuvichs per sieu saramaint, scha sajen suficiaints, et

nun siand sufficiaints sco supra recerchia, schi dals der solum R. 6.40 sco avaunt eira usito.

Anno 1781, 23 april, ais ordino da quinder inavaunt chia in Sylvapлана vegnan tgnieus 2 (sh) tors, dals quels ün ais oblig da tegner il mastrel et vegnia contribuieu sin tuots quatter R. 32 mediante sajen cognoschieus d'esser soficiaints et da bel pail grisch, et nun siand da pail, schi tira'l solum R. 6 in vice da R. 8.

Anno 1791, li 27 aprile, ais ordino chia d'or inavaunt dessen ils depütos visiter ils (sh) tors dalungia chia quels vegnen mnos tiers, jls quels haun d'esser vairamaing da pail grisch ed havair l'otteza almain da quartas ses, als quels (sh) tors arcuntschieus sufficiaints come (f. 305 v.) sopra, dess detta vicinancia gnir contribuieu R. 10 l'ün, ma nun haviand ne l'otteza ne pail sudetto, dessen trer solum R. 5; quasts (sh) tors dessen gnir tgnieus nun sanos u jnters fin 15 dits nel mais d'meig, ed per quast temp sajan officiels nouvamaing cernieus oblios d'esser provists con (sh) tors, ma nun siand provists da medems, dessen s'incler con ils officiels scaduts et quasts sajan eir alura oblios dals tegner quels nun sanos, infin saron provists; però contra la contributiun da tuots lur jüsts dans & in möed tæl, chia las vicinancias nun reistan disprovistas, soto paina a chi contrafo de R. 3 sainza gratia ultra il referrimaint dels dans, chia'l particolær pudess havair per quella causa.

p. 107 51. *Da nun resper grascha sün ilg commünevel.*

Üngün nun daja respær grascha sün ilg commünævel, suott paina da lbr. 5, dico glifras tschinch, per scodüna giæda.

Anno 1656 vain scummando chia üngün nun metta grascha, mantuns üngüns, sün ilg commcænævel suott la falla da cr. 48, dico krützers quarant' oacch, per scodün mantun saintza remischiun, et scha cuvichs nun faun lo tiers, chia croudän eir els in la medemma falla.

Anno 1741, adj 21 aprilis, ais confirmo ilg sopra artichial cun agonto chi vol rasper grass intuorn ils büls in timp dinvirn saia oblio da taglier intuorn ilg bülg ogni vota chi fo dabsœng et nun taglandt, schi schia qualcün ves raspo la sh grasa, poassa quel chi aun taglio la piglier innuva chia la chatan.

p. 108 Anno 1751, die 2 may, ais l'artichel no. 51 confirmo con adiuncto chia ogni ün poassa metter (sh) grascha sün il cuminevel sainza alchün agravio.

Eis ordino, chia quel reista taisieu et ch'üngün nun hægia libartæt d'ir in ilg Taiss a taglier zuott peiss laina da fœ üngüna suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per plaunta. N'eir üngün cuvich hægia autoritet, sün clamer sura da speciæls, da trær d'intuorn da der laina da fœ our dalg Taiss; resaluo qualche lain dscharischo u per terra. Craistatza eis taisida, cun ilg reist.

S'declera chia quaists 5 anns præschains, saja in maun da cuvichs da der our 2 u 3 plauntas per fœ, cun pacch chia inua chi s'chiattessan ünqualch'üns chi præterissan u nun hauessan mno our d'peiss in term da dis 15, ch'els sajan crudos falla alla vschinaunchia R. 1, dico rainsch ün, per plaunta et la laina saja della vschinaunchia. Et nun huiand notitia, ma chia cuvichs hauessan emi, chia qualch'ün hægia surpasso, schi paun cuvichs et muntaduors a tæls dær ilg saramaint.

Anno 1641, a 24 aprilis, eis statuieu chia chi taglia laina in ilg Taiss saintza licentia, peja la falla saintza remischiun, et chi taglia laina dæda oura et nun la maina dauent in term d'ün ann, chia sco-dün vschin la poassa pigliær, saintza paina üngüna. Guarda artichel 69, platt 145.

p. 110 Anno 1741, adj 21 aprilis, vaina utzo la fala a chi taglia ün lain in tais in R. 1 cr. 30 sainza gratia.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 52 confirmo con adiuncto chia la laina deda oura saia in termino da duos anns alveda davend ed non gniand alveda saia della vicinancia ed chia a pleschair dels vschins poassa gnir inchianteda.

A l'art. 52 ais anno 1761, die 1. may, adgiont, chia chi talgia giò ün lain in taiss deta R. 2 et in god daruot R. 1 cr. 30, s'inclegiant per arder.

Anno 1781, die 23 april, ais augmento la taxa da R. 1 per lain, saja in tais u godt aruot. Item ais eir da srs vschins tirmo in noass gods sco segua, fat die 6 maj.

1. ais miss ün term suot Albana sur il ager nomno Chiatarin, et que suotvart ais god scumando infin our sper la val, et que aint per la val vain inclet saja tais.

p. 315 2. Ais mis ün term ainta som Chiarasains, il quel distingua suot la via god scumando, et sur la via tais.

Ils chiavals nun dajan pasculær in la paschüra dellas alps da vacchias. Mo da la Gienna inoura et dalg Fopp ingiò: ne passer sü som Vall -Schüra; suott la paina dels artichiels, cioè da R. 2, dico rainschs duos, et la falla saja alvæda impestiaunt. Vain declaro chia chiavals nun dessan pudair pasculær Som Pro, ne sur Chiadaunchiel, ne in Arabgiusa, infina chi nun eis dscharpchio, suott paina da cr. 20, dico crücers vaing, per chiavalg per inmünchia vouta. Que dess gnir ütèl allas duos alps da Surleich.

Anno 1781, die 23 april, ais sudit articul 29 confirmo con adjuncta, chia neir otra (sh) muaglia non poassan ir a pasculer in dita paschüra alla risserva da las (sh) chiævras.

Item chiavalers sun oblios d'infiner ün pastur tiers lur chiavals, et nun ilg infinand, schi dajan covichs ilg infiner, saimpermæ sün ilg mender cuost. Et ditts chiavals dajan gnir manantos in ilg Godt delg Hervædi et uttrò in üngiur, suott paina da cr. 4, dico krützers quatter, ilg di; et cr. 12, dico krützers dudesch, la noatt. Quella falla daja gnir scudida subit et gnir dæda la mittæt alla vschinaunchia, et ilg rest als suddærs.

Anno 1791, die 27 aprilis, ais ordino ch'ogni vina. (= vicinanzia?) saja oblida d'avair pastuors per tuota muaglia suainter als occuorero, con condiziun tela, chia dits pastuors stœglen ed dessen tuota sted our rester alla ricosizium per la quela vegnen acordos, in mœd ch'üngün nun als possa piglier ne s'inservir d'els tiers üngüna lavur a lavurer, soto paina da cr. 20 a chi als do da lavur per ogni di u lavurer fat, dala quel falla dessen covich tegner immediate noata, per pudair alur gnir missa in taglia, ed ch'ogni vschin vsand a contrafar a quast, sajan oblios da referir a covichs, als laschand la mited della falla suditta.

Scha qual vschin hauess chiavals, per complir sieu æstim, schi po el cun quels pasculær inua chi pascula l'ottra muaglia, resaluo in la paschüra dellas alps (tenur ilg antescritt artichiel 29), cun aquaist,

chia ün chiavalg vegna taxo per duos vacchias. Eir in ilg temp chia la muaglia pascula 'ls raschdifs, gniand tæls chiavals sü da Zuotz, da Bernina, Güglia, Malœgia, Malaing, paune gnir manantos üna noatt sün ils raschdifs et plü bricchia, ma pasculær sco ottra muaglia. Declarand chia chiavals eisters et fulastyrs nun dessan pudair pasculær ils raschdifs zuond bricchia.

Anno 1641 a 24 aprile, confirmo, cun limitatiun chia üngün vschin nun dess tegner plü co ün chiavalg per ils raschdifs infin a St. Micheil, suott paina da cr. 30 per noatt.

Anno 1651, a 22 aprilis, eis ordino chia üngün, vschin u fulastyr, nun poassa lascher ir chiavals per ils raschdifs infin a 24 settembris, et da londer invia, chia inmünchia vschin poassa lascher ir ün chiavalg per ils raschdifs, et laschand ir plü co ün per vschin, chia saja crudo la falla da cr. 30 per inmünchia vouta per noatt. Vain eir declaro chia clamand sura qualunque vschin chi saja, poassa ad ün tæl surpassæder gnir alvo la falla inmünchia vouta.

p. 66 Anno 1701. Ordino chia vschins dals 24 d'settembris innavous poassan per cumplir lur æstim giudair u pasculær eir cun (sh) chiavals; cun quaist, chia nun fandt convichs allo tiers, gniand contrafatt, schi ch'els croudand in la falla taxæda in 'lg schantamaint.

Anno 1751, a 2 may, ais l'artichel no. 31 confirmo con adiuncta chia (sh) chiavals et bouffs non poassen pascoler per ils rasdiffs fin passos 8, dico ooch, dis zieva chi ais gnida la (sh) muaglia dell alp, et chi contra fo, crouda in la falla da cr. 16 per vouta, ün dal löe et ün ester cr. 28, et chia las (sh) nuorzas non poossen d'ünchiün temp pascoler par ils pros.

p. 67

32. *Füss ilg 35.* Dalg heruedi.

Articlo ais chia tuotts ils chiavals chi vaun alg heruedi sajan culpaunts da pajær cr. 4, dico krützers quatter, per chiavalg inmünchia noatt. Mo cura chia d'chiapess, chia per qualche legitima causa ünqual chiavaler stovess posser, alhura dess el dær cr. 2 per ün di et duos noatts.

Anno 1711 confirmo, cun aggiunta chia quels chi daun (sh) chiavals ad hervædi, nun poassen schiargiær sün la paschüra, mo in la vschinaunchia suot paina da cr. 12 per chiavailg ultra ilg hervædi solit, et ch'ogni vschin poassa pigliær oura dita falla dalungia, cun

quaist chia la mitæt giaja a la vschinaunchia et la mitæt ad aquel chi pendra.

Anno 1721. Ais confirmo il soprascritt 32. articul cun aggiunta chia üngün pastar da chiavals poassa mananter (sh) chiavals fullasters aquondar d'intuorn in üngün löe, ourdvar la Fratta inua ais arvedi. p. 68 Anno 1751 dj 2 may ais reformo l'artichel no. 32 con adiuncto chia tuotts (sh) chiavals fulasters saia concess hervedi in Surleich, cioè in Palüd Lungia, suott la taxa di bluozchers nouff, dico 9, per chiavalg, con obligo chia vegnen cublos o vero tachios l'ün con l'oter di Sylvaplane fina alg gott di Surleich et chia da quels bluozchers saian quater della vicinancia, dico 4, et schinch, dico 5, delg pastur.

Anno 1761, die 1. may; la taxa dal arvedj ais limito, saja bl. 6 per chio.

Anno 1781, 23 april, ais alvo via il arvedi alla risserva in granda calestria da fain, sotto pöena da cr. 12 per (sh) chiavailg taunt il fulaster sco il uster chi admetes.

p. 314 Articol 32 ais anno 1791, li 27 aprile, admiss l'ervedi nella paschüra nell' articol al folio 68 vel spezificheda per bluozchers desch per ogni chiavalg.

p. 69

33. *Dauart ils boufs da lavur.*

Eis articlo chia scha qualch' ün, hauand bsœng, acchiattess ün bouf u duos per fer sia lavur, schi'ls poassa 'l pigliær. Mo nun ils bsœgnand, schi'ls dessa'l laschær dauent, suott paina dels artichiels.

Eis annullo 'lg surscritt artichiel et ordino, chia scha 'lg eis qualch' ün, chi nun ho a maun da cumprer boufs et voul chiatter boufs a chiaschœl, schi desse ster in arbitri da covichs da considerer ilg æstim et lavur da quella persuna, et suainter sieu æstim ilg desse gnir concedieu.

Anno 1656 eis argiütt tiers, chia üngün nun dess pudair pigliær chiavals a chiaschœl, suott la paina dels articuls.

Anno 1666 a 21 aprilis, eis concedieu chia ün chi ho in æstim R. 400, dico rainschs quatter tschient, et da londer insü, poassa pigliær ün bouf a chiaschœl et ourdvart ünguotta. Guarda sü zura 'lg articul 24 a platt 51. Et quaist tuott s'inclegia da quels chi chiæsan in la vschinaunchia et drouvan ditts boufs da lavurær in quella solum, et ottramaing bricchia.

Anno 1681 ordino, chia chi ho R. 1000, dico milli, possa pigliær ün bouf a chiaschül, infin R. 3000 et da R. 3000 insü ün per, et scha füssen pouver chi nun havessan R. 1000, ils vain per gratia concedieu (p. 70) da pigliær duos u trais ün insemel, ils druand però da lavurær. In ilg rest confirmo las refuormas dels anns 1656 et 1666 in tuott, et per tuott.

Anno 1711 confirmo cun aggiunta, chia scodün chi piglia (sh) boufs a chiaschiœl dess quels, u quel el piglia da prüm, tegner tuota stät oura sainza barattær giu, suot paina da curunas 2 a chi confess, sainza gratia imaginabile. Suot quaist articul vain eir inclet, chia üngiün nun poassa metter aint d'üngiüna soart d'muaglia fullastæra, suot paina della medemma falla.

p. 76 Anno 51, dj 2 may, ais l'artichel no. 33 confirmo & concess chia chi voull tegner ün peer (sh) bouffs in Chianfer stögla havair rains quindesch centto, dico quindesch centto, sotto (?) Sylvaplane & nun haviand chia non poassen tegner oter co ün (sh) bouff, ma as convenind poassen tegner duos mediante la somma dj rains 1500 & transgredint croudant in la falla da rains duos, dico 2.

p. 70 Anno 1781: die 23 april sopra l'articul 33. Ais admiss da pudair piglier (sh) chiavals per fer la lavur, con condition chia hægian in æstim R. 3000. Et non haviand taunt æstim poassan as conbiner cun d'oters pajand insemel R. 1.30. Et nun haviand æstim R. 3000, pajan R. 3 alla vicinancia ultra il sur æstim. Il medem ais eir inclet da (sh) boufs pajand R. 1 per (sh) bouf, et nun haviand R. 3000 in æstim, pajan R. 2 per ün (sh) bouf.

Anno 1791, 27 aprile, ais alvo via la contributiun missa sü l'anno 1781 ed il rimanent confirmo.

p. 71

34. Dauart ils alimeris u poarchs.

Zieva bgers schantamaints fatts et annullos eise ordino, chia in-münchia descha, dico 10, vacchias poassen metter et tegner ün alimeri in alp, gniand impero do per in-münchia alimeri alla compagnia dell' alp mezza curuna, ilg quel daner dess gnir sburso bluott da scodün, cura chi s'aschiargia las alps, chia s'poassa dær als pastuors, ilg quel daner dess eir gnir partieu giò per mittæt in Giügla et in Surleisch suainter chia vain alpagio. Nun dess eir gnir absentæda

dallas alps üngüna scoatta d'üngün temp, suott paina da cr. 24 per soma. Dessan eir hauair lur annels, suott paina da R. 2, dico rainschs duos, per alimeri. Quels chi nun haun dretts per 10 vacchias in alp, paun bütter insemel cun otters et metter ün alimeri in alp, cura'lg ün, cura'lg otter u uschigliœ trær qualche ütel cò træs.

Anno 1641, a 24 aprile, eis ilg surscritt artichel limito: chia la condanna d'ogni alimæri saja otzæda et saja R. 1, dico rainsch ün, per alimeri, et chia ditta condanna vegna partida per mittæd, saja in Güglia u in las alps da Surleich, sajan ils alimeris in quella alp chi s'voul.

Anno 1651, a 22 aprilis, eis limito la condanna in R. 1, cr. 30, dico rainsch ün et metz, per ogni alimeri, saja (p. 72) grand u pitschen, tuotts gualivmaing, imperò chia'ls tegnen spusos cun lur annels, in müd et suott paina sco süzura.

Anno 1661, a 23 aprilis, vain specifichio, chia ogni alimeri chi vain miss in alp, vegna spuso cun annells no. 3, dico trais, suott la paina delg artichiel.

Anno ut supra, adj prüm maji, eis quaist artichiel træs ilg plü da vschins modero et tratt in R. 1, dico rainsch ün, per alimeri sco anno 1641. In ilg reist eir confirmo lg artichiel cun seiss packs et conditiuns.

Anno 1701. Ordino chia (sh) alimæris nun poassan gnir miss in alp et imponieu a chi contrafess la paina u falla da R. 4 per alimeri.

Anno 1711, ais darchio concedieu, chia per ogni 10 vacchias spoassa metter ün alimeri in alp pajant però üna $\triangle$ curuna u baz 24, 'ls quels dessan gnir partieus oura sco s'parta la taxa dellas muojas. Cun quaist chia dits alimæris dessan tuotta stæt gnir mantgnieus cun annels 3 per ün, suot paina a chi contrafess da R. 1.

p. 298 Anno 1731, die 26 aprilis, ais confirmo l'artichel 34 de quo vide pag. 71. Con aggiunta chia chi voul metter (sh) alimeris in alp, pæja per ün alimæri pitschen, chi nun passa l'ann, cr. 40 et per ün grand R. 1. Et quella alp u cumpagnia chi s'patruniss d'accordær cun ün massær per main della ditta somma dess crudær in la falla da R. 1, il quæl rainsch dess ir directe alla vschinaunchia et ils cuvichs il dessan metter in quint.

Anno 1761, die may ais ordino, chia chi ho (sh) vachias in l'alp, poassa eir metter u tegner (sh) alimeris, pajant per ün grand R. 1 et per ün pitschen cr. 40 mentre sajen lur ægens.

Anno 1771, die 19 april, ais supra artic. 34 conclüt, chia chi meta (sh) glimeris in 1 alp saja oblig dals trameter spusos, et chi manchi-ainta, crouda in la falla da cr. 30 per ogni (sh) glimeri, et scha ls (sh) glimeris bitessen our ils anels, schi chia vegnen avisos ils patrums et chia tuarnen als fer spuser, et manchiand chia crouden in medema falla, et detta falla gaja in benefici dellas alps.

Ano 1781, die 23 april, ais conclüt chia pæjan per ogni (sh) alimeri R. 1 taunt grand sco pitschen: et scumando da mner davent dallas alps scoata d'ingün temp, suot pöena da cr. 24.

p. 73

35. *füss ilg 32.* *Chiavals sur æstim.*

Quel chi ho chiavalg sur-æstim, nun dess pasculær quel in Selua-plauna otter co üna noatt et ilg dess dær a pastur, ilg fadschand sia peja; et in quaist paick sun ils da Selg et da St. Moretzen resaluo ün vschin, chi'lg po tegner duos dis, et traiss noatts.

Vain declaro, scha'lg eis ün chi ho chiavals sur æstim, quel dess gnir ad üna cun vschins, da'ls pudair tegner in ünqualchur u na, et nun gnand cun els ad üna, schi daja quel esser culpaunt dals chia-tschær dauent. Eir chiauvals sur æstim, sajen da vschins u na, sun sbandagios our dals raschdifs nett. *Vide artichel 34.*

p. 75

36. *Dauart las giaglinas.*

Eis ordino chia scodün daja tegner aint quellas da chialanda megia invia infin chialanda giüna, et da St. Battrumieu infin a metz settember, suott paina da libr. 2, dico glifras duos, per inmünchia giaglina. Declarand eir, chia chi n'acchiatta, in quel temp in seiss bains ultra la falla surscritta, las poassa saintza pentizzi matzzær et chia sajan sias.

p. 77

37. *Dauart arvender et spendrer fain.*

Üngün nun daja cumprær fain per ilg aruender, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per inmünchia rüps 20 et la falla vegna aluæda impestiaunt.

Vain declaro, ch'ün vschin poassa esser anteriur, saja cun cumprer fain u eir cun ilg spendrær, auaunt ün otter chi nun eis vschin, scha bain ch'el stantzchiess in la vschinaunchia.

Eis ordino, chia sch'ünqual vschin mangless fain in la primavaira, schi sajan ils hustyrs oblios da lascher ilg fain a vschins, nun chiattand però uttrò fain sufficiaint. Eir in cas da necessitæt dajan covichs ir et guardær, chi ho fain ultra sieu üs et aquel taxer, chia'lg uegnia contribuieu in succuors dels bsœgnuss. Vain declaro, chia saja fain naschieu sün noas tagnair.

Anno 1641, a 24 aprile, vain argiundschieu, chia infin a chialanda megia nun saja üngün oblio da der our fain. Mo chia da londer invia dess ilg artichiel esser in valur, cioè chia sajan oblios da'lg dær.

Item, scha füss ünqual vschin, alg quel gniss piglio oura fain, u eir ch'el ilg vendess, saja our sün ilg prœvi u eir in taluo, quel dess el ainfra dis 8, dico oacch, præschentær a covichs. Nun fadschess el bricchia, et chia gniss in notitia, schi eis tæl crudo in falla, alla vschinaunchia R. 1, dico rainsch ün, per chiarr sün ils pros et per zuoglia in taluo. N'eir dess el pudair stædagiaer muaglia per quel ditt fain.

Anno 1646. In pè da R. 1 chi eira miss falla a quel chi venda fain, saintza 'lg præschenter, our d'vschinaunchia, per scodün chiarr u zuoglia; schi vaine da quinder invia miss sü R. 2, dico rainschs duos.

Anno 1651, a 22 aprilis, vain declaro, chia ün chi voul spendrær fain præschento hægia term dis 8, dico oacch, zieua la præschentæda, et nun gniand aluo in ditt term, chia sajan culpaunts da'lg præschentær da dis 8 in dis 8, infina ch'el vain aluo.

Anno 1691, die 15 aprilis, confirmo utsupra. Con giunta ch'ün chi ho æstim per R. 2000, poassa cumprær fain rüps 150, et brichia plü, schia bain ch'el havess æstim da plü, et chi ho æstim da main poassa cumprær pro-ratta.

p. 82 Anno 1751, die 2 may, ais l'artichel no. 39 confirmo, con adiuncto chia chi venda fain sainza esser preschanto, crouda in la falla da rains ün, dico 1, per chiar sco eir per ogni suoglia & daja gnir præschanto, la domengia a predgia prüma. *Cioe tres il mes, e per sia peja hegia cr. 2 per ogni ün con oblio saia però integnieu da tegner noatt da ün in ün a nom et conom.*

Scha füss qual vschin chi vuless vender fain a St. Micheil u tauarner, u eir mnær muaglia dalg ün lœ alg otter, schi daja tæl fain gnir appridscho cun ils appridschaduors depütos della vschinaunchia. Eir chia covichs vegnan avisos, et nun fadschand, schi nun poassa ün tæl per quel fain stadagiær üngüna muaglia. Et ün tæl eis culpaunt in lœ delg sarramaint da tucchier la bachietta, chia quel fain saja sieu.

Anno 1741, di 21 aprilis, vain argüt chia chi venda fain our vsinania nun poassa gudair ilg estam par tant fain sco chia ('lg) ho vandieu.

Üngün nun dess sgier sün ilg commünævel, inua chia la muaglia groassa po pasculer; suott paina dels artichiels. Mo zieuva metz avuost po ün sgier, inua chia la muaglia groassa nun po ir et pasculær; cun tel pack, ch'ün piglia licentia da covichs suott paina da libr. 8, dico glifras oatt. Vain resaluo la primavaira per necessitet, et in ilg stadagiær po quell' herba gnir missa per fain cumpro.

Anno 1646 vain declaro, chia üngün dalla vschinaunchia nun giaja per la præda per herba, sün ilg commünævel infin a metz avuost suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per fasch, n'eir zieuva metz avuost, inua la muaglia groassa po tainscher. In ilg reist vain confirmo 'lg artichiel.

Item vain eir concedieu, chia da temp ut supra s'poassa sbluttær et fer herba invia et innò sülg generæl, inua la muaglia groassa nu po tiers a pasculær, saintza contraddittiun üngüna, et chia s'poassa alhura complir cun ilg sarramaint, ch'ün nun d'hægia fatt uttrò, otter co inua la muaglia groassa nun po tiers a pasculær, et da'lg temp süzura concedieu; suott la falla surscritta.

Anno 1711 ordino, chia nun poassa gnir fat ne schbluto hearva in üngün lœ, ne d'üngün temp, suot la paina a chi nun po complir, da R. 4 per persuna, sainza üngüna grazchia.

p. 86 Anno 1721 vain ordino chia la refuorma dell' anno 1711 saja anulleda et chia dals 24 d'agustj inavous s'poassa sblotter herba, inua nun po ir muaglia groassa, et traparint avaunt il temp, sco eir inua vo muaglia groassa, sajan crudoss in la falla da contrascrit articul confirmo. — Anno 1723, adj 24 aug., ais anullo.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 41 confirmo con adiuncto, chia chi voul fer erva, poassa ir a sbluter erva sainza gaffans doppo havair scharpchio.

p. 87

42. *Dauart ilg sgier.*

Üngün nun dess sgier sün ils otts auntz la feista da Sta. Malgiaretta, ne ir per las hervas infin a chialanda d'avuost. Alhura da londer invia dess gnir fatt ün chianvol. Gnand assapchianto quel delg bain, træs ilg quel s'astouva ir u passer, ch'el suessa 'lg fatscha. Sch'el ilg fo, bene quidem, nun bricchia, schi'lg po fer quel chi voul passær træs, et que suott paina da cr. 18, dico krützers dischdoatt, per persuna et cr. 26, dico krützers vaing et ses, per crapent. Resaluo chia seguond la temporauntza saja in arbitri da vschins da s'redscher allò zieuua.

Anno 1681. Declaro sün otts, inua nun s'do dann e chi nun vegnan ingraschos. Mo fuontz grass nun dess üngün pudair sgier auntz 20 d'lül, resalvand saimper utsupra, sco eir sulams tenir ilg schantamaint 48 a platt 99.

Anno 1686 ordino chia üngiün nun s'poassa sgier ne pro grass ne pro megier suot üngiün pretext infina a metz july . . . sitmaing resaluo sulams u tschessas dad hers u oarts suot paina d'üna curuna, zio baz 24 per prader . . . chia spoassa sgiær . . . falla surscritta zainza gratia¹⁾.

p. 88 Anno 1741, adj 21 aprilis, ordino chia ün chi ho pross ziva la via et nun dant dan poassa sgier, cun expres inclet chia possan ir aint et gnir our sül sieu sanza der dan adingün, cun inclet chia sula-maing quels chi haun ils bains ziva las vias et na pü inavant, nun pasandt per bain da d'oters saia da sger e sgio, suot paina dala fala dalg artichial, s'incligia dals 10 lül inavos, et imünchia vschin poassa pendrer et chia la fala saia la mitet da quel chi pendra et l'otra mitet da la partzuna adanæda. *Resta ditt sentamaint confirmo con obligo dj gnir saluo, et quel chj violescha, sto a cuvichs libertet dj la falla. Anno 1751, dj 2 may.*

p. 313 Anno 1781, die 23 april, ais concess da pudair sgier zieva las vias dals 10 july davent, gniand però our sin il sieu, con obligo

¹⁾ Text per part illegibel.

dad havair da complir chia sajen jeus cun il (sh) biaig per l'istessa streda sotto pœna da cr. 12 per vouta.

p. 89

43. Da las affittedas.

Sch'ünqualch'ün prenda affittædas, schi daja el, per taunt sco quellas poartan, pasculær per cussailg da covichs. Mo sch'ünqualch'ün pigliess a metzas, schi daja que gnir miss per fain compro.

p. 91

44. Da'lg mner aint las früjas.

Item, tuotts vschins dajan havair mno ad albiereg lur flüjas, saja fain u graun, infin a metz settember. Et chi mainchiainta, da londer invia, scha'lg vegnan decipedas, schi saja sieu dann saintza pentizzi d'otter.

p. 93

45. Da nun chiaver pulyg.

Eis eir ordino, ch'üngün nun chieva pulyg in præda d'otra glieud suott paina da cr. 20, dico krützers vaing, per vouta. Arcummandant però saimper la pouvra glieud.

Anno 1701 confirmo. Cun quaist, ch'ogni vschin poassa pandrær 'ls transgressuors da ditta ordinatiun.

Anno 1751, die 2 may, ais confirmo l'artichel no. 45 con adiuncto, chia üngüna persona nun daia chiaver üngün püleg sün bains da oters. Sotto pena da cr. 6 per vouta sainza gratia.

Anno 1771, die 19 april, ais supra articulo confirmo cun l'adjunct inclet chia il suter da glieud saja oblio da pandrer per sieu saramaint quels chi vaun a chiaver polig sün bains da oters.

p. 95

46. Dauart ils nitschouls.

Alg eis fatt, chia üngüns infaunts da d'anns 8, dico oacch, insü nun giajan a cler nitschouls u uschieulas suott paina da cr. 32, dico krützers trenta duos, per vouta, et chia'ls babs et mammas da tels sajan culpaunts da pajær. Covichs dajan eir metter 3, dico trais, suttærs sü sura, chi'ls pendran, sco dispuona 'lg artichiel 16 a platt 35.

Anno 1691, die 15 aprilis, vain al sudetto artichel miss tiers, chia'ls suttærs sajen oblios da pendrær, saja grands u pitschens, in pros

u hoarts tenor dispositiun utsupra et nun fand, schi croudane in la falla da R. 5.

Anno 1701 ais argiüt, chia üngüna persuna, ne granda, ne pitschna giaja in'ls hoarts d'oters a pigliær aravitscha, arævas u oter, suot paina ad ün grand da cr. 30 et ad ün pitschen u infaunt da cr. 20 per vouta e persuna, chia'ls babs et mammas sajan oblios da pajær per lur infaunts immediatamaing et ch'ogni patrun dals bains poassa pandrær eir sün seis ægians bains, chiattandt 'lg danadur sün 'lg fatt. p. 96 Anno 1741, adj 21 aprilis, confirmo la reforma dalg 1701 et argüt tiers, chia ogni vschin chi veza quelchi parsuna in hüerts seis overo dad oters, saia da di u d'noat a piglier oura qual chi soart d'flüja, chel saja oblio dall piglier imediat la fala dal santamant santza gratia imaginabla, et la fala saia la mitet sia, cio da quel chi pendra, et l'otra mittet dalg adano.

Anno 1751, adj 2 may, ais l'artichel no. 46 confirmo con adiuncto chia ogni infaunt dj 8 anns in sü sco eir ogni creschieu giand a nitschouls u gniand vis, crouda in la falla da cr. 4 per testa ogni vouta sainza remisione da gratia.

p. 97

47. Da'ls terms vias et zuolgs

Item, covichs dessan et sun intgnieus da tscherner 3, dico trais, homens, cioè ün per chiantun, ils quels dessan metter terms et fer nettagier las vias et ils zuolcks tenur dispositiun delg artichiel 49 a platt 101.

Anno 1751, dj 2 may ais l'artichel no. 47 confirmo con adiuncto chia las vias tuottas vegnian da covichs natagiedas et chia la materia vegnia mneda in il leich et chia la peia saia la mitet a Sylvaplane, cioe cr. 30, et a Chianfer & Surleich insemel oters cr. 30 et chia üngiün particuler nun poassa metter üngiüna soart da materia in üngiün lö oter co in il leich sotto pena da cr. 30 per vouta sainza gratia.

p. 99

48. Dauart ilg raschdif.

Üngün nun daja sgier d'üngüna soart d'araschdif suott la paina dels artichiels per scodüna vouta. N'eir daja alch' ün pasculær sieu præui u quel d'otter cun üngüna soart d'muaglia, infin chi nun eis dscharpchio.

Vain declaro: Sch'ünqualch' ün fadschess u sgiess araschdif incunter ilg präschain artichiel, ch'el poassa per inmünchia vouta gnir miss in falla 1 $\triangle$, val üna curuna. Vain resaluo que chi eis serro aint u sulam, ch'in que saja scodün in sia libertæt.

Anno 1641, a 24 aprile, vain declaro chia'lg sulam utsupra nun dess passer passa 200, dico dua tschient, et passand, chia poassa gnir piglio la falla sco süzura sto.

Anno 1656 vain do tiers, ch'ün poassa sgiær raschdif u pasculer sün ilg sieu saintza dann d'otter infìn a 24 dis d'avuost inclusivmaing et da londer invia bricchia, suott paina delg artichiel.

Anno 1661, a 23 aprilis, eis aluo via et tschunchio da nun sgiær raschdif ne pasculær in üngün lœ et d'üngün temp suott üngün prætext chi saja, suott la paina surscritta, per ogni giæda, et darchio eir ultra quella zieua 'lg bgierr u poch dann fatt, chia stetta in cuntschentscha da cuvichs. Vain resaluo sulam et serro aint, sco sützura sto.

p. 101

49. *Dauart ils zuolcks.*

Eis ordino, chia scodün vschin saja fer suolks traunter terms, saja in palüds u otters pros da per tuott, suott paina dels artichiels. Et quel chi nun fadschess, siand aviso, schi poassa 'lg otter fer suessa, et quel chi nun ho fatt, saja culpaunt da pajer sia rata part huiand la rata part dels tschischps. Et acciò chia que vegna taunt plü bain effettuo, schi saja tenur dispositiun delg artichiel 47 a platt 97 gnir tschernieu 3 homens sur ils zuolcks.

Anno 1691, die 15 aprilis, vain 'lg soprascrit artichel confirmo con quaist, chia'ls homens depütos, sajen oblios da d'avisær ogn' ün da d'avrir sü non solum 'ls zuolgs comprais in 'lg artichiæl, mo eir zuolgs da mnær ova, et manchiand'ls avisos da fær, schi croudane in falla da $\triangle$ 5 per ün et chials deputos in tuot cas poassen els fær avrir sü dits zuolgs a nome dals massærs et a lur cuost. Mo manchiand ls deputos da lur offici, schi crouden els in la ditta falla da $\triangle$ 5 alla vschinaunchia et chia ne convichs ne vschins 'ls poassen fær gratzchia suott paina ditta 5 curunas utsupra et aque per 'lg dobel.

p. 102 Anno 1751, die 2 may, ais confirmo con adiuncto chia vegnia fatt fer sü tuotts suolchs in Palüds, inua as cognuoscha esser sto zuolchs velgs, sco eir in prima la Seletta sotto pena dj cr. 30 ad ogni

ün chi non il fes e non vules fer fer, ed als litimos saia l'ur peia per ogni ün cr. 30 et non fand il litimos, schi chia croudän la falla da covichs.

p. 103

50. *Dauart ils tors.*

Eis ordino; chia'ls cuvichs sajan els culpaunts da quinder invia da chiatter, tegner, et mantegner 3, dico trais, (cioè ün per cuvich et scodün in sieu chiantun) bels et sufficiaints tors, cumantzand inguan et tgniaand et mantgniaand quels d'inviern e d'städt. Declarand chia nun dessan pudair fer ir ditts tors ne a Chiasatscha, ne uttrò, dimpersè dessan adüna rester in ils chiantuns, resaluo cura chia nun vgnan adruvos a turagier. Item passand St. Batrumieu nun dessane impraster ditts tors ad üngün infin a chialanda fefrera per turagier suott paina d'üna falla. In que dess gnir contribuieu a tuotts 3 covichs insemel R. 16, dico rainschs saidasch, alg ann in danærs bluotts, et que a chialanda megia, chia poassan s'proveder da d'ir, cumprer et mantegner ditts tors. Da quels R. 16 dess der ilg truvæder da criminel R. 5, quel da civil R. 3 tuott dalg lur; et ils 4 pridschaduors R. 1 per ün, chi faun R. 12 et R. 4 tuotts 3 chiantuns suainter la rata da cumplir ils R. 16.

p. 104 Melgs-inauaunt sun cuvichs culpaunts tiers quels trais tors, in nome dellas alps in generæl della vschinaunchia, saja da Güglia u da Surleich, da chiatter da'lg temp della stæt aunchia ün tor bell et sufficiaint, chia inmüsch' alp hægia sieu tor, s'incligia chia'lg vegna chiatto a cuost da tuottas quatter alps in solidum.

Anno 1651, a 22 aprilis, confirmo cun declarauntza, chia chi chi dess tor auntz chialanda fefrera, nun poassa, scha ün sul vschin nun vuless u opponiss, metter ad alp suott üngün prætext.

Anno 1661 vain limito 'lg temp da pudair cumenzer a der tor, in pè da chialanda fefrera a 25 january, et chia chi dess tor auaunt ditt term, ultra la falla da nun pudair ad oppositiun d'ün sul vschin, alpagier sco'lg artichiel declæra anno 1651. Incuorra tiers in falla da R. 1, dico rainsch ün, per vacchia scodüna et per ogni giæda saintza reserua, et chia cuvichs, cura chi s'fo our fallas da taiss, sajan culpaunts per lur sarramaint da manifester ils delinquents u, hauiaand suspett, da fer giürær, scha qualch' ün hauess do tor auntz ditt term, et chia cuvichs u (p. 105) otters chi impraistan tors auntz ditt term

incuorran in la medemma falla da R. 1, dico rainsch ün, per ogni vaccha et per inmüncia giæda.

Anno 1681 declaro, chia 'ls 4 pridschaduors in lœ da R. 1 per ün alg ann sajen oblios da tegner (cioè da trær suessa, u chiattær per temp) ün (sh) buock per ün, tuotts 4 in lur chiantuns, bell et sufficiaint a lod da vschins da lur chiantuns, suott paina, nun siand tæls, da dær ilg R. 1 per ün u alg chiantun u a chi chi tgness bells et sufficiaints.

Anno 1701 ordino, chia nun poassa suot üngün pretext gnir do tor infina als 20 january, suott paina a chi contrafo da R. 4 per vacchia, la quela falla dess da convichs gnir pigliæda oura sainza üngiüna gratia, et nun fandt els allò tiers, croudän els in la medema falla.

Anno 1711 vain confirmo cun quaist chia la falla saja solum da cr. 30 per vacchia, 'ls quels dessan gnir pajos sainza grazchia.

p. 106 Anno 1741, adj 21 aprilis, hais ordino chia fand duos im-süras, poassan der tor a sieu beneplacit; nun vegnan però ils cuvichs oblios dals mner (sh) tors sino 20 fevrari.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 50 confirmo con adiuncto, chia quel chi tegnia il (sh) tohr des gnir tgnieu arecusitiun della vicinania, cioe 3 (sh) tohrs, con obligo chia saian in la vicinania la damaun alas 9 ed la saira allas 4 et chia vegnia contribuieu rains vainch, dico 20, casso contra chia restituessen il dan o vero falla di ogni vouta rains ün, dico 1, & chia ils (sh) tohrs vegnen druos per las (sh) vachias chi vegnen alpagiedas in las alps dj Sylvaplane ed vuliand druer il (sh) tohrs per las (sh) vachias chi alpagien suott Santo Mauritio, crouden in la falla da cr. 5 per ogni (sh) vachia per vouta.

p. 305 Anno 1761 dj 1. May ais confirmo l'art. 50, et principelmaing la refuorma da l'ann 1751 con adgiunta chia ils cr. 8, chi haun da pajer quels chi daun (sh) tor allas (sh) vachias, chi alpagien suot St. Murezen, gïajan in benefici del covic da Selvaplane et chia'l covic da Chianfer tegnia noata per sieu saramaint da medemmas (sh) vachias per der quint al covic da Selvaplane.

Anno 1771, die 10 april, ais l'articolo 50 confirmo cun quaista declaraunza, chia srs. cuvichs dessen havair per tegner (sh) tors per scodin in veze da R. 6.40, chi als vegna contribuieu R. 10 cun conditiun, chia tegnen tors grischs da bel pail et chia vegnen visitos da truæders suot cuvichs per sieu saramaint, scha sajen suficiaints, et

nun siand sufficiaints sco supra recerchia, schi dals der solum R. 6.40 sco avaunt eira usito.

Anno 1781, 23 april, ais ordino da quinder inavaunt chia in Sylvaplane vegnan tgnieus 2 (sh) tors, dals quels ün ais oblig da tegner il mastrel et vegnia contribuieu sin tuots quatter R. 32 mediante sajen cognoschieus d'esser soficiaints et da bel pail grisch, et nun siand da pail, schi tira'l solum R. 6 in vice da R. 8.

Anno 1791, li 27 aprile, ais ordino chia d'or inavaunt dessen ils depüts visiter ils (sh) tors dalungia chia quels vegnen mnos tiers, jls quels haun d'esser vairamaing da pail grisch ed havair l'otteza almain da quartas ses, als quels (sh) tors arcuntschieus sufficiaints come (f. 305 v.) sopra, dess detta vicinancia gnir contribuieu R. 10 l'ün, ma nun haviand ne l'otteza ne pail sudetto, dessen trer solum R. 5; quasts (sh) tors dessen gnir tgnieus nun sanos u jnters fin 15 dits nel mais d'meig, ed per quast temp sajan officiels nouvamaing cernieus oblios d'esser provists con (sh) tors, ma nun siand provists da medems, dessen s'incler con ils officiels scaduts et quasts sajan eir alura oblios dals tegner quels nun sanos, infin saron provists; però contra la contributiun da tuots lur jüsts dans & in möed tæl, chia las vicinancias nun reistan disprovistas, soto paina a chi contrafo de R. 3 sainza gratia ultra il referrimaint dels dans, chia'l particolær pudess havair per quella causa.

p. 107 51. *Da nun resper grascha sün ilg commünevel.*

Üngün nun daja respær grascha sün ilg commünævel, suott paina da lbr. 5, dico glifras tschinch, per scodüna giæda.

Anno 1656 vain scummando chia üngün nun metta grascha, mantuns üngüns, sün ilg commœnævel suott la falla da cr. 48, dico krützers quarant' oacch, per scodün mantun saintza remischiun, et schacuvichs nun faun lo tiers, chia croudän eir els in la medemma falla.

Anno 1741, adj 21 aprilis, ais confirmo ilg sopra artichial cun agonto chi vol rasper grass intuorn ils büls in timp dinvirn saia oblio da taglier intuorn ilg bülg ogni vota chi fo dabsœng et nun taglandt, schi schia qualcün ves raspo la sh grasa, poassa quel chi aun taglio la piglier innuva chia la chatan.

p. 108 Anno 1751, die 2 may, ais l'artichel no. 51 confirmo con adiuncto chia ogni ün poassa metter (sh) grascha sün il cuminevel sainza alchün agravio.

Eis ordino, chia quel reista taisieu et ch'üngün nun hægia libartæt d'ir in ilg Taiss a taglier zuott peiss laina da fœ üngüna suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per plaunta. N'eir üngün cuvich hægia autoritet, sün clamer sura da speciæls, da trær d'intuorn da der laina da fœ our dalg Taiss; resaluo qualche lain dscharischo u per terra. Craistatza eis taisida, cun ilg reist.

S'declera chia quaists 5 anns præschaints, saja in maun da cuvichs da der our 2 u 3 plauntas per fœ, cun pacch chia inua chi s'chiattessan ünqualch'üns chi præterissan u nun hauessan mno our d'peiss in term da dis 15, ch'els sajan crudos falla alla vschinaunchia R. 1, dico rainsch ün, per plaunta et la laina saja della vschinaunchia. Et nun huiand notitia, ma chia cuvichs hauessan emi, chia qualch'ün hægia surpasso, schi paun cuvichs et muntaduors a tæls dær ilg saramaint.

Anno 1641, a 24 aprilis, eis statuieu chia chi taglia laina in ilg Taiss saintza licentia, peja la falla saintza remischiun, et chi taglia laina dæda oura et nun la maina dauent in term d'ün ann, chia scodün vschin la poassa pigliær, saintza paina üngüna. Guarda artichel 69, platt 145.

p. 110 Anno 1741, adj 21 aprilis, vaina utzo la fala a chi taglia ün lain in tais in R. 1 cr. 30 sainza gratia.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 52 confirmo con adiuncto chia la laina deda oura saia in termino da duos anns alveda davend ed non gniand alveda saia della vicinantia ed chia a pleschair dels vschins poassa gnir inchianteda.

A l'art. 52 ais anno 1761, die 1. may, adgiont, chia chi talgia giò ün lain in taiss deta R. 2 et in god daruot R. 1 cr. 30, s'inclegiant per arder.

Anno 1781, die 23 april, ais augmento la taxa da R. 1 per lain, saja in tais u godt aruot. Item ais eir da srs vschins tirmo in noass gods sco segua, fat die 6 maj.

1. ais miss ün term suot Albana sur il ager nomno Chiatarin, et que suotvart ais god scumando infin our sper la val, et que aint per la val vain inclet saja tais.

p. 315 2. Ais mis ün term ainta som Chiarasains, il quel distingua suot la via god scumando, et sur la via tais.

3. Ais sin il prim Plaun la Buriuna bain oura sum mis ün term et que suotvart eis tais et suravart tres aint sur las Albanellas eis god daruot.

4. Ais mis ün term aint dret ils Mortels quasi sü som our sü zieva l'Ova granda et que suotvart ais taiss et sura god arot infin aint sur lena (sic) l'alp sechia.

5. Ais miss ün term inua s'nomna la Fontana Chiaunt da Bülg; que del maun dadour ais taiss, et del maun dadains god scumando.

6. Ais miss ün term sur las Prasüras d'Chiass, sur la sembda dalla via chi s'vo in Albanella, et que survart ais tais, et suot god scumando.

7. Ais miss ün term inpo pü inaint la Palüd l'Ova Madignias cunter la via, et que suot ais god scumando et suravart ais taiss infin in il Plaun Fopöel.

8. La Frata ais tassida chi cumainza ün term quasi som il Plaun da Porta et vo a referir infin in la Giena, et que suot ais taiss, et survia ais god daruot. — Simil eir vers Seilg sco sun mis oters quatter a dretta lingia, della sembda in sü, god aruot, et suot taiss.

9. In Surlej sun miss 2 terms in Sompro, il prüm Sompro dadains lova da God Mez et l'oter pü in sü a dreta lingia; que del maun dadains god arot risserva que Suot Schialotta, que eis inclet god scumando et del maun dadour god scumando infin al term miss sur ils pros nomnos Agualülgs, accompagno cun oters trais a dreta lingia, sco eir que taunt in sün a dreta lingia et del maun dadains ais god scumando et del maun dadour god arot, sino al term mis traunter las duos ovas, uschea nomino la Val d'Agualülg, et inaint cunter Surlej suotvart eis taiss, et survart god arot, simil continuand infin il 6vel term, ils quels a dreta linea chi referescha il ultim al term confinand con St. Muretzen spera il Böesch della Crux, uschè nomino.

p. 316 Anno 1785, die 2 meig, Selvaplane. Siand srs. vschins radunos per sentir a render quint d'vschinaunchia dels signurs covichs moderns & haun unanimamente do esplicazium al artichel no. 52 da quaist schantamaint, sopra la refuorma a quel steda fatta l'anno 1761, die primo maggio, nel möed sco siegua: Chia nun possa gnir concess da pigler per laina da fœ u da d'arder pü co ün lain per economia ed ch'ognün chi voul pigler our da detta laigna, saja oblio aunt co tagler giò quella, da gnir tiers il covich, pajer la solita taxa ed complir da'l druver per arder.

Anno 1791, die 27 aprile, ais proibieu da pigler laina da fœ in tais sotto paina da R. 7 per plaunta; eccontra admiss in gott scumando alla riserva in Gott d'Metz e gots reservos per las alps, temp d'utuon per il spazi da dits 8, cur vschins stimaron il temp oportun, da pudair fær sü tschüchias sainza però fær dann allas plauntas. In Arabgiusa della bova inaint ais fisso la taxa d'ün lain da fœ in R. 1,30 ed il rimanent dell art. 10 sudit con las rifuormas eir d'anno 1781 ed 1785 ais confirmo.

p. 111

53. God resaluo per las alps d'Giüglia.

Anno 1651, a 22 aprilis, eis fatt chia üngün, saja vschin u fulastyr, maschiel u femna, nun dess piglier laina ne da fœ, ne da zember da Fuppül inaint et da la Gienna inaint, suott paina da R. 1, dico rainsch ün per fasch, et R. 2 per chiargia, resaluo cura chi s'zerpchia in Giüglia, et chia vantzess ün po d'laina, chia 'ls massærs la poassan mner oura saintza pentizzi.

Anno 1661 vain argiütt tiers, chia ne teschins, ne bragiagliaschs, ne qualunque otter fulastyr, chi nun fuma sün noas tgnair nun poassa fer, ne fer fer, ne pigliær, ne dær u trær sü per mner dauent giò da nos tgnair zuond üngüna laina, ne verda, ne secchia, ne giops, ne riedas etc., insumma zuond d'üngüna soart, ne d'üngün temp, ne suott üngün prætext, ne da sesuessa, ne træs conceder da cuuichs, vschins u otters aint per la Valla d'Giüglia in üngün lœ, ne da l'üna vart, ne da l'ottra dell' ova et in speciale da Fuppül et da la Gienna inaint, suott paina da cr. 48, dico batzs dudesch, per ogni chiarg a døss da gliעד, R. 1, dico rainsch ün, per ogni chiarg sün æsans (p. 112) u chiavals, et 1 △, dico üna curuna, sün crapents, taunt quel chi piglia, sco quel chi conceda u do tiers et in tuotts grôs plü inauaunt per cuntschentscha da cuvichs et muntaduors, pustüt scha gniss taglio giò zuott peiss; in ilg quel cas dess hauair lœ 'lg schantamaint 52 a platt 109 et sequaint. Eir chia ogni vschin, chi vezza falland, poassa et daja referir, inua chi tuocchia et hægia la mittæt della falla, et l'ottra mittæt la vschinaunchia.

Anno 1681. Scumando da nun tagliær ne fær üngüna laina intuorn las alps da Surleich da dim ilg Muott insü et taunt spazzi intuorn intuorn, suott la paina sco süzüra davart Giüglia sto scritt, saintza differentia, resaluo laina sechia sü ot fick.

Anno 1751 dj 2 may ais l'artichel no. 53 confirmo con adiunto, chia ogni vschin poassa fer iob & que in Gülia, cioè doppo scherpchier per dis no. 16 et chia del pro del alp insü saia prohibieu, cioè a dretta linea, da nun piglier üngiüna laina ne taglieda . . .¹⁾

p. 113

54. *Muntaduors et lur offici.*

Vain declaro, chia vegnan tschernieus muntaduors: trais in Seluaplauna, 2, val duos, in Surleich et duos in Chiamfer. Et quels dessan inmüncia 15, dico quindesch, dis ir per ils gods, et quels chi s'acchiattan ad hauair præterieu, dessan gnir pendros suainter ilg artichiel. Eir scha füss qualch'ün, chi hauess dscharamo cunter ilg artichiel, schi daja quel gnir chiastio sco sü zura. Chiattand eir laina, chi nun füss nodæda, schi dess'la dalungia gnir tratta, u alg prædichiant u alla vschinaunchia uschiglœ.

Anno 1691 die 15 aprilis confirmo con giunta chia, saja convichs u muntaduors, nun poassen nomine dalg offici pigliær üngüna laina suott üngün prætext.

p. 114 Anno 1701. Ordino chia vegnen tschernieus solum 4 muntaduors, cioè duos in Selvaplauna, ün in Surley et ün in Chiamfer, quels dessan havair, mo sulamaing l'ann ch'els daun oura laina da foe, cr. 32 per lur mercede u salario. L'istessa pæja dessan eir havair'ls convichs, mo a'ls mess ais taxo cr. 16 per ün.

Anno 1711 ais ordino, chia l'ann chi vain do oura lagnia hægian quels del offici 2 pæsts per ün et ultra aque ünguota; cun quaist, chia ne convichs, ne ün oter del offici poassen, ne sün 'lg di chi s'do oura lagnia, ne in oters dits dær oura lagnia, ad üngiün sainza la congratiun da tuot l'offici, suot paina chia gniand ün retscherchio per 'lg sarramaint et convit d'havair contrafatt da R. 2, val. raintschs 2, sainza gratia.

p. 299 Anno 1731, die 26 aprilis, vain adjunct al articul 54, da quo pag. 113, chia muntaduors chi vegnen miss et chi vaun our d'pajais sajan oblios avaunt cu s'absentær da manifestær als cuvichs, schia l'haun chiatto qualchün a falær in noass gots, et nun manifestand aquaist, croudand in la falla da R. 1, dico rainsch ün.

¹⁾ Il rest dal palperi ais s-charpà ed illegibel.

Eis ordino chia chi piglia laina da fabrichier, saja oblio da der alla vschinaunchia cr. 2 per lain u plaunta scodüna, s'inclegia laina chi vain dæda in ilg taiss.

Anno 1646 eis argiütt tiers, chia quel chi piglia our laina da zember saja culpaunt da sbursær la taxa supra limitæda a cuvichs dalungia in danærs.

Anno 1651, a 22 aprilis, eis miss tiers chia scha qualch' ün nun pajess la taxa ut supra, chia la laina saja crudæda alla vschinaunchia.

Anno 1661, a 23 aprilis vain limito la taxa della laina chi vain dæd' our, chia chi la piglia our, dess dær per ün lain in ilg taiss cr. 12, cioè batzs trais, mo in ilg god ruott per ün lain cr. 8, dico krützers oacch et per üna latta cr. 4, val ün batz. Da quella taxa dess hauair la vschinaunchia la mittæt et l'ottra mittæt cuvichs et muntaduors, et que suott paina dels artichiels. In ilg rest eis confirmo 'lg artichiel ut supra.

Anno 1721 ais confirmo il soprascritt 55. articul con aggiunta, chia circa la taxa della laigna schi ais ordino, chia 'ls officiels non hegian otter co lur merenda, s'inclegia cura s'do oura laigna da fœ et cur s'do oura laigna da taxa ünguotta, et chia la taxa saja tuotta alla vicinania.

p. 116 Anno 1761 die 1. may ais l'art. 55 confirmo la taxa della laina da zember, con inclet chia non poassa ngir do lain' in taiss oter cu per fer stüvas et chiambras et lains d'iræll et da tolls et chiavrets, da pü lagnam da pantuns e presepens, ma laina da zochia na; laina da giaschilgiers et lains da tet et da sulers et da saivs, et da posts da pilger in god daruot, et per oters lavuriers da non der in ingün möd brich. Cioè ais fixo da dær per fer üna stüva da nöf lains 9 et per chi havess da fer infludrer üna stüva lains 4 et per fer üna chiambra lains 5 et na da pü.

Anno 1771 die 19 april ais articulo 55 confirmo cun declaraunza chia laina da pantuns et da præsepans daja gnir piglieda in gotd aruot.

Anno 1781, die 23 april, ais l'articul 55 confirmo et insupra conclüt chia la taxa dalla laina chi vain dæda our in tais saja da R. 1 et in god aruot cr. 48 per ogni lain et üna lata cr. 24.

Sch'ünqualch' ün piglia our laina da fabrichier, eis quel oblio da la metter in adrœuer in term da 2, dico duos, anns suott paina da cr. 4, dico krützers quatter, per lain; et la ditta laina saja crudæda alla vschinaunchia. Vain resaluæda laina da stüvas et chiambras, chi po stær 3, dico trais anns et alhura gnir missa in adrœuer suott la paina sco süzura.

Anno 1721 ais confirmo il articul soprascritt 56 in tuott e per-tuott con aggiunta, per il grand abüss chi s'vetza chi vain fatt, chia tuottas laignas chi vegnan pigliedas our da fabricher, vegnian misses in adöever tenor dispuonna il articul soprascritt, sco eir tuotta laigna piglieda our per il passo nun missa in adöever tenor clama il articul, sajan tuotts aquells colpaunts dalla metter in adöever in spatzi d'ün ann, et non la mettand chia vschins poassen la pigler in benefici dalla vsinaunchia et chia covichs sajan colpaunts per il saramaint chia haun arfschieu da ir alla trer insemel, saja in gods o vero in qualunque salff chi saja in la vicinancia, saja quella chi ais deda our sco eir quella chi vain deda our da temp in temp, et quaist ais fatt per il grand abüss dell soprascritt articul chi vain et ais diversamaing trasgredieu.

Anno 1761, die 1 may, ais confirmo con adgionta, chi pilgiaro oura laina da fabricher, in termine da 3 mais zieva pilgieda oura, vegnia mneda davent dal got, sco eir vegnia miss in adöver vigur schantamaint suot pöena da cr. 20, sainsa gratia plaina.

Stabilieu eis eir, chia scha qualch' ün vuless ædifichiær u bütter giò qualche ædifici, ch'el daja fer que per cussalg da cuvichs et munta-duors, sch'els sun in ilg læ.

Laina da fer sulærs et pantuns nun dess gnir dæda our in ilg taiss, mo pigliæda our dals gods aruotts, saja chia la vegna resgiæda u squdræda.

(p. 305.) *Cur cuvichs daien fer saramaint. Fand mutatiun dj covichs, daien covichs chj vegnen giò d'officj citer et fer comparair covichs noufs alla presentia et pluralitet dj vschins et ils fer fer ün reel saramaint avaunt Dieu et Senchia Trinitæt, da tegner et fer tegner buna policia sco baps della vicinancia, salver santamaints et ils fer salver a lur savair et pudair et schivir mella spaisa alla vicinancia et sieu temp render ün jüst et reel quint.*

Eis concedieu da pudair fer üsaglias da boufs, ma solum per sieu üs, et la laine daja gnir pigliæda in gods aruotts, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per plaunta. Mo da vender our d'vschinaunchia, eise scummando suott la paina dels artichiel per inmünchia vouta.

Anno 1661, a 23 aprilis, eis quaist artichiel confirmo taunt sco pertain a vschins. Mo fulastyr, scha voeglian üsaglias da boufs, sajan culpaunts als cuvichs da dumander et suainter ilg bsœng chi d'haun, da lur maun da pigliær.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 59 confirmo con adiuncto chia üngün fulaster nun des piglier üngüna laine per ussu dj üsaglias dj (sh) bouffs sainza la permission dj cuvichs sotto pena dj cr. 20 per ogni vouta, sainza gratia.

Anno 1775, die 3 mai, ais ordino in publica plaza chia da quinder invia nun poassa gnir taglio giò da ingüna sort d'laine, suot prætext da üsaglias da bouf ne main per fær pels, suot paina da ogni plaunta R. 1 sainza (p. 124) gratia, et signuors cuvichs et muntaduors sun oblios da tegner avaunt, cur chia vain fatt oura fallas, et in medema falla croudand eir tuots pastuors et famaglia d'alp.

Anno 1781, die 23 april, ais l'articul 59 confirmo cun adjuncto, chia duess eir gnir fatt complir, scha haun taglio sin baints dels oters, cioè da particolers.

Üngün nun daja vender our d'vschinaunchia, ne laine, ne træfs suott paina da R. 2, dico rainschs duos, per lain et cr. 36, dico krützers trenta ses, per træf.

¹⁾ Scrittüra sco las modificaziuns da l'an 1751.

Vain otzo la falla et miss ad ün chi venda ün lain, inmünchia träf 1 △, val üna curuna. Et quella falla dajen cuvichs scouder sü alla vschinaunchia, et nun fadschand els uschieu, schi po ditta falla gnir scudida da cuvichs.

Anno 1641, a 24 aprilis, confirmo cun limitatiun, chia üngün maister nun dess fabrichiær üngüna soart d'lavur cun laina della vschinaunchia per vender quella lavur our d'vart la vschinaunchia, sco n'eir laina ne träfs ut supra suott paina della surscritta falla saintza remischiun.

Vain eir scummando da nun vender cravuns our d'vschinaunchia suott paina da cr. 30, dico krützers trenta, per ogni gierl. Vain eir severamaing scummando, ch'ourd' vart la vschinaunchia nun poassa gnir do ad üngün üngüna laina da fabrichiær.

p. 304 Anno 1751, dj 3 may. L'artichel no. 60 confirmo con adiuncta, chia chi venda ün lain our dj vicinancia, saia crudo in la falla dj ün sackin, dico ün, sainza gratia et chj venda trefs cioè per ogni treff rains ün, dico 1, et chi venda lavurers fatts con laina dj noassa vicinancia our dj vicinancia, saia oblio da complir suainter saro trasgreddieu, lo zieva vegnen chiasstios del officj o vero dj tuotts vschins sco eir da lavurer in lavurer saien oblios da complir. Pü inavaunt vain ad ogni persona prohibieu da taglier tschierchels in noass gotts o vero fer taglier a sieu nom.

p. 126 Anno 1681, a 1 maggio, auaunt vschins chiato 'ls plüs, chia tuotts quels chi füman in nossa vicinancia, vschins et fullastyrs, sco eir vschins chi füman in las vschinaunchias confinantas et giodan (tenur la favur d'anno 1672 süzura, a platt 3 e 4) officis; sajan culpaunts da palasær cun ilg giüramaint, gnand dalg offici recerchios, scha et che laina, saja lavuræda u nun lavuræda, chia d'haun vendieu our d'vschinaunchia, et haviand vendieu, saja chia palaintan suessa u chia s'sappia uschiglœ, dajan els gnir chiasstios sco dispuona süzura quaist articul saintza gratia suott paina utsupra, et chi nun aischa u nun po giürær, saja crudo in falla da R. 10, dico rainschs disch, et da londer insü, suainter sieu stat, per cuntschentscha delg offici. Vegnan resalvedas trevetas da liær ilg chiaschœl della vschinaunchia.

p. 269 Anno 1691, die 15 aprilis, confirmo 'lg puonch 60 et articulo da nüff, chia gniand la vshinauncha a bsœng da taglias, saja per che adœver bsügnus per la vshinaunchia, schi dess ognün esser oblio da dær tenir æstim et gnir condütt sün 'lg lavurær, et que dess

træs 'ls convichs, quels saraun da temp in temp gnir fatt et cummando suvainter 'lg bsceng cun 2 assistents in Selvaplauna ün in Surley et ün Chiamfer, con che chi vegnia cumanzo in ün chiantun et ir zieva suvainter daro la soart, et dess esser noto diligiaintamaing chi cumainza, chi do et infina inua eis rivo, acciò s'sapchia gniand di nuovo a bsceng, chi et inua s'daja cummanzær.

p. 127

61. *Dauart las chialchieras.*

Eis ordino: Scha qualch' ün vuless fer üna chialchiæra, ch'el daja prender licentia da cuvichs et muntaduors et alhura la metter in adrœver per spatzi da 2, dico duos, anns. Nun fadschess el que, chia alhura ainfra duos anns, nun siand missa in adrœuer, da londer invia saja quella crudæda in maun della vschinaunchia, et cuvichs la dajan dær oura a vschins, chi n'haun bsceng, üna benna per cr. 30, dico krützers trenta, in ilg chianun et a chiæsa per cr. 36.

Anno 1651, a 22 aprilis, vain aluo dauent da nun dær üngüna laina da chialchiæra our da que della vschinaunchia suott paina da $\triangle$ 10 val curunas desch chi nun aischa cumplir chia d'hægian hagueu laina dalla vschinaunchia, ne pochia ne bgierra.

Anno 1741, adj 21 aprilis, ais confirmo ilg sopra artichial cun agonta chia chi fo chialchiera, saia oblio chia haviand vschins bsceng da cutschina schi chia saian oblios der a vschins par cr. 30 la muota da r(üps)? 10 lüna.

p. 129

62. *Da'lg Sternüm.*

Eis concedieu a scodün da pudair fer sternüm, et aque solum cun rastells, mo na cun zappas u otters instrumaints, et que da per tuott resaluo'lg god d'Albanelas et aint in Arriueras, sco declæra'lg artichiel, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per inmüncia vouta.

Vain limito, ch'üngün nun daja fer sternüm in ilg taiss. Mo chi n'voul, daja ir in ils otts et in ils gods aruotts. Ün fulastyr nun dess eir bricchia pudair fer sternüm in noass gods; mo ün chi hauess famalgs u fantschellas fulastyras, schi'lg po el fer in ils lousgs depütos.

Declarand: scha füss qualch' ün, chi nun suschiess tucchiær la bacchietta, ch'el nun hegia fatt sternüm in ilg taiss, schi po el per

inmünchia chiampacch et chiarr gnir chiastio R. 3, dico rainschs traiss, et üngün nun daja pudair remediær alla falla. Eis eir ordino, chia bricchia sulamaing cuvichs et muntaduors, dimperse eir scodün vschin saja culpaunt d'appalantær, sch'el hægia vis fand sternüm incunter ilg præschain artichiel u na.

Anno 1646 eis ordino, ch'üngün fulastyr, (p. 130) s'inclegia chi chiæsa in la vschinaunchia, nun poassa fer plü co 12, dico dudesch chiampachs, suott paina da cr. 30, dico metz rainsch, per chiampach.

Anno 1651, a 22 aprilis, vain articlo chia nun dess gnir fatt sternüm in üngün lœ chi saja taisieu, resaluo in Arabgiusa, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per chiampacch et R. 3, dico rainschs trais, per chiarr a chi nun complescha. Et sch'alch' ün voul fær u fær fær sternüm, fatscha fer in ilg god aruott.

Anno 1661, a 23 aprilis, eis declaro la refuorma delg ann 1646, chia'ls dudesch chiampachs d'sternüm vegnan incletts et quintos, sco ch'üna persuna creschida'ls po ün alla vouta purtær a døess our dalg god, inua ch'el vain fatt, infin a chiæsa u infin inua ch'el vain miss sülg chiarr, et bricchia imsüros a chiæsa, suott paina a chi per que nun aschia cumplir, della falla delg artichiel u refuorma ut supra. A vschins eis concedieu da pudair fer taunt sternüm sco ch'ün ho bsœng per sieu üs. Mo da n'vender suott qualunque prætext chi saja eise scummando ad ün et scodün, però cun declarauntza, chia ün vschin u vschina, chi nu'lg po fær suessa, poassa'lg fer fær u chiatter (p. 131) chi'lg fatscha, però in chiæsa, a sieu quint, peja et spaisa. Et chi per que nun aschia cumplir, incuorra in la falla delg artichiel.

Anno 1666, a 21 aprilis, eis concedieu chia vschins cun vschins poassan fer, et fer fer sternüm da vender, saja in chiæsa u our d'chiæsa, a sia spaisa u na, però in lous concedieus.

Anno 1711. Confirmo et miss tiers, chia's poassa cumanzær a fær 'lg sternüm die 24 may et per ogni R. 100 fær ün chiampaich combal, taunt sco üna persuna creschida puo purtær, u vero 2 chiampachs aræs, mo ordinariis e brichia da plü, suot paina a chi contrafo d'üna falla per contschentschia dl offici.

Anno 1781, die 23 april, ais ordino supra l'articul 62, chia per anns desch, scribo 10, üngün nun poassa pigler starnim in gods scummandos suot pœna da cr. 30 per chiampaich sainza gratia et in ils oters gods solum ün chiampaich pro cento, et neir pü duos aræs per ün combal, soto pœna dalla surscrita falla.

1791, die 27 aprile, ais admiss per deschs dits l'ann da fər ster-
nüm eir gott scumandos, ma solum la limita suditta.

p. 133

63. Da las ariedas.

Item, üngün nun dess tagliär ariædas in las plauntas, suott paina da lb. 32, dico glifras trenta duos, per plaunta. Ilg medem et suott la medem paina vain eir scummando a teschins et pastuors d'alp.

Anno 1646. Üngün, ne vschins, ne fulastyr, daja fer u fər fər riædas verdas suott la boaschia, ne sagnuns, ne pastuors, per fer, saja gierls u saja qualunque ottra üsagla imaginabile, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per ogni vouta chia gnissen chiattos, della quela la mittæt crouda alla vschinaunchia, et l'ottra mittæt a quel chi mani-
feista.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 63 confirmo con adiuncto chia üngiüns, ne sagniums ne pasters, chi serven alas alps ne oters pastuors non poassen fer üngiünas ariedas verdas, ne taglier giò ün-
giüna laina per fer üngiüna lavur sotto paina dj rains duos, dico 2, sainza gratia sco eir chia saien oblios avaunt lur absentia da cumplir.
p. 134 Anno 1781, die 23 april, ais il articul 63 confirmo cun ad-
juncto vain impoast als covichs la falla da R. 1, scha manchainen da fer complir dit articul.

p. 135

64. Da nun arpchier d'uttuon.

Vain prohibieu, ch'üngün nun poassa arpchier d'uttuon seiss pros infin als 24 d'settember, suott la paina dels artichiels u alg main da R. 1.

Anno 1761, die 1. maj, ais do tiers chia a mez 7bris s'poassa s'fruser aint u arpcher ils pros.

Anno 1781, die 23 april, ais prolunguno il term infin die 24 7br. per arpcher ils pros.

p. 137

65. Dauart cuvernir ils tetts.

Ais ordino: Inua chia füss qualch' ün chi hauess bsœng da cuvrir ilg tett, alhura dess esser in maun da cuvichs, ils quels dajan consi-
derær ilg maungiel dels tetts et dər saimper suainter ilg plü grand

bsceng. Et tiers quel linam chi vain do in üs dels tetts, dessan cuvichs eir fer cumprær üm po d'ass tiers, taunt co ad els sumaglia, s'in chiat-tand, mo nun chiattand ass, stetta in maun da cuvichs, et chia las chiesas s'poassan mantegner.

Anno 1701 ordino, chia in 'ls anns chi vain do oura laina da fœ, vegnia eir do a chi ho bsceng ün lain da fær trefs da tett, gniand oblio cun 'lg sarramaint dalg impuonder in tæl adœver, et a chi nun ho bsceng, dess gnir concedieu ün lain da fœ.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 65 confirmo, con obligo chia chi sachatta in grand bsöng da treffs dj tett, poassen in gott daruott ün o vero duos lains per fer treffs dj tett (p. 138) paiand la taxa dj batzs schinch, dico 5, per ogni lain piglier con permission dell officio, cura gniaro do our la laina da taxa. *Vide la rifuorma fata al articolo seguint d'Anno 1781 e chi oda a quia*.

p. 139

66. *Da la stadaira et quartauna.*

Eis ordino: Scha fulastys vœglian adruær la stadaira da vschins, schi dajane pajer dj. 2 ½, cioè custaus 2 ½ u metz krützer per pais, quels dajan gnir in ütél alla vschinaunchia. Et ilg psadur depüto suessa, schi nun bricchia, ch'el nun hægia üngüna peja.

Per ilg ster u quartauna dessan fulastys pajer dj. 2 ½ chi faun metz krützer, per ogni mœtz.

Anno 1656 eis ordino, chia tuottas ftüras chi vegnan mnædas træs nos poarti, saja invia u innò, sün la rouda, dajan gnir psædas qui in Seluaplauna træs ilg psadur depüto, siand el a chiæsa u, siand el absaint, træs ün otter vschin, chia'lg psadur vain ad ordinær in sieu lœ, et que suott paina da cr. 48, cioè batzs dudesch, per scodün et ogni vouta chi vain præterieu, da la quæla falla dess hauair l'üna mittæt la vschinaunchia et l'ottra mittæt ilg psadur depüto.

Anno 1681 vain limito l'imsüradüra et la psadüra sco dispuona 'lg stratüt.

Anno 1731, die 26 aprilis, ais confirmo il sudetto artichel con aggiunta, chia chi leiva la stadaira et quartauna, daja l'istess di ch'el alvainta gnir saramanto: Et nun pajand l'inchaunt (p. 140) in ils 2 terms limitos, il paga tenor la dispositiun dell' ultima refuorma fatta sopra il 1. articul.

Anno 1781, 23 april, ais ordino la taxa invece da cr. 20 sin cr. 48.

p. 141 67. *Da nun impraster la stadaira our d'vschinaunchia.*

La stadaira della vschinaunchia nun dess gnir dæda ne imprastæda our da la vschinaunchia, suott paina da lb. 10, dico glifras desch, per vouta. Eis eir ordino, chia chi rumpess la stadaira da vschins, haja da fer chüntscher a sieu cuost saintza dann della vschinaunchia.

p. 143 68. *Quels chi faun fain sül g tgnair da St. Moretzen.*

Eis ordino, chia quels vschins et in speciel quels da Chiamfer, chi faun fain sün noassa tgnüda et sün quella da St. Moretzen sajan culpaunts, que fain chia faun sün noass tgnair da metter a dimpersè, alhura da'lg amussær a cuvichs, acciò chia s'vetza, che quel poassa tgnair. Dessan eir quel fain, ilg vuliand vender, appreschenter als cuvichs da noassa vschinaunchia suott paina dels artichiels.

Vain eir declaro, chia tenur üna sententia tratta in Samæden da tuotts truaduors, quels chi haun pros our Sur-Ova, alpagian gio St. Moretzen, taunt sco poarta quels pros chia d'haun sün ilg tgnair da St. Moretzen.

Anno 1691, die 15 aprilis, vain confirmo 'l soprascrit schantamaint con giunta, chia'lg fain chi vain fat suott St. Moretzen, dess diligiantamaing gnir miss d'üna vart, et esser tgnieu per surr-æstim, 'lg quel dess esser guardo da convichs. Sun eir oblios con 'lg giüramaint da manifestær, sch'els haun fatt frod.

p. 145 69. *Laina da zember u da fœ.*

Eis ordino, ch'üngün nun daja tagliær, ne in ilg taiss laina da zember ne eir laina da fœ in godts aruotts, saintza licentia da cuvichs, suott paina da cr. 32, dico krützers trenta duos, per lain. Et chia cuvichs per quel fall poassan fer appalanter per 2 dico duos, anns passos. Guarda Artichel 52, platt 109.

Anno 1691, die 15 aprilis. Con giunta chia quels chi fallen traunter l'ün offici passo et quel chi vain zieva, poassen per lur giüramaint gnir dal offici retscherchios.

Anno 1741, adj 21 aprilis, ais utzo la fala adün chi taglia ün lain in got da ruot in R. 1 et que santza gratia.

Anno 1761, die 1 may, ais la taxa second l'art. 52 limiteda, cioè R. 1, cr. 30 in god d'aruot.

p. 147

70. Da'lg albergier fulastyrs.

Eis ordino, ch'üngün vschin ne fulastyr, chi fuma in la vschinaunchia, nun poass' albergiær ün fulastyr eistar, da 2, dico duos, noatts insü. Et scodün u scodüna chi tgness ün tæl fulastyr da londer insü in sia chiæsa, quel daja suottagiaschair alla vschinaunchia, sco la vschinaunchia suottagiæsha alg comœn, scha qualche delitt duantess.

Anno 1701. Ordino: chia gniand qualche pouvret in noassa vschinaunchia, sajan convichs oblios dalg dær, u fær dær albiereg per üna noat.

Anno 1711 vain ordino chi gniand poverets da passagio, dessan aquels dals husters gnir albergios per üna noat, taunt per hustaria. Item chia scodün chi voul tavernær oura vinartz in noassa vschinaunchia, poch u bger, saja husters u oters, daja pajær ogni an R. 8, 'ls quels dajen gnir scudieus sü cun l'otra taglia cun quaist, chia ne convichs ne vschins poassen fær gratia imaginabla.

p. 148 Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 70 confirmo con adiuncto, chia chi voalessen vair huster, des havair tachio a sia chiesa sieu schild o vero insegna, afin as sapchia, inua chi saia vaira hustaria, sco eir da drizer comod da albergier glieud et (sh) muaglia. Con incletta traunter ils husters saian oblios da alogier ils poverets o vero chiatte traunter els, cioè traunter ils husters, üna chiesa per ils poverets. Scha a cass füssen ourd'vart ils husters oters chi vulessen vender vin o vero vinartz, saien crudos in la falla del santamaint alla vicinanta, suainter la dispositiun del artichel no. 70 alla refuorma anno 1711, sainza gratia, cioè rains 8, et scha a cas husters non albergessen ils poverets, schi chia il cuvich hegia cr. 4 o chia quels saien dj chi albergia et chia husters saien oblios da pajer.

p. 306 Anno 1761, die 1. may, ais confirmo l'art. 70 et la refuorma di anno 1751 cun adgiunta, chia ngiand poverets tiers il covic, schi chia el ils facia ün bulatin tiers l'uster chi tuochia dals albergier et chial medem saja oblio dals lascher, suot paina da cr. 30 per vouta a chi contrafess.

Anno 1771, die 19 april, ais l'articolo 70 confirmo cun adjuncta chia la vicinanzia saja oblida da der üna büschia d'laina ogni ann a quel chi albiergia ils povers.

Anno 1781, die 23 april, ais adjunct al articul 70 a pag. 147, cioè chi sajan colpants dad albergier ils povers, taunt ils husters sco ogni ün chi venda our vin u vinarz suot pœna da R. 2 non albergiand.

p. 149

71. Laina da saifs

Cur'ün pigl' our laina da saifs, dess el fer our d'ün lain duos poasts et duos spitzols et ün lain da spitzols dess fer 5, dico tschinch spitzols suott la paina dels artichiels.

Anno 1741, adj 21 aprilis, ais ordino chia chi piglia oura laina da saif, saia oblio per sia saramaint da meter in adüvar tuot que ch'el po.

Anno 1761, dj 1. may, ais ordino chi pigliaro oura laina da saivs et posts saja oblio deta laina da metter per tel adöver et na barater suot ingiün pretext suot penna.

p. 151

72. Quaderns dels fitts d'baselgia.

Item 8, dico oacch, homens tschernieus a fer ils aschantamaints haun ordino, chia quels da Surleich, da Chiamfer et da Seluaplauna sajan culpaunts da bütær tuotts fitts d'baselgia insemel et quels fer scriuer in ün sul quadern cun renovær ils noms da quels chi pejan ilg fitt et eir las sgürauntzas per noata, acciò chia la baselgia sapchia inua chia l'ho 'lg sieu. — Nota chia 5, dico tschinch, otters homens ordinos a fer ils aschantamaints, cura chia s'ho fatt quaist artichiel, schi nun haune vulieu in aquel consentir, ma sun tsch(s)os oura.

p. 153

73. Dauart ilg fœ.

Eis ordino, chia inmüench' ann vegnan tschernieus 3, dico trais, homens et quels duos voutas alg ann u plü, scha'ls vain refert u ad els bün pera, giajan intuorn considerandt inmüenchia chiæsa suott la paina dels artichiels, et inua chi vain tgnieu mæl a-guardo, schi dajan els tæls auiser et ils chiastiær.

Eis eir ordino, ch'üngün inua chi sun chiæsas da foe d'lain, nun daja metter in quellas ne spera ne süsura ne laina, ne ottras chiossas

mæl-a-guardædas, ne eir ardaint la buocchia d'pigna et ilg üsch della cuschina, ma 2, dico dua passa da commœn da lüntsch, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per scodüna vouta, chia gnissan chiattos in tæl fall. Et inmüench' ann dajan gnir müdos il homens.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 73 confirmo con adiuncto chia scha, saien vschins o vero fulasters, a cass vezessen ad ir con föe melagardo saia con taias, choetels, crouden in la falla dj cr. 24 per vouta per ogni persuna et principelmaing scha gnissen viss in talvos (p. 154) chi ais fain o vero sternüm o vero laina. Ma solum saia permiss con la linterna.

p. 155

74. *Chiesas da fœ et lur uorden.*

Eis ordino, chia inmüenchia ün saja culpaunt, da qui ad anns 2, dico duos, d'hauair fatt et adritzo üna chiæsa da fœ d'mür, cun sieu vout et chiamin et nun hauand fatt allo tiers in que temp, schi nun daja el pudair cuschinær in quella chiæsa da fœ; daja eir esser culpaunt alla vschinaunchia. △ 10, val curunas desch, per falla. Uengün nun dess n'eir mantunær laina u fer schiandulærs in chiæsa da fœ suott la medema falla, la quela dess dalungia da cuvichs gnir scudida da quels chi prætereschan. Eir quels chi haun cumentzo a büttær sü ün chiamin et nu'lg haun glifro sun culpaunts, a St. Micheil proassem da'ls hauair glifros, suot la surscritta falla. Et inua chia cuvichs nun fessan allo tiers, schi po quella falla gnir scudida our d'els. Neir daja üngün pudair fer paun, auaunt ilg sain da di u zieuu quel da noatt, n'eir daj' üngün pudair der licentia da fer paun sco ditt ais, suott paina da ditte falla.

Anno 1646 vain argiütt tiers, ch'üngün nun metta laina in chiæsas-da-fœ d'lain. Sch'ünqualch'ün s'chiattess fadschand incunter ad aquaist, croud' el in falla R. 1, dico rainsch ün, per giæda. La mittæt crouda a quel chi poarta; ilg rest alla vschinaunchia.

Anno 1761, die 1 may, ais confirmo con adgionta chia invece da 3 homens sur il föe da metter 6, 2 per chiantun, et quels per sieu saramaint hegian da garder, inua saian chiesas da fœ d'lain, da impuoner libras (?) 5 l'an. Sainza gratia.

p. 157

75. *Da d'hauair batta-fœ.*

Scodün s'daja in sia chiæsa partzurgiær cun ün batta-fœ, acciò ch'el nun hægia d'ir uttrò per fœ: et inua ch'el vuless ir per fœ, schi

daja'l adruær üna glümyra sulettamaing, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per vouta; dess eir pajer tuotts danns et cuosts chi creschen londer oura, et inmünchia vschin, chi vetza falland po purter la chüsa per sieu sarramaint, et ün tæl chi referescha dess hauair la mittæt della falla sudetta.

p. 159

76. *Dauart ils chiasamaints.*

Eis ordino, chia las chiæsas dajan gnir partidas et giudidas sco da vilg inno. Resaluo inua chi füssen 2 d'els chi hauessan part amendus in ün giædam, ne sauessan s'accordær, schi dajan els s'der letta 'lg ün 'lg otter, resaluand la qualitæt della valüta, chia allò zieu da gnir ilg pajamaint. Eir inua duos hertessen insemel et nun s'cuvgnissen in chiæsa, schi quel chi nu s'cuvain culg otter, daja dær letta ad aquel chi s'cuvain. Mo scha füss ün chi nun hertess, mo cumpress, quel daja der letta ad aquel chi ho herto, da vender schi u na.

Vain declaro, inua chia nun sauessan s'cufgnir da'lg pajamaint, alhura desse stær in maun d'appridschaduors, s'inclegia da la quantitæt della suma u eir da'lg pajamaint.

Vain declaro melgs inauaunt, scha füss ün chi hauess ilg main in üna chiæsa, nu huiand que herto, schi eis el culpaunt da vender ad aquel chi ho 'lg plü, vuliand pero quel cumprer, et cumprand, schi desse alhura esser in maun d'appridschaduors depütos, term, pretsch et tuott.

p. 160 Anno 1666, a 21 aprilis, vain argiütt chia seguond chi dispuona 'lg stratüt, poassan ils frars, siand las sruors maridædas, las cumprer our da lur chiæsas, gnand ad accoard, sco fo 'lg stratüt u in otter möd, scha na, chia dettan pajamaint metz fuontz et metz dånærs bluotts e chia pridschaduors depütos mettan ilg ün et ilg otter; s'inclegia bun fuontz grass.

Anno 1681 declaro: Nun saviand s'cunvgnir ils frars cun las sruors circa la qualitæt u sufficientia delg fuontz, chia præschentand ilg fuontz chi vain sport et domando, stetta in cuntschentscha da pridschaduors chi haun da metter, sch'el saja sufficiaint u na.

Anno 1701. Argiütt chia chasamaints possen gnir cumpros oura cun taunt fuontz chi deriva da quella chiæsa et aque per cussailg et cuntschentschia da predschaduors, taunt della qualitæt sco della valütta da ditt fuontz.

Anno 1771: die 19 april, as l'articul 76 confirmo cun quaista adjuncta, chia nun saviand s'abiner in chæsa, schi quel chi nun so s'abiner poassa fer prætsch et pajamaint et l'oter havair letta.

Anno 1781, 23 april, ais sudet articul confirmo et ordino, chia sajen oblios dals tegner per se, infin spiro 3 anns subsequents, sco eir siand necessitæd da fabricher, schi saja lüna part e lotra oblidas da ster aint et pajer sia contingenta part.

Anno 1791, 27 aprile, vain anulo la refuorma da anno 1781, et confirmo il rimanent dell' art. cun las refuormas.

p. 161 77. *Da'lg prender our d'æstim bains vendieus.*

Eis statuieu, sch'ünqualch'ün vendess qualche bain u eir chia quel ilg gniss prains our per la summa da R. 50, dico cinquanta et da londer insü, chia que s'poassa dalungia fer chiasser our dalg sieu æstim et fer innotær in ilg æstim da quel chi ho cumpro u piglio oura. Mo inua chi füss qual eister chi cumpress u pigliess our ad ünqual vschin per la summa surscritta, schi ho quel letta da s'fer scriuer aint ad el et giudair quel æstim, nun bricchia, schi daja rester in æstim da quel chi s'ho schmongio, infin chi vain renouo lg æstim; declarand, chia 'lg fulastyr chi prain our u quel chi fo aint la flüja saja culpaunt da pajer ilg æstim.

Anno 1651, a 22 aprilis, statuieu, chia in pè da gnir subit chiasso our d'æstim a quel chi venda et gnir scritt aint a quel chi cumpra, schi saja fatt chia resta 'lg æstim ad aquel chi venda u prend'our, infin fornieu 'lg æstim; pero chia quel chi cumpra tira larg, scha gniss fatt taglias, gniand alhura reformo 'lg æstim, chia vegna chiasso gio a quel chi eis schmungio da'lg bain et scritt aint a quel chi'lg ho acquisto.

p. 163 78. *Da nun der laina a fulastyrs.*

Als fulastyrs nun daja gnir do laina da zember üngüna per fabri-chiær suott paina da R. 50, dico rainschs cinquanta. N'eir üngün cuvich daja hauair authoritæt da dumander intuorn incunter quaist artichiel suott la paina soprascritta, la quela el daja pajer our dalg sieu ægien, s'inklegia aquels chi nu sun vschins. Vain eir inclett taunt laina da d'arder co eir da fabrichier.

Vain concedieu, scha'lg eis ün chi eis marido et stauntzchia in noassa vschinaunchia, chia'lg dess gnir do ün po d'laina da fœ per cussalg da cuvichs et muntaduors. Mo sch'el hauess bscœng da laina da fabrichier, schi desse stær in arbitri da vschins, da'lg in dær u na.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 78 confirmo, con adiuncta chia vegnia do our laina da fœe primo a vschins, secundarjamaing a fulasters.

Anno 1771, die 19 april, supra articul 78 confirmo vigor reforma fatta anno 1751, cun adjuncta chia ils signuors cuvichs mettan in executiun ditta reforma sotto pœna dalla falla da R. 2 per ogni güro, taunt covichs sco eir muntaduors, cioè il prüm nuder our laina da fœe a vschins et zieu a fullasters.

p. 164 Anno 1781, die 23 april, ais admiss per spür bscœng dals der laina pajand la taxa da quella dels vschins et aliter brichia.

p. 165 *79. Oblig da fulastyrs in guerras.*

Item eis ordino; scha'lg eis qual fulastyr chi stauntzchia u chiæsa in noassa vschinaunchia, quel d'ün ann in sü ch'el füma qui, scha gniss occasiun da trær in guerras u otters bscœngs, schi eis el culpaunt da stær aint a bain et a mæl, sco ün otter vschin.

Anno 1701 ordino, chia gniand da trær in guerra, sajen fulasters, chi nun sun filgs delg commœn oblios da trær'lg prüm, sainza stær oter in büschia.

p. 167 *80. Dauart laina da vender.*

Anno 1651, a 22 aprilis, vain ordino, chia üngün fulastyr nun poassa fer laina da vender bricchia, et contrafant schi sto e in arbitri da cuvichs et muntaduors da'lg chiastiær.

Anno 1656 vain concedieu, chia fulastyrs poassan fær laina secchia ad ün vschin, mo laina verda zuond bricchia, suott la paina delg artichiel.

Anno 1661 vain statuieu, chia ne vschins, ne fulastyrs, ne d'üngüna soort d'pastuors, saja d'alp u otters nun dajen ne poassen sün noas tgnair fer u fær fer zuond üngüna soort d'laina da vender, ne verda, ne secchia, ne da fœe, ne da zember, suott üngün prætext, suott paina da cr. 12 per ogni fasch u chiampach, cr. 24 per ogni

soma da chiavalg et R. 1, dico rainsch ün, per ogni chiarr, taunt quel chi cumpra sco quel chi venda. Et chia ogni vschin chi vezza u chi ho tscherta sapchiüda chia saja fallo, poassa et daja referir inua chi oda et hægia la mittæt della falla et ilg reist la vschinaunchia. Ilg medem s'inclegia eir da riædas, gierls, chiauagnas, bülgs etc. suott la medemma falla.

p. 168 Anno 1666, a 21 aprilis, vain do tiers, chia vschins cun vschins s'poassan fer et vender ilg ün alg otter laina da tschücchias, mo na d'ottra soart d'laina, suott paina a scodün chi nun po da quella vart complir, da R. 1, dico rainsch ün, per scodün chiarr saintza reserua üngüna. In ilg rest eis confirmo'lg artichiel ut supra.

Anno 1671, a 18 aprilis, vain argiütt tiers, chia chi voul vender laina sco süzura sto, daja clamer ün cuvich u ün muntæder da quels chi sun in offici et mussær ditta laina, sch'ella saja da vender u na, suott paina da cr. 48, dico batzs dudesch, per ogni chiarr.

Anno 1667, adj prüm maji, eis da tuotts vschins ordino chia chi chi ho laina sün seiss bains et la voul vender, saja oblio da præsender quella a cuvichs u auaint tuotts vschins, accio chia quels n'hægien sapchiüda. Et scha qualche vschin n'ho bsceng, chia quel la poassa el artegner, et scha füss giò fatt pretsch cun qualche fullastyr, schi daja quel gnir notifichio utsupra et poassa ün vschin spendrær, scha bain füss fatt adascus. Mo siand fatt utsupra et nun la vuliandt vschins, po ün alhura la vender a fulastyrs chi füman in la vschinaunchia nun præjüdichiand ad otters schantamaints, suott paina per cuntschentscha da cuvichs et muntaduors suainter la quantitæt et qualitæt della laina, et poassa gnir do'lg giüramaint süsura plæschand alg offici.

p. 261 Anno 1676 a 19 aprilis, per ilg grand abüs circa'lg vender laina vain limito, chia per ogni 800 R. d'æstim poassa ün vschin fer ün chiarr d'laina da vender, sco dispuona'lg articul. In ilg rest confirmand quel in tuott et per tuott et saintza præjüdici dels schantamaints in generæl.

Anno 1719, a 1. maggio, in publica piazza haun srs. vschins confirmo et corroboro il suprascritt articul no. 80 in tuott e per tuott, cun aggiunta chia scha qualchün contrafess al medem, dess cruder in la falla da R. 17, dico rainschs disset, sainza gratia imaginabla, inclegiaiven dand laigna our d'vschinaunchia. Joh. P. Alex. V. D. M. per commissiun.

Anno 1781, die 23 april, ais adjunct ch'ün vschin hægia la libertæd da retrær per la quinta part damain co l'prætsch chi ais sto fat con fulasters our d'vicinania.

p. 169

81. *Dauart las nuspignas.*

Eis ordino, ch'üngün nun daja raiver nuspinas suott paina da lbr. 10, dico glifras desch, per inmünchia sacch u gierl. Resaluo cura chia croudän, schi paune gnir clettas sü u eir cun sassa büttædas gio, resaluo eir cura la vschinaunchia in generæl do tiers da n'fer.

Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 81 confirmo con adiuncta, chia üngiün non poassan in fer nospinas rumper giò las schimas sotto pena dj la falla dj cr. 30 per ogni persona sainza gratia, per ogni dj.

Anno 1761, dj 1. may, ais ordino chia invece da 30 cr. da chia-stier cr. 8 per ün chi nun po complir, havair ravieu nuspignas. S'inclegia doppo haviert muntas.

Anno 1781, die 23 april, ais confirmo et adjunct ch'üngün nun poassa gnir u mner nuspinas in vicinania, suot ingün prætext, aunz co sajen avert las muntas et gnind chiattos da covichs u muntædars dajen gnir castios, et neir fer fær da pasturetschs sotto pœna da cr. 30 per ogni gierl.

p. 171

82. *Dauart las mnadüras.*

Item eis ordino: Tuottas giædas ch'ün vschin giess sün ün bain cun mnadüra, u a mnær our grascha u per otter, schi dess el subit ch'el ho chiargio u schiargio, chiatschiær la mnadüra a chiæsa et quella dær a vuolg.

Anno 1781, die 23 april, ais confirmo et ordino chia da temp da flüjas nun as poassa laschær pasculer, et in temp da rasdivs laschand pasculer con malitia, poassen gnir pandros.

p. 173

83. *Da'ls instrumaints della vschinaunchia.*

Eis ordino, chia cuvichs chi vegnan ilg ann seguint, dessan tuotts instrumaints chi odan alla vschinaunchia in generæl, pigliær a maun, ils fer lyr: quels chi nun nützagian ünguotta, büttær via; mo quels chi nützagian, dessane cumprær et hauair ün cudasch et ils fær tuotts

scriver alluaint in romauntsch, per noatta chia scodün ils poassa lyr. Dessan eir cumppler üna chiaschetta da consaluær luaint quel cudasch, insemel cun ils instrumaints. Cuvichs dessan eir fer appalantær tuotts vschins, sch'ünqualch'ün hauess alchün instrumaint pertinent alla vschinaunchia, schi dess quel gnir referieu in ilg inumber dels otters.

Anno 1661, a 23 aprilis, eise ordino, chia sün chialanda megia prossim seguainta daja ogni vschin et vschina chi nun ho marit u bab u chi nun eis suott pussauntza d'otter, gnir intgnieus et auiso, intgnida et auisæda da manifestar, sch'el u'ls seiss haun suessa u saun otters u ottras, chi hægian cudeschs, instrumaints, scrittüras, in chiarta u bragiamina etc. chi pertuocchian u paun purtær ütel et profit alla vschinaunchia generæla. Et vain do term et spatzi ad ogn'ün da guardær u fær guardær sias scrittüras infin a chialanda juny (p. 174) prossim seguainta; et chia sün quella u passo quella poassa et dess subit ogn'ün et üna ut supra dalg cuvich da sieu chiantun, in ilg quel el fuma, gnir intgnieu cun ilg sarramaint da manifestær ut supra. Et chia ogni cuvich in sieu chiantun fatscha ut supra ilg oblig sieu, per sieu sarramaint. Scha qualchiossa alhura paress, chiartas, protocols, scrittüras etc., chia que vegna miss sün ün register do in maun a cuvichs, miss in la chiaschietta da vschins cun ilg rest dels cudeschs, instrumaints etc. della vschinaunchia. Eir chia ogni cuviauntza, cur ell'ho cumplieu sieu offici, saja culpaunta da restituir et dær aint a maun a seiss successuors tuotts ils cudaschs, instrumaints etc. cun la chiaschietta et otter chi'ls ais confido, et que tuott suott paina dels artichiels et plü inauaunt per cuntschentscha da vschins.

p. 175 84. *Dauart fitter via que della vschinauncha.*

Vain severmaing scumando, chia ne cuvichs, ne üngün vschin nun poassan affitter via ne alchün hervædi, ne otter chi pertuocchia alla vschinaunchia, saintza licentia delg plü da vschins, suott paina da fl. 10, dico florins desch, chi quaist surpassess, et plü inauaunt per cuntschentscha da vschins suainter ilg excess commiss.

p. 177 85. *Dauart las ftüras.*

Ais ordino, chia da las ftüras chi vegnan mnædas sün la rouda nun hægien fulastyrs üngüna part, ma chia reistan solum a vschins, suott paina da lbr. 5, dico glifras tschinch, per inmünchia chiargia,

et la falla saja dels buolchs ægna. Sun eir culpaunts ditts vuolchs da rumper et mantegner las vias chi pertuocchian alla vschinaunchia saintza dann della vschinaunchia, taunt la stæt co'lg inviern.

Eis eir ordino, ch'üngiün da noassa vschinaunchia, da quinder invia nun saja ne poassa ir giò per ilg commoen a prender sü ftüras, infin a taunt chia noassa vschinaunchia et Selg nun sun adüna cun ilg commoen. In que da metz dajan tuottas ftüras, chi riuin in Seluaplauna u Selg gnir partidas giò fraternelmaing.

Anno 1646 fütt ordino, chia dalg temp chi s'maina las ftüras, saja gnir fatt a sauair als da Selg ed da St. Moretzen et chia vegna miss ün hom sur ftüras, ilg quel detta a scodün sia part. Et scha qualch'ün mness ultra que chi'lg eis do dalg hom sur las ftüras, schi saja quel hauair mno per ünguotta et la ftüra da tæl chiargia (p. 178) saja trær quel, alg quel tuchiaua da la mner.

Anno 1661, a 23 aprilis, sun fatts et zieuva da las 3 hundraivlas vschinaunchias Seluaplauna, Selg, et St. Moretzen accettos ils seguaints puonchs:

1. Confirmær in tuott et per tuott instrumaints, scrittüras, ordina-tions, conventiuns, pacchs etc. chia las 3 surscittas vschinaunchias haun da quella vart insemel.
2. Chia la suosta in Seluaplauna vegna schvüdæda et stetta a requisitiun della mercantia, s'inclegia inua chia la mercantia vain missa, suott paina in arbitri da vschins dellas 3 vschinaunchias.
3. Da nu schiargier ne laschær schiargiær rob' üngüna, ne mercantia, chi vo sün la rouda, our duart la suosta, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per chiargia, taunt quel chi schiargia sco quel chi lascha schiargiær.
4. Ch'üngün, saintza'lg depüto sur las ftüras, in ilg poarti da Seluaplauna, chi repræschaina tuottas 3 vschinaunchias, nun s'im-pacchia da pigliær, accordær, merchianter, da mner roba chi vo sün la rouda, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per soma.
5. Circa las ftüras fulastyras, scha s'voul ster tiers ilg pretsch limito da qui a Casaccia u, n's chiattand memm'aggrauos, fer ün pretsch cufgnaivel, cioè per que chi vo per las (p. 179) riværas in soma cr. 2½, in schiagna d'chiavalg cr. 3, cun schlietza cr. 2 et per ils leichs cr. 1½ ilg rüp. Eir chia stucks chi vaun in schiagna da chiaualg nun passan rüps 16, dico saidesch, u scha na, chia'ls fa-

tschan our, chi nu voul mner da vœglia, u protester da nun mner otter co sün noas tgnair.

6. Da fer der ils merchiadaunts, pustüt ils fulastyrs, üna sgürtet in Seluaplauna da pajer las ftüras da lur robas subito turnand inauous.
7. Ch'üngün merchiadaunt, scha bain el ho quint cun qualch'ün chi maina ftüras, nun poassa (nun laschand quel chi ho mno da vœglia) tegner las ftüras giò da sieu hauair, mo peja alg sur-ftüras las ftüras et liquida suessa seiss quints, u fatscha a sieu cuost clamer sieu debitor auant ilg sur-ftüras et s'giüstan allò.
8. Chia ün, saja'l da quela vschinaunchia chi s'voul, chi ho aluo u absento dalg poarti üna chiargia u taunt sco el po mner dalungia a drettüra, nun poassa piglier u aluer d'otra, infin ch'el nun maina la relatiun d'hauair condütt la prüma in ilg prossim designo porti. Eir ch'üngün nun absainta dalg poarti plü co taunt co el po mner dalungia ad üna giæda, acciò chia marchiadaunts nun hægien (p. 180) almantauntza chia lur robas reistan per las vias.
9. Circa l'ordinatiun fatta cun Brajaglia: Guardær, scha quels chi l'haun fatta et nos hundo commœn, ans vœglian assister et giüder mantegner que ch'ella main'oura et chi n's eis impromiss, bene quidem, scha na, piglier nus, schia s'po, cun Brajaglia, qualche accordt; nun pudiand n'eir que esser et siand ditta ordinatiun fatta in nos præjüdici et absentia (giò della vschinaunchia da Seluaplauna, chi eis ilg poarti) et uschieu hauand nus üna jüstissima causa, schi stær las dittas 3 fschinaunchias insemel cun vita et roba et cun radschun mantegner noass dretts.

NB. Da surscritts puonchs, siand miss giò, eis tramiss üna copia a Selg et üna a St. Moretzen, las quelas haun scritt inauous d'accontentær ut supra et da scriuer in lur schantamaints sco vschinaunchias chi haun lur portiun in quaist poarti.

Anno 1666, a 21 aprilis, sopra'lg puonch 6 eis argiütt tiers et declaro, chia la sgürtæt (nun pajand ilg marchiadaunt) saja culpaunta, alla plü lungia in term da trais eifnas, da dær pajamaint saintza (p. 181) contradittiun cun danærs bluotts a cuors taxo dallas lyas, et chia'lg hom sur-ftüras nun poassa fer sgürtæt per üngün marchiadaunt.

Anno 1691, die 15 aprilis vegnen sudits puonchs confirmos con argiundscher, chia'lg sur-ftüras deuto saja oblio a sieu cuost da

rumper our lavinaz, palær scuflos, sainza dan da vschinaunchias. Eir gniand da rumper las vias, dess el aque fær fær quels chi s'metten in rouda sainza dann utsupra.

Anno 1711 confirmo cun aggiunta, chia gniand fat spaisa u cuosts, cura s'metta l'hom sur ftüras, schi chia quel chi vain miss, pæja el sainza dann della vschinaunchia.

Anno 1751 dj 2 may, ais l'artichel no. 85 confirmo, con adiuncto chia il sur ftüras saia oblio da paier il post al cuvich dj Sylvaplane et a quels dj Chianfer et Surleich la vicinanzia con üngiün oter agravio, gniand però ad giudair in que di.

p. 182 Anno 1791, di 27 aprile, vain concess al speditur da pudair scouder per sia banida our d'vschinaunchia cr. 2 per coll et per sia speditiun eir cr. 2 per coll.

p. 183

86. *Ftüras our d'vschinaunchia.*

Circa las ftüras our d'vschinaunchia eise ordino, ch'üngün nun piglia sü quellas pajandt fitt, saintza licentia da tuotts vschins, suott paina da R. 50, dico rainschs tschinquainta, seguond la chiarta dellas ftüras.

p. 185

87. *Dauart ilg foall da vschins.*

Eis ordino, chia'lg ferrær saja culpaunt ilg foall da vschins (ilg druand) da pigliær our inmüsch'ann a St. Jan et ilg undscher per cussalg da cuvichs, et nun fadschand allo tiers, daja el esser in falla R. 1, dico rainsch ün, per inmüschia giæda. Eir daja'lg ferrær esser culpaunt da lavurær ad ün vschin auant co ad ün fulastyr, et vu-liand lavurær a fulastyrs, dess el lavurær cun ilg cravun da fulastyrs. Eis eir ordino, chia noas ferrær saja culpaunt da lavurær ad inmüschia vschin per la peja limitæda dalg commœn. * Vain notificchio chia non saia üngiün foal & la fuschina ais dj vschins.*

Anno 1771, die 19 april, vain del suprascrit articul 87 fatta memoria, chia il foll chi ais in la fuschina sco eir la massa et tuottas üsaglias, chi sun per detto adœver, sajan da sgrs. vschins cumprædas et sajan dalla vschinaunchia.

Eis ordino: Scha qualch'ün pigliess talpas, sün noas tgnair, chia'lg daja gnir do cr. 2, dico krützers duos, per ogni talpa, amussand el però quella ad ün cuvich, ilg quel però dalungia'lg dess tagliær giò la zatta dretta, schi nun, nun ilg dess gnir fatt ünguotta.

Anno 1646 fütt ordino, chia la mnüda da Chiamfer et Albanas nun pudess pasculær inua chi po ir las vacchias, cioè da l'Ova delg Taiss inaint, contrafand croudand in falla metz krützer per chio.

Ad aquaist schantamaint haun ils da Chiamfer et Albanas opponieu et da quel s'almentos; sün la quæla oppositiun eis quaist artichiel annullo et

Anno 1656 ordino, chia la muaglia mnüda da Chiamfær et Albanas poassa transyr et pasculær sco da vilg inno, cun pacch chia ls'da Chiamfer et Albanas s'haun suessa contentos et constricts da nun pigliær a pasturesch cun els quels chi nun haun dretts. Et contrafand els, chia'lg artichiel chi tschunchiaiva 'lg pass, fatt anno 1646 reista in craft et valur ne poassan passer aint l'ova ch'el mentzuna zuond bricchia.

Anno 1666, a 21 aprilis, eis statuieu, chia in Chiamfær u Sur-Ova, quels chi füman sün ilg tgnair da St. Moretzen ne sun vschins in nossa vschinaunchia nun poassan metter, fær pasculær u dær a pasturs sü noas tgnair plü muaglia co que chi compoarta lur æstim, suott üngün prætext.

p. 190 Anno 1671, adi 18 aprilis, siand ilg antescritt artichiel fatt anno 1646 chi scummandaiua alla muaglia mnüda da Chiamfer ilg transit aint duart l'Ova delg Taiss, sto renouo et hauand quels da Chiamfer et Albanas darchio opponieu, schi eis el limito, chia sudett artichiel vegna inclett da nun præjüdichiær alla muaglia da vschins da Chiamfer, sco n'eir ad üngün otter schantamaint della vschinaunchia da Seluaplauna.

Anno et die ut supra eira (saintza præjüdici però dellas refuormas dels anns 1656 et 1666) concedieu als da Chiamfer et Albanas, saja vschins u fulastyrs, saja chia füman sün noas tgnair u sün que da St. Moretzen, cun la muaglia groassa, cioè boufs, vacchias, muojas,

vdels da fer pasturetsch insemel, et que infin chi s'reformaiua schantamaints, mo nun haviand la surscritta refuorma circa la muaglia mnüda hagiieu effett, schi s'ho la vschinaunchia resaluæda eir in quaista della muaglia groassa. Vain uschieu concedieu 'lg pasturetsch ut supra solum per quaist ann, cun pacch, finieu quel, chia la vschinaunchia saja da libertæt da l'ann in ann da conceder u na, in virtüt dellas refuormas surscrittas, d'anno 1656 et 1666. Et gniand concedieu, chia vegna (p. 191) inclett favur saintza præjüdicì della ledscha. Eir chia uegna pasculo, saja inaint u inour suainter la rata et inomber della muaglia. Eir chia vegna declaro dalungia, cura s'fo'lg pasturetsch, quels chi vœglian ster tiers u na, sco eir chia'lg cuvich delg lœ guarda chia giaja tiers jüstamaing et chia frod nun duainta.

Anno 1681 ordino, chia in Chiamfer, quels chi haun estim inaint et inour, ilg gioden cun chi sort d'muaglia chi saja, chia'lg schantamaint do tiers; mo da contin, na ün temp inaint et ün inour, accio chia s'sappia que ch'ün gioda. Guarda artic. 68 platt 143.

Anno 1691, die 15 aprilis, ais confirmo, con giunta chia la muaglia mnüda da Selvaplauna poassa pasculær 'lg Murtiraz, 'lg Murtiröel et zur l'alp Giülgia aint, inua nun po irr muaglia groassa et gnir zuott 'ls craps our per la val d'Giüglia.

Anno 1751 dj 2 may ais confirmo l'artichel no. 89, con adiuncta chia las (sh) vachias chi alpagien suott Sant Morezen saien eir obliedas da pascolær suott Sant Morezen sco eir ils (sh) chiavals, inua chia serven al porto schi chia giaien eir a pascoler sotto pena da cr. 20 per vouta, vainch, et chia ogni vschin saia oblio da pandrer.

p. 192 Anno 1761, dj 1. may, ais confirmo chia (sh) chiavals chi servan al porto suot St. Mureza et chi pasculeschan suot noass territorio, chia ils suters chi ils vezen sajen oblios per lur saramaint dals pandrer sainza gratia.

Anno 1791, die 27 aprile, vain alvo via l'oblig a pendraduors de pandrer ils (sh) chiavals in port suot S. Murezen, ma reservo da chastier quels chi contrafaun al art. sudit per contschentscha da covichs. Quanto alla (sh) muaglia mnüda nun dess quella aunt co saja chiargio las alps pascoler sün paschüra inua ho da igr las (sh) vachias, ed contrafand dess gnir severamaing pandro tres ils pendraduors, & quanto al pascoler mez innaint ed mez in our as resserv'eir d'ordiner sco vschins stimaron dopo ch'ün avaro osservo pü bain lur contegno.

Anno 1641, a 24 aprile, eis ordino: Siand d'ir our d'alp, saja in Surleich u in Giügla, chia'lg prüm sajan oblios d'ir our quels chi nun haun dretts. Zieua quels, stuvand ir our d'alp aunchia plüs, chia gajan our quels chi nun sun vschins, per ilg æstim ch'els haun, saja chia d'hægian per hiertas u tratt tiers træs matrimunis da lur mogleirs u inuonder chia que gnir et depender pudess.

Eis eir ordino: Tucchiniand a qualch'ün d'ir our d'alp, chia quel saj'oblio d'ir our cun sia ægna muaglia et bricchia poassa baratter cun ottra muaglia suott üngün prætext, suott paina da R. 1, kr. 30, dico rainsch ün et metz, et chia quella falla saja convertida in benefici dell'alp.

Anno 1651, à 22 aprilis, eis articlo, chia las femnas dessen trær zieua lur marits cun asch et pasch sco'lg eis eir in ottras vschinaunchias. — Nota: Ad aquaist artichiel haun alchüns vschins fatt oppositiun, et süsura spoart drett. Eis dimena

Anno 1656 concedieu, chia scodün per üna giæda gioda et alpagia sco da vilg inno per anns tschinch prossim seguaints, et siand quels finieus, poassan quels chi haun da fær schantamaints, ils fer a lur bene-placit (p. 194) resaluand però'ls dretts da scodün.

Anno 1661, a 23 aprilis, s'ho declaro, chia quels chi haun herto et sun vschins, sajan maschiels u femnas, poassan giudair et alpagier sco da vilg inno, mo chia fulastyrs alpagian sco main'our ilg schantamaint.

Anno 1666, a 21 aprilis, eis ordino chia in las duos alps da Surleich vegna miss vacchias no. 20, dico vaing, cioe 10 per alp da plüco in quellas da Gügla, infin chi düra quaist æstim. Item, scha füß da tschser no in Gügla, chia las duos alps da Surleich dettan oura u tschessan no cun tauntas vacchias per ün ad inguæl. Item, chia las alps d'Giügla mettan tauntas per alp ad inguæl. In ilg rest eis confirmo sco'lg eira fatt anno 1656 et anno 1661, nun præjüdichios dretts d'üngün.

Anno 1666, a 28 maggio, s'haun ils massærs dellas alps da Surleich et da Giügla cufgnieus zieua alchün disparair hagieu, chia per quaist ann las duos alps da Surleich dessan alpagier vacchias no. 69 per ün. Ilg rest dellas vacchias della vschinaunchia dessan alpagier las 2 alps da Giügla et per ils otters anns 4 chi düra 'lg æstim et

schantamaints, chia las duos surscrittas alps da Surleich hegian vacchias 66, dico sessauntases (p. 195) per alp et ilg rest, tauntas per alp ad inguæl, tegnan las alps da Giügla, nun violos dretts d'üngün.

Anno 1671, a 18 aprilis, eis darchio cufgnieu, chia las duos alps da Surleich dessan stadagier vacchias no. 66, dico sessaunta sys per alp et ilg rest dellas vacchias della vschinaunchia dessan stadagier las alps da Giügla in packs sco anno 1666 eira fatt. Et que dess dörer infin alla refuorma dels schantamaints, cioè anns 10, dico desch. Darchio nun minuieus ne præjüdichios dretts d'üngün.

Anno 1673 siand zuond pochia muaglia in la vschinaunchia, s'haun vschins (sün giavüsch dels alpaunts da Giügla) cuvgnieus da metter in las alps da Surleich vacchias no. 60, dico sessaunta, infin alla refuorma dels schantamaints et ilg rest in Giügla in pacchs et conditiuns ut-supra.

Anno 1676, adj 19 aprilis, s'ho cuvgnieu chia las 2 alps da Surleich piglian vacchias no. 10, dico disch, per alp our duart Gügla, et ilg rest chia tuottas quatter alps parten giò et piglian tauntas per ün ad inguel, que per anns a gnir no. 5, in pacchs darchio ut supra et saintza præjüdi del schantamaints.

Anno 1681 ordino, chia que ch'ün ho fin alg presaint herto u survgnieu per baratt da roba stabla, poss'el giodair inua'ls dretts eiran, vuliand giodair. Mo da quinder invia, saja ch'ün herta, u in che mœd (p. 196) ch'ün acquista, el u sia mogleir, d'alpagiær inua chia'ls velgs delg maschiel haun hagueu dretts, possedieu, et mantgnieu alp et las dunauns trær zieua lur marits, s'incligia'ls velgs da uart bap. Cun pack, gniand qualch'ün a giodair alp, ch'el nun havess giodieu e però dret havess, ch'el succumba alla grauezza et cuosts ieus a mantegner l'alp, et que chi oda tiers. N'eir poss'üngün, nun provand chia l'hegia renuntio u do sü, pajand utsupra, gnir privo da sia alp, scha bain el, per ün temp nun havess giodieu. Eir, chia vegna miss in Surleich vacchias no. 5, dico tschinch, per alp da plü co in Giügla et ilg rest partieu inguælmaing in tuottas 4 alps. Eir, scha füssan alchüns hertevells chi havessan alp insemel, in che alp chi saja, ne tucchess üna vacchia per ün, chia la possen giodair, mo cun lur ægna muaglia, ün ann per ün u laschær giodair ün sulett, taunt da giodair ilg lur et na plü. Uschieu ho sumgio als plüs dels depütos et da vschins. Guarda süzura, a platt 193 la refuorma d'anno 1651 chi eis confirmæda.

p. 276 Anno 1686 ais da vschins confirmo'lg artichel nonauntæfæl cun tæl giunta, chia's fatschen 3 cumpagnias, 'lg che dess dūrær per 15 anns, val quindash anns.

La 1. cumpagnia cumainza in Selvaplauna in la chæsa stæda quondam signur Padruot Sawet et vo innavaunt sün la chiæsa da Ml. Gudeng Zaff et gliwra in la chæsa da Padruott Lischander.

La 2. cumpagnia cumainza in la chiæsa steda quondam mastrel Toen Sawett et vo zieva in Selvaplauna fin in la chæsa da Jan Lischander. Mu nun siand ditta cumpagnia cumplida, schi stouvane piglier aint 'ls Chiamfær, cioè saja vschins u filgs del commün et vo alhura ditta cumpagnia in Surley et gliwra in chiæsa stæda quondam mastrel Peider Robj in 'lg uwilg chi giæschia a nulla hora.

La 3. cumpagnia cumainza in la chiæsa sudetta da ml. Peider Robj, huossa da ml. Dræa Jan Robj in 'lg (p. 277) uwilg attachio al supradit.

Cun declaraunza tæla ch'ogni vschin poassa metter las muojas innua ch'el metta u alpaga cun sias vacchias et nun haviand vacchias, nun poassa el ne eir metter ad alp sias muojas. Item ch'ogni cumpagnia hægia sia portiun d'vacchias da fullastirs. Dess uschia gnir partieu giò tuott las (sh) vacchias in trais parts et ch'ogni cumpagnia hægia sia tearza. Vain declaro chi manchiand vacchias in üna cumpagnia u püssas, schi quellas cumpagnias chi haun vacchias da plü, dessen traunter els trær büschia et dær oura alla cumpagnia chi nun ho sia tearza. Manchiand bgearas u pocchias, cioè schia manchiessen 5 u 10, schi sun els oblios da fær cumpagnias traunter els et fær solum üna büschia, mettand tauntas co chi maunchia in üna büschia. Tuott dess gnir giüsto et liquido quater diss avaint (p. 278) chi s'chiargia las alps, et quella cumpagnia chi maunchia, crouda in la falla da raintschs 6, 'ls quels dessen ir in benefici della cumpagnia chi tschearchia sia ratta.

Dess eir ogni cumpagnia mantegner sias üsaglias da d'alp; vain ressalvo las chiudæras grandas, las quellas dessen gnir mantgnidas a cuost della vschinaunchia in genaræl.

La 1. cumpagnia cumainza in l'alp da d'our in Surley, la 2. in Giüglia, la 3. in l'alp da d'aintz in Surley. Desse uschia rastær üna cumpagnia anns 5 in üna dellas sudittas alps, et passos ils anns 5, schi vo la 1. cumpagnia in l'alp da d'aintz, la 2. in l'alp da d'our et la 3. in Giüglia, sainza pudair barratær. Dessen uschia tuottas (sh)

vacchias etc. chi sun in las chiæsas da dittas cumpagnias, alpagiær in l'alp (p. 279) da sia cumpagnia. Taunt co pertain alla cumpagnia d'Giügla schi vaine ressalvo que chi eis fitto als taschins, tenor chi appara etc. Cun che chia schia gniss pandro muaglia da taschins, schi chia'lg benefici saja del generæl.

Dessen eir 'ls (sh) wdels restær in ogni chiantun, 'ls laschiand però disch per chiantun. Dessen eir 'las (sh) muojas gnir missas ad alp et aque da tuotts 3 chiantuns suott paina a chi contrafess, scho main oura 'lg schiantamaint, conforme aque chi sto no d'vart. S'incligia chia tuott'la (sh) muaglia, dess passær cura s'metta ad alp træs Punt da Sæla. Vain eir miss tiers chia'ls fullastys, manchiandt ad üna dellas cumpagnias u eir a duos, schi ch'els sajen oblios da gualivær.

p. 280 Et quaist tuot ais stabilieu dafatt pür anno 1692. Eau Jan L. Chiastè hæ scrit anno 1692 die 13. Junj per commissiun da mastrel Padruot Robi et da Jan Lischander Luorsa, convis per Selvaplane et da Jan Pol Büsin, convi per Surley * et da Jachen Jachen Palaun, vilg convich per Chianfer. *

Anno 1771, die 19 april, ais l'articul 90 (sco a pag. 193) confirmo cun tela adjuncta, chia da quinder inavaunt las (sh) vachias chi vaun ad alpagier in las alps da Surlac sajan oblidas da igr our in Chiamfer et passer tres la punt da Sella et nun giand, schi chia crouden in la falla da cr. 6 per (sh) vachia sainza gratia; medem ils da Surlac giand in las alps Giulia.

Anno 1791, li 27 aprile, ais confirmo, riservo però scha qualchün chi voul mner qualche vachia ranteda, possa que fer sainza falla.

p. 281 Anno 1701. Darchio ordino:

1. chia las cumpagnias reistan et vegnian fattas, sco'l ais sto ordino et fatt sub anno 1686 etc.

2. chia la cumpagnia chi vo in Giügla detta oura allas otras duas cumpagnias R. 6 per üna.

3. chia quels chi s'mettan 'lg prüm ann in büschia, sajan oblios (haviand (sh) vacchias) da rastær infina sun finieus 'ls 5 anns per cumpagnia. Et nun s'mettandt u vuliand metter 'lg prüm ann in büschia, chia dessan stær davent tuots 15 anns, et aque sainza contradittiun.

4. Chia'ls fullasters in 'lg alpagiær sajen tgnieus alg pær dals vshins.

5. Chia quels della cumpagnia d'Giüglia poassan fär irr üna guida, quella els vœglian.

p. 282 Anno 1711 ordino, chia siand da gualivær las alps, dessan fulasters ceder als vschins et sainza trær büschia et otra contradictiun els gualivær las alps.

p. 197 91. *Dauart muaglia da sagnuns et d'otters.*

Vain scummando, ch'üngüna cumpagnia u alpaunts nun dessan dær tiers a sagnuns da metter muaglia, ne groassa ne mnüda, in noassas alps. Et chi quaist surpassa daja esser in falla per inmüchia giæda R. 2, dico rainschs duos. Arsalf, sch'ünqualch'ün chüress muaglia sura d'el, schi po quel tegner duos u trais chiefras per hauair sieu latt.

Suott ilg medem artichiel et falla vain eir cumprainsa tuotta ottra muaglia fulastyra chi pudess gnir missa, saintza licentia delg plü da vschins, sün noassa paschüra.

Item la surscritta falla s'inclegia a quel u quella chi mettan et a quel u quels chi daun tiers inguelmaing et saintza gratia, et scha gniss surpasso ficch, da londer insü per cuntschentscha da vschins.

Anno 1676, a 20 aprilis, haun tuotts vschins in piazza declaro quaist schantamaint, chia muaglias ut supra da sagnuns et otters pastuors d'alps nun dessan pudair gnir missas in nossas alps suott üngün prætext, ne a lur nom et quint, ne a nome et quint d'otters, saja a chiaschoel u uschiglice. Guarda'lg schantamaint 24 a platt 51. S'inclegia in las alps ch'els sun u vaun las vacchias, et ottra muaglia eir in ottras.

p. 198 Anno 1701. Darchio ordino chia pastuors d'üngüna soart nun poassen metter d'üngüna soart d'muaglia sün noassas paschüras suot paina a chi metta üna (sh) vacchia u muoja da R. 2, et a chi metta üna nuorsa da cr. 30. Vain resalvo a pastuors da muaglia la libertæt da tegniær ün pær d' (sh) chiævras.

Anno 1761: die 1. may, ais l'art. 91 confirmo et per il grand abüs da sagnuns et pasturs dellas alps in merit da pilgier (sh) mualgia in alp, chia vegnen chiasstios vigur schantamaint sainza gratia.

Anno 1771, die 19 april, supra articul 91 vain admiss a sagnuns da pudair piglier ün (sh) armaint süt in l'alp, cioè ün per alp et pigliand da pü, schi chia croudand in la falla da R. 3 per testa sainza

gratia, et chia ils chios d'alp sajan oblios da vigiler per lur sarramaint.

Anno 1781, die 23 april, ais alvo d'avent a sagnuns da metter muaglia in alp.

p. 199

92. *Sarramaint da sagnuns.*

Item eis ordino, chia dess gnir do'lg sarramaint a pastuors dellas alps, scha vssan purtand dauent fulastyrs laina our da noass gods, aque subitamaing da manifester per lur giüro sarramaint. Et ad aquels chi prætereschan desse dalungia gnir miss sü la falla suainter ilg artichiel, chi da quella vart dispuona.

Anno 1681 chiato d'integner in ilg sarramaint dels sagnuns, da nun dær ünguotta a fullastyrs, ne plü d'üna giæda a vschins et ægiens alpaunts, suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per giæda et persuna. Item, chia vegna do 'lg giüramaint als chios d'alp da tegner bun et jüst quint d'alp, mo chia tuotts ils chios d'alp hegian da lur alp üna marena u past da cr. 20 per ün, resalvo als duos homens sur ilg chiaschœl et truæder la segunda giæda. Schantam. 106 platt 231.

Anno 1691, die 15 aprilis, confirmo cun expressa declaraunza, chia sagnuns nun poassen ne hægian libertæt da dær a persuna üngüna, fullastæra u terræra, vshin u alpaunt, daffat ünguota suott üngün pretext, et contrafand chia'l saja privo da sieu salary.

p. 200 Anno 1751, dj 2 may, ais l'artichel no. 92 confirmo con adiuncta chia üngiün sagnium non detta arobba da mner our d'alp ad üngiüna persona, ne ad homens suott il chischœl, ne a chios d'alp, ne ad oters suott üngiün pretext, sco eir chia non vegnia do flur ad otras persunas chi vaun in alp, neir puona, neir spech, areservo lat et schigrun vegnia spoart, sco eir a personas chi frequenten l'alp a posta sainza caussa, d'üna voutta o vero duos in via chia vegnen tramiss d'avent sainza der ünguotta. Et quaista ordinatiun ais oblio il truedar, cur sagniums vegnen saramantos, dels propuoner et aviser chia non vegnia contra fatt a homens depütos sur chisœl sco eir truedar ils vain fatt per l'ur salarj cr. 10 per ün, dico desch.

p. 201

93. *Dauart la grauetza da fulastyrs*

Anno 1646 vain miss sü, chia quels chi nun sun vschins, saja maschiels u fæmnas, et chiæsan in noassa vschinaunchia di et ann, sch'els

nun haun d'ir our d'alp, ch'els pejan inmüch' ann per ogni 100 R., dico tschient rainschs, ch'els haun d'æstim cr. 4, dico krützers quatter et ultra da que ch'els stettan tiers pro rata da lur æstim et succumban allas graueltas generælas della vschinaunchia sco otters vschins.

Anno 1671, a 18 aprilis, eis specificchio, chia fulastyrs chi haun roba stabla u giaschaunta in noassa vschinaunchia, saja chia chiæsan et giodan suessa u otters a lur nom, saja a fitt u uschiglioe in che moed chi esser pudess, pejan la graueta ut supra et giodan sco dispuona 'ls schantamaints et que gïajan our d'alp u na. Eir scha plaschess alla vschinaunchia, ch'ella s'poassa prævalair delg stratüt no. 52. Vegnan resaluos filgs et figlias da noas commœn sco eir ils schiatschios per la religiun euangelica our dalg pajais da noass subgiets, sco dispuonan ils stratüts delg commœn.

p. 202 Anno 1691, die 15 aprilis, vain 'lg articul 93 confirmo con la giunta chia fullastiirs chi fümme in noassa vshinaunchia et gioden beneficis da quella sulamaing et vœglien fær ustaria, tavernær our fain u mner ftüras per 'lg commün, sajen oblios da pajær alla vschinaunchia annuælmaing R. 2.

Anno 1711 confirmo in tuot et miss tiers chia fulastyrs, chi in l'avegnir vegnen et vœglien habitær et chiasær in noassa vschinaunchia dessan havair bunas et suficiaintas sgürtæts et sajen oblios da pajær ultra la falla del æstim annuælmaing per scodün ann R. 12 per ün in danærs, 'ls quæls dessan gnir scudieus sü cun et cura s' scouda sü l'otra taglia.

Anno 1721 ais annullo la refuorma dell'anno 1711 et ordino chia fullasters chi vegnian a chiaser in la noassa vicinania da quinder invia sajen oblios da pajer per il prüm ann R. 12, dico dudesch, et da londer invia da pajer la gravezza tenor otters fullasters et aque sainza gratia.

Anno 1731, die 25 aprilis, ais statuieu chia ogni fullastær chi vain a chiasær in la noassa vicinania pæja per il prüm ann R. 24, dico rainschs vinti-quattro, et da londer invia tenor pæja otters fullasters.

p. 300 Anno 1741 adj 21 aprilis ais ordino chia fulastiers chi da dusa in via vœglian gnir a chiaser in noassa vsinanchia, seian oblio per il prüm an ch'el aintra da sbursser ala vsinania R. 50 et que la graueta tenor peio otars et quels chi vœglian chiargier in noass poarti peian R. 2 per ogni (sh) mnadüra.

Anno 1751, dj 3 may, ais supra ditt artichel anullo.

Anno 1751, dj 3 may, ais l'artichel no. 93 reformo, chia chi vules gnir in noassa vicinania ad habiter o vero chiaser, saia oblio da der per introito la somma dj rains centto, replico 100 et rains sinch, dico 5, l'anno dj taxa s inclegia da fulasters del cumön. Sopra quels chi sun intros per avaunt in noassa vicinania vain inclet, chia haviand filgs et sacumpagnand et chiasand in noassa vicinania hegien da paier anuelmaing la taxa di rains sinch, replico 5, et que sinclegia ultra la taxa del estim antiquo. *segue di no. 62. *

Anno 1761, dj 1. may, ais l'art. 93 confirmo, con adgiunta chia quels chi sun fullasters et s'haun accompagnios doppo l'ultima re-fuorma di anno 1751 del schantamaint chia invece da R. 5 l'ann pæjan R. 4 l'ann anuelmaing sainza gratia ultra la solita graveza, et chi vuless trer intuorn da lascher giò u fer gratia, hegia da pajer ell R. 8.

A quels chi s'maridan da quinder inavaunt, cioè fullasters, et vulessan chiaser in noassa vicinanza hegian da dær per il prüm ann R. 150, dico cient cinquanta R. et schel chiesa pü inavaunt u seguitamente R. 4 l'ann anualmaing, ultra il solit velg agravi da cr. 4 pro cento da l'estim.

Anno 1771, die 19 april, ais l'articul 93 a pag. 201 renovo cun sulever il agravo da fulasters, chia in vece da R. 4 l'ann chia da quinder inavaunt dajen pajer solum R. 3 l'ann ultra la solita graveza del æstim.

Anno 1773, die 1 maj, ais da signurs vicins unanimiter articulo chia da hoatz inavaunt vuliand gnir fulasters a chiaser in noassa vicinania suot titul da fitadins, stöeglian havair ün affitto da la summa R. 1000, dico milli, et nun haviand ün affitt per ditta summa, hægia da pajer il solit agravio tenor dispona l'articul 93 da noas schantamaint.

Anno et die utt supra ais articulo da signurs vicins unanimiter chia nel avegnir as maridant üna vschina da noassa vicinania cun ün fulaster et vuliand chiaser in ditta vicinania, hægia da pajer a signurs vicins la summa da R. 100 ultra il solit aggravio (p. 302) chi pæja oters anualmente.

Anno 1781, die 23 april, ais l'articul 93 confirmo con inclet chia fulastars, saja fitadins da vschins u oters, vendand vin u vinarz, sajen oblios da pajer R. 2 oltre l'albiereg dels povers.

Ais eir ordino chia s'accompagnand üna illegitima u eir derivante d'illegitims filgs da vschins con ün fulaster, et chiasand a quia, dess el pajer per l'introit R. 125 ultr'il solit aggravio.

Da pü gniand qualche vaidgua dvanteda forestra causa sieu matrimonio a chiaser in vicinancia con prolo masculino, schi dess quella pajer per introito R. 100 et nun siand detto prolo, solum R. 75 ultra il solito aggravio.

Anno 1791 die 27 aprile, ais confirmo; solum ordino chia furesters chi vœglen passer per fitadins, stœglen havair in afit per R. 2000, otramaing dessen gnir resguardos scu oters foresters.

p. 203

94. *Spendreda our da fulastyrs.*

Anno 1646 vain ordino sco d'eis miss in ilg statüt delg commœn: Inua ch'ün chi nun eis vschin u vschina compress qualche bain stabel, saja fuontz u chiasamaints in noassa vschinaunchia our da chi esser s'vœglia, saja da paraints u na, in tæl cas, nun vuliand prossem paraints, da quels chi vendan tenir la ledscha spendrær tæl fuontz u chiasamaints, chia inmünchia vschin u vschina, saja paraint da tæls vendeders u na, poassa tæla roba stabla spendrær et a si retrær saintza resaluauntza, et uschea chia vschins hægian la spendræda da fulastyrs.

Anno 1781, die 23 april, ais surdit articul confirmo cun adjuncta chia vschins saian saimper aunz co ün fullaster.

p. 205

95. *Sgürtet da fulastyrs.*

Vain statuieu, chia fulastyrs chi chiæsan in noassa vschinaunchia ne sun da'lg commœn, dajan dær süjartet per ilg bain viver tenir fuorma delg stratüt, et que inmünchia 5, dico tschinch anns, cura chi s'fo 'lg æstim, et chia covichs a nome della vschinaunchia fatschan lo tiers, cura 'lg temp vain. Et in cas chia cuvichs da fer dær sgürtet ut supra manchiessan et chia qualche cas inscuntress, per ilg quel la vschinaunchia suott prætext u per causa da ditta süjartæt gniss molestæda, ch'els dajan portær oura tuotts incommods, spaisas, danns et cuosts, chi per tæl causa pudessen crescher u aluær sü, saintza dann della vschinaunchia eir suottgiaschair et respuonder els alg commœn. Duanto anno 1646.

Anno 1751, dj 3 may, ais l'artichel no. 95 confirmo con adiuncta chia ogni fulaster chi voul habiter in noasa vicinania stöeglia havair üna süartet chi inpena alla vicinania et resta a quella recositium, sainza gnir diminuieu la somma dj rains trecentto, dico 300.

p. 206 Anno 1781, die 23 april, ais inclet et ordino chia patrums sajen süjertæd per fitadins per il bain viver.

p. 207

96. *Dauart fer tschücchias.*

Ais ordino (anno 1646) chia inmüncia massaria, s'inclegia chi ho da schiuder üna stüva, daja fær duos, dico 2, chiars d'tschücchias o vero ogni chiæsa ut supra, u taunts chiampacks chi fatschen dua chiarra, suott paina da cr. 30, dico metz rainsch, per chiarr a scodün chi manchiainta da las fer.

Anno 1711 vain confirmo, con aggiunta chia üngün del offici nun poassa dispensær circa la suditta falla, mo bain chia quella vegnia scudida sü cun l'otra taglia insemal.

p. 209

97. *Da'lg schiargier las alps.*

Vain ordino, chia in schiargiær las alps ilg plü dels vschins dess valair. Mo scha qualche naif u mäla ora fess, chia la muaglia stuveß gnir our dallas alps et chia'ls massærs da qualche alp nun las vuleßan fær turnær in alp (püstüt scha füs suott ilg temp ordinari da dscherpchiær), chia tæls sajan culpaunts, infin chia las ottras alps sun eir schiargiædas da fer chürær u paschantær sün la paschüra da dittas lur alps schiargiædas sudetta lur muaglia gnida our d'alp, suott paina da R. 20, dico rainschs vainch. NB.: Quaist artichiel oda zieua 'lg 90. a platt 195.

p. 211

98. *Fulastyrs chi dannessan noass gods.*

Scodün fulastyr chi nun füma in nossa vschinaunchia, gniand chiatto a fer dann in noass gods, dess esser crudo in falla: per üna plaunta in ilg Taiss R. 2, dico rainschs duos, per üna chiargia d'laina R. 1, dico rainsch ün, per laina da fœ per ün fasch u chiarg da gliend cr. 24, val batzs sys, per ün fasch u chiarg da chiavalg cr. 48 u batzs dudasch, per ün chiampach d'sternüm cr. 24 u batzs sys, et per ün

sacch u gierl d'nuspinas et cr. 24. Mo in ilg god-aruott la mittet da main. Et que in tuotts gros saintza gratia. Nun præjudichiand als antescritts schantamaints. Actum anno 1657.

Anno 1661, a 23 aprilis, argiütt, chia ultra'ls muntaduors ordinaris (sco dispuona 'lg artichiel 54 a platt 113), vegnan tschernieus aunchia 3 homens, ilgs quels hægian ilg inchiarg da guardær, giand plü suventz chia paun sün noass gods chi confinan cun ottras vschinaunchias, chia nun vegnan dannos noass gods ne paschüras et da tuott que ch'els refereschän, chia d'hægian la mittet (p. 212) et ilg rest la vschínaunchia.

Anno 1671, a 18 aprilis, limito 'lg antescritt artichiel: chia scodüna persuna, chi taglia u fo taglier laina, saja da foe u da zember, in ils gods da noassa vschinaunchia saintza licentia, siand vschina u fulastyra chi fuma giæver la maggior part delg ann in la vschinaunchia, dess gnir chiastiæda tenur dispositiun dels antescritts schantamaints per cuntschentscha delg offici della vschinaunchia, mnand et üsand ditta laina in la vschinaunchia. Mo mnand ditta laina our dalla vschinaunchia, scha bain ella füss vschina u siand fulastyra chi nun fuma in la vschinaunchia, chi mness et üsess ditta laina our d'vart la vschinaunchia, dess ella esser crudæda in falla per üna plaunta creschida R. 6, dico rainschs sys, et per üna latta R. 3 dico rainschs traiss, et per chiargias da mnadüras, somas da chiavalls, faschs, chiampachs, gierls, sacchs da glieud, saja da laina, sternüm, u nuspinas etc. in tuotts gros ilg doppel da que chi dispuonna 'lg surscritt artichiel. Ne poassa in tæl cas ilg offici della vschinaunchia ad üngüna persuna suott üngün prætext fær gratia imaginabla, suott paina d'incuorrer el in la medemma paina saintza gratia. (p. 213) Vain resaluo 'lg god u laina aint per val d'Gügliä, sco dispuona 'lg artichiel 53 a platt 111.

Anno 1719, adj 1. maggio, in publica plattzza ho plaschieu a signuors vschins da renovær et ordiner per causa del grand dann chi vain fatt in noass godts, chia da quinder invia dess la falla esser per ogni plaunta R. 17, dico rainschs disett, et que s'inclegia in qualunque löe chia vegnen chiattos falland et aque sainza alchüna gratia u reservaziun. Vain eir inclet chia quelli chi vegnian chiattoss fand laigna seichia, dessen pager la mittett della soprascritta tassa, cioè R. 8 et metz inserind alla specificaziun dell artichiel antescritt numero 97. Joh. P. Alex V.D.M. per commissiun.

Anno 1781, die 23 april, ais l'articul no. 98 confirmo et ordino chia cuvichs trametten suters secrets a vagler, chia fullasters nun dettan dann sin noass gods, e per salari chia hægian cr. 12, ultra la mittæd da la praisa.

p. 215

99. Passagio da nuorsas da teschins.

Anno 1656 eis concedieu a sr. ml. Padruott Sauett træs ils homens dels schantamaints et ratifichio da vschins, chia las nuorsas chi vaun in sia alp, ditta la Valletta, ch'el ho cumpro da'ls heredes quondam sr. podestet Giovan Capello da Baivi, poassan passer et repasser per noass tgnair sco passa quellas chi vaun in l'alp dels heredes quondam sr. Colonell Battista Salis da Suolg chi confina cun noassas alps d'Giüglia, ditta sur Gianda. In pacchs sco la scrittüra inter noassa vschinaunchia et ilgs noëbils sr. Avuost et sr. Battista Salis, anno 1563, a 4 july; et que per anns no. 5 prossim-seguaints. Cun pacch: vuliand passer, chia'ls taschins u patruns dellas nuorsas laschan assauair per temp alla vschinaunchia, u a seiss cuvichs et passan sülg mendar dann chi po esser sco ditta scrittüra main' oura.

Anno 1661, a 23 marty, per accord della vschinaunchia et dels heredes quondam sudetto sr. ml. Padruott Sauett, eis limito chia las nuorsas chi passan ut supra dessan pajer alla vschinaunchia per ogni 100, dico tschient nuorsas chi passan, cr. 32, dico krützers trenta duos u batzs oacch in daners, cun (p. 216) pacchs ut supra. Et que per anns 5, dico tschinch, prossem-seguaints. Et vain inclett solum las nuorsas della Valletta.

Quanto allas nuorsas chi vaun in las alps, saja dels heredes quondam sr. Vicari Gubert Salis u della communitæt da Baivi, dessan quellas pajer per ogni 100 cr. 40, dico batzs desch, in danærs cun pacchs ut supra. Dess dürær eir quaist anns 5, dico tschinch, prossem-seguaints et finieus quels, chia la vschinaunchia saja darchio da libertæt, s'inclegiand chia que saja üna concessiun libra et na per oblige.

Anno 1666, a 21 aprilis, eis confirmo la refuorma delg ann 1661 in tuott et per tuott saintza exceptiun üngüna, saja per l'alp della Valletta u delg sr. Gubert Salis u eir della communitæt da Baivi, ilg tuott per anns 5 prossem-seguaints, resaluand darchio la vschinaunchia sia libertæt, tenur üna cufgnentscha stæda fatta inter ils cuvichs

da Seluaplauna, et ün cert quondam Bartholome Palamin di Val Soriana, Bergamasch, anno 1666 a 18 delg mais d'avuost, fadschand l'üna part et l'ottra per se et eir per seiss herteuels; scritta træs quondam sr. Israel Jenatsch.

p. 217 Anno 1671, a 18 aprilis, eis concedieu allas nuorsas chi vaun in la Valletta da passer per cr. 28, dico krützers vaing oach, ilg tschient: et que per anns prossim-seguaints no. 10, dico desch, cioè fin alla refuorma dels schantamaints. Mo per las ottras eis lascho tiers la limita delg ann 1661 infin chi pläscha bain alla vschinaunchia. Ditta taxa u limita in tuotts gros vain incletta, chia saja comprains ilg ir et ilg turnær.

Anno 1681 concedieu als pegorærs delg sr. Gubert Salis et della communitæt da Baivi da passer et repassær per cr. 36 u batzs nouf per ogni cient da nuorsas. Item, chia tuottas nuorsas chi passan træs nos tgnair dessan havair per ogni troppa granda duos et per ogni pitschna üna guida, cioè guidas chi hægian complieu anns 16 per cr. 12 per ün suott paina della perdita della peja in amenduos gros. Circa 'lg passaggio resalva la vschinaunchia sia libertæt in ilg auvegnir suainter las scrittüras et refuormas surscrittas.

Anno 1691, die 15 aprilis, tuot confirmo con giunta tæla, chia'ls pegorærs chi vaun, saja (p. 218) in la Valletta u saja in l'alp del sr. viccari Gubert Salis, sajen oblios da pajær solum batzs 5, val cr. 20, per 100, dico cient, s'obliand però da passær anns 10. Ho do sgürtæt per 'ls dits ml. Padruot Sauett, et nun passand 'ls anns 10 sun els oblios da pajær tenor dispositiun del schantamaint vilg, et ditta sgürtæt s'oblia eir per els infina chia gioden dittas alps, 'lg che eis fatt per gratia sainza prægiüdici del schantamaint.

Anno 1701 ais ordino, chia taschins chi passen træs noas territori con nuorsas, sajen oblios da pajær per ogni cient cr. 30. Sun ressalvos quels chi vaun in l'alp sur Gianda, cun' ls quels dess gnir procedieu tenor las cufgnentschias, chi s'haun da quela vart.

p. 219 100. *Oblig da scodiün vschin. oda ziena'lg 98.*

Anno 1657, adj prüm maji, eis da tuotts vschins ordino, chia ogni et qualunque vschin da noassa vschinaunchia, chi ho passo l'ætæt da giüro delg commœn, cioè d'anns 16, dico saidesch, saja ch'el füma in la vschinaunchia u na, saja culpaunt, vuliand giudair officis u ottras

utilitæts da vschinaunchia tenur ils schantamaints, gniand dalg offici della vschinaunchia retscherchio, da comparair et per ilg sarramaint (ilg quel ilg dess effettivamaing pudair gnir do) da manifestær, sch'el hægia vis u sapchia per udida, chia fulastyrs, chi nun fūman in la vschinaunchia, hægian danno noass gods u paschūras, suott paina nun obedint per cuntschentscha da vschins.

Anno 1671, a 18 aprilis, vain confirmo in tuott, cun adjunctiun chia ogn' ün chi ho roba stabla in la vschinaunchia, saja ch'el hævda da contin u tims u bricchia, vuliand giudair sco schantamaints et ilg stratüt dispuonan, hægian ilg medem obligo, suott paina (nun comparand dopo 'lg avis fatt) della paina dels artichiels la prima giæda, et da londer invia plü inauaunt per cuntschentscha da cuvichs et muntaduors, saintza gratia.

p. 221

101. Dauart fulastyrs delg commœn.

Anno 1661, a 23 aprilis, vain ordino: Sco noass vschins, chi habitan u pudessan gnir ad habitær in ünqualche vschinaunchia ottra da noass commœn vegnan allò trattos, ch'uschieu dajan eir vschins da tælas vschinaunchias chi hævdan u pudessan gnir ad hævdær in noassa vschinaunchia, gnir saluos; nun præjüdichiand ne a cufgnentschas viglias ne ad alchün dels præschaints artichels.

Anno 1721 eis ordino chia fullasters, cioè filgs dal comœn, chi chiesan in noassa vicinania poassen giodair asch et pasch al pær noass resalvo in iffiner pasturetschs non poassen vuschær ünguotta ne giodair offici.

p. 223

102. Da nun der chiarn in alp.

Anno 1661, a 23 aprilis, vain ordino da nun dær als pastuors dellas alps chiarn üngüna in alp, per oblig u a quint dellas alps, chi vegna a quellas missa in quint, suott paina da cr. 30, dico metz rainsch, per ogni lb., dico glivretta, taunt quel chi do sco quel chi piglia.

Anno 1666, a 21 aprilis, eis do tiers da dær $\frac{1}{2}$ lb., dico metza glifretta d'chiarn per vacchia in alp, sco d'eira d'velg; mo plü na a quint dellas alps, suott üngün prætext chi saja.

Anno 1681, a 13 aprilis, confirmo la refuorma delg ann 1661 et annullo quella d'anno 1666.

Per schivir disuorden et mantegner buna politia in ilg taimpel da Dieu eis ordino:

1. Chia siand suno 'lg dauous sain s'dess scodün, maschiel et femna, präsenter per temp in baselgia per pudair esser tiers ilg intyr servetzen da Dieu.

2. Ch'üngün, ne maschiel ne fämna, infin chi nun eis cumplieu 'lg seruetzen da Dieu et eir chianto, nun giaja our d'baselgia suott paina da cr. 20, dico batzs tschinch, per ogni giæda et persuna saintza gratia, et que dess valair in tuotts 3 chiantuns.

3. Chia las femnas dessan laschær gnir ils homens auaint our d'baselgia suott paina a scodüna chi contrafess, per ogni giæda della falla surscritta.

4. Ch'üngün, ne maschiel ne fämna, siand larg in baselgia, nun stetta our da d'oura per tadler ilg plæd da Dieu, mo vegna aint tiers la respæda; suott la medemma falla. Eir quaists 2 puonchs in tuotts 3 chiantuns.

5. Chia vegna inmünc'h' ann u inmüncia cuviauntza tschernieu 3 homens, ün per chiantun, ils quels (p. 226) guardan chia que vegna saluo, noatan ils delinquents et hægian in tuotts gros la mittæt della falla et ilg rest la vschinaunchia.

Vain in tuotts gros resaluo personas veglias fich et mæl-fidusas, dunauns groassas intuorn dis, infaunts chi nun sun aunchia creschieus, fastidi u qualche accident improvist, foartza da Dieu et legitim impedimaint, chi pudess intardær da gnir et sfortzær da d'ir. In tæls caass dess la ledscha dær lœ alla chiaritæt. Mo vers quels u quellas, chi, suott prætext dellas sudettas resaluauntzas, druessan contumacia, chia vegnia üso ogni severitæt et chia croudau inmüncia giæda in falla dobbbla, et plü inauaint per cuntschentscha dels depütos.

Anno 1671, a 18 aprilis, eis quaist, sco süzura sto, in tuott et per tuott confirmo et renouo.

Anno 1676, a 19 aprilis, vain concedieu allas fämna dopo chianto d'ir our d'baselgia auntz cu'ls homens. Mo quella chi giess our auaint ilg chiaunt (resaluo 'ls caass sudits) crouda per ogni giæda et persuna in falla cr. 20 saintza gratia.

Anno 1681. Vain alvo via 'ls mantels allas femnas, suott prætext da vadguær; suott paina da cr. 20 per ogni giæda et persuna.

p. 267 Vain confirmo 'lg artichel 103 anno 1691 die 15 aprilis con giunta, chia ne maschels, ne femnas s'poassen tuchær maun in baselgia suot paina da R. 1 per vouta et ch'ogni vschin veziand a contravenir poassa referir a convichs et hægia la mittæd della falla. Vain ressalvo libertæd als mashels da pudair tuchær maun ad ün fullastyr, chi vain in sieu baunch.

Anno 1723, die 1. maji. Per observatiun da bun uorden haun signuors vschins presentoss a piglier quint d'vschinaunchia confirmo il schantamaint 103 cun declaraunza:

1. chia mammas d'familia mnand lur infaunts cun ellas tiers las S. ræspedas e dand quells impedimaint cun crider, schi'ls poassen ellas suessa mnær our d'baselgia a chiesa lur sainza alchiüna falla.

2. Circa il tuchier maun in baselgia vain allas femnas totelmaing tschunchio giò, suott paina da R. 1 per vouta a chi contravegniss, als maschiels ais concess da tuchier maun a persunas fullasteras chi vaun in lur ægian baunch, ma na in baunchs avaunt u davous ells.

3. Dintaunt chia il minister ais in chianzla scodüna femna chi tschantschess cun üna ottra, saja poich u bgier, dess esser crudeda in la falla da cr. 20 per ogni vouta et scodün vschin chi vetza que poassa der aint a cuvixs, denunciand però dalungia zieva predgia la falla als delinquents.

p. 268 4. in scodüna raspæda, oratiun u predgia nun dess üngiün ster sün l'üsch d'baselgia u our dadour aquell per tadgler et guardar oura il cult e servetzen divin, ma ir in 'ls baunchs suott paina da cr. 20 a tuottas persunas chi s' preschainten solum sün il üsch, saja aint dadains u our dadoura per ogni gieda chia contrafaun, et chia la falla vegnia dalungia denunciada in aviso per üna ottra gieda.

Joh. P. Alexius V. D. M. per uorden et commissione ut contra.

Anno 1731, die 26 aprilis. Causa la profanatiun et chiosas scandalusas chi vegnan commissas in las baselgias dels duos chiantuns, cioè Surleich et Camfêr, da quells chi sub pretext da chiatær et havair löe anticipeschan in ir in dittas baselgias auntz il sun del ultim sain, ais gnieu ordino ch'üngiün, a reserva da qualche pietusa persuna veglia chi giess gugient per urær, nun giaja in sudittas baselgias auntz chi vegnia suno l'ultim sain, suot paina da mez rainsch per persuna, taunt pitschna co granda contraveniente, et chia taunt in l'ir aint co in il gnir our d'baselgia scodün salva il decoro et hegia il debit respet

et reverentia chi oda alla chiæsa del Segner. Item vain ...¹⁾ quel chi ais sur il chiantær in il chiantun in Surleich, chia cur vain a lo fat predgia, el giaja sün la ...²⁾ et tegnia ils infaunts in disciplina et chiesta'ls delinquents tenor merit.

Baratta Minister per commissiun.

p. 307 Anno 1761, dj 1 May, ais tuot confirmo con adgiunta chia duonas chi haun uffaunts pitschens da tetta a chiæsa poassen cura chi ais l'givro la predgia ngir oura, sco eir miss tiers chia nun vegnia fat spas in baselgia, ne rejieu suot paina da cr. 8 sainza gratia a chi contrafaro.

Anno 1771, die 19 april, ais supra l'articul 103 a pag. 225 e 267 ordino, chia da quinder inavaunt in frequenter las s. raspedas, schi chia ils maschels gajan dalla vart dretta in tuottas 3 baselgias dels 3 cantuns et las femnas gajen della vart schneistra suot paina da cr. 8 per persona ogni vouta, et chia ils homens sur il chiant sajan oblios per sieu saramaint da vigiller et ils nuter sü, sco eir chia üngun nun poassa fer noms sin ils bancs in baselgia suot paina da cr. 30 per ogni vouta, et chia immediate vegna piglio la falla et disfatt il nom sco eir da quinder inavaunt sajan ils bancs generels a tuots vicins da tuottas 3 baselgias.

Anno 1776, 2 maj, ais conclüt da signurs vicins, chia'ls 2 prims bauncs davart las femnas sper la porta in prædgias funebrelas duessen rester allas plü prossimas paraintas del defunto suot pöena a chi contrafes da cr. 8 per persona, et chia signurs depütos sajan oblios da invigiler chi vegna observo.

Anno 1791, die 27 aprile, ais ordino chia depütos dessen con tuot lur savair vigiler sopr'ils transgressuors, però nun sajan oblios, nun vuliand da se, da piglier saramaint sü sura.

p. 309 *Davart ils chiantaduors etc.* Anno 1761, dj 1. may, ais fat et aduzo chia il forsinger hegia per l'evenir R. 2, et R. 4 vegnen compartieus als chiantaduors, cun inclet chial forsinger saja diligiaint in exercitær et cultiver il chiaunt, scu eir ils oters.

p. 293 Anno 1701 ordino, chia cura vain distribuieu la S. tschaina del Segner, schi chia'lg trovædar da criminæl tegnia 'lg calisch et 'lg ml. in civil tegnia la chiaunta.

¹⁾ ün pled illegibel.

²⁾ ün pled illegibel, forsa lobgia.

Eis ordino, ch'üngün, saja ch'el main' our grascha, tir' aint laina, maina crappa u fadschand otter, nun giaja per ils bains da d'otters, inua el nun ho dretts, ma chia scodün giaja per las vias publicas et ordinædas suott paina da cr. 12, dico batzs trais, per ogni vouta et crapent, pudiant schivir da d'ir et chia ogni vschin chi vetza, poassa referir et scodün chi vain danno, poassa piglier our la falla. Vegnan resaluos dretts particulærs et contgnynts inua s'po ir. Actum anno 1666 a 21 aprilis.

Anno 1681. Ozzo la falla in cr. 20 utsupra, et chia in particulær ils homens sur las vias hægian l'incumbenza, poassen et dajen pandrær ils delinquents et hegien metz la falla.

Anno 1751, die 3 may, ais l'artichel no. 104 confirmo con adiuncta vain inclett chia scodün, giand o vero gniand con lainas, saia oblio saimper da ir con las mnadüras per la via imperiella, ne travarser pros suott üngiün pretext inua chi ais via (p. 228) chi spo ir, sco eir con crapents con (sh) grascha. Incirca ilg biagier et flüer ils bains saia permis da possesa in possesa et a chi transgresdescha, crouda in la falla dj cr. 16 per vouta et chia ogni vschin poassa pandrer.

Anno 1761, die 1. may, ais eir ordino con adgionta circa quels chi adanan cun biagier ils pros u cun maner laina, tenor dispuona il schantamaint, schi chi vegnia miss 4 suters, 2 in Selvaplane, 1 in Surley et 1 in Canfer, vegnen saramantos et per lur saramaint ils chiastier cr. 8. per vouta sainza gratia, sco eir quels chi trapassen tràss las hervas, et chia ils suters hegien mez la falla.

Sco eir chia sudits suters hegian l'inspectiun u attentiun da fer lascher giò tuots clamaints velgs, in temp chi s'lo ...¹⁾a et s'biagia.

Anno 1771, die 19 april, ais l'articul 104 confirmo, cun adjuncto chia ultra ils 4 suter's chi paun pandrer tels chi passan per las ervas, schi eir tuots signuors vschins poassen pandrer chi do dan, sco eir in biager et mner laina. Anno et die eodem ais conclus supra il medem articul 104, chia da quinder inavaunt quels chi vaun in Surlac sajan oblios cun transigr cun chiarra nel igr et turner, da nun passer aint ils terms chi vegnen miss dels deputos suot pöena a scodin transgressor per scodina vouta cr. 8, la mittæt alg suter et l'otra mittæt al patrun

¹⁾ Ün custab intschert, forsa j.

dels bains, cun inclet, ils chiargios dessan saimper rester in la via imperiela.

Anno 1791, dies 27 aprile, vain da noefmaing intimo als depütos l'essatta osservanza da quanto ais contgnieu nell'art. sudetto, acciò cotres vegna obvio il grand dann chi vain causo al prœvi.

p. 229

105. Dauart las vias.

Üngün, saja da'lg temp chi s'herpchia u muonda 'ls pros, u eir uschiglœ nun daja büttær mundellas, crappa, laina, u otter chi s'piglia our da'ls pros in las vias, saja imperiælas u della vschinaunchia, suott paina per ogni giæda, da cr. 12, dico krützers dudesch, sco eir per ogni persuna, et da londer insü suainter la qualitæt delg fall per cuntschentscha dels depütos sur las vias, chi dessan gnir tschernieus, sco dispuonna 'lg schantamaint 47 a platt 97.

Anno 1711 vain confirmo cun quaist, chia gniand alchün retscherchio, saja el oblio da gnir inavaunt cun 'lg serramaint, sch'el hægia contrafat.

p. 231

106. Homens sur ilg chiaschœl.

Anno 1666, a 21 aprilis, vain ordino chia'ls homens sur ilg chiaschœl in noassa vschinaunchia nun dessan hauair peja da quinder invia üngüna, scha bain chia per ilg passo eira stilo da'ls der peja.

Anno 1681 argiütt tiers chia, giand els a vair 'lg chiaschœl, nun dajane pigliær cun els üngün, resalvo 'lg truæder da criminæl la dauous giæda (sco 'lg commœn ho ordino), suott paina da cr. 30 per ogni giæda et persuna ad els et a quels chia mainan.

Anno 1791 die 27 aprile ais tasso la peja solita da cr. 10 per ün.

p. 233

107. Dauart ilg bulleder.

Anno 1666, adj 21 aprilis, vain ordino chia nun dess gnir do alg bulladur della vschinaunchia per accommodær las imsüras et paisas, viædis, scummær etc. plü co R. 1, cr. 30, dico rainsch ün e metz, alg ann suott üngün prætext. Vain resaluo, scha füss per chüntscher las stadairas da pajer qualche maister, chia la vschinaunchia peja.

Anno 1691, die 15 aprilis, confirmo cun conditiun, chia'lg bulladur saja oblio da giüstær tuottas stadairas, quartaunas, chiauntas etc. in tuottas 3 vicinanzas 'ilg che nun fand, nun hægia el üngün salary.

Anno 1701. Ordino chia'lg bullæder nun hægia oter co'lg salari sü zura limito et saja oblio da præsentær las stadairas della vschinaunchia a convichs, eir da giüstær tuot aque ais da giüstær in la vschinaunchia sainza dann della medemma, mo nun haviand da fær ünguota da nöef, nun hægia oter salari.

p. 234 Anno 1751, dj 3 may, ais l'artichel no. 107 confirmo con adiuncta chia tuottas stadairas dessen delg buledar gnir reguardedas, et chiatand qualche stadaira chi gnis delg buledar chiatteda melgiüsta, schi chia il patrum della stadaira des esser oblio della fer comader dalungia, sco eir las quartanas dj tuotts 3 chiantuns et otras imsüras et que ogni ann, et sia peia dess esser rains duos et metz, 2 ½, et gniand manifesto non essend sto, crouda in la sopra falla.

Anno 1781, die 23 april, ais rebasso il sudit salari cr. 30, reista uschè solum R. 2.

p. 235

108. Dauart la laina da fœ.

Anno 1666, a 21 aprilis, vain statuieu chia cura cuvichs et muntaduors daun our laina da fœ, dajan tuotts, vschins et fulastyr, gnir u fer gnir qualch' ün a lur nom a pigliær our laina, et chia da quel di invia, ne cuvichs, ne muntaduors, nun poassan der laina ad üngün suott üngün pretext. Eir dessan cuvichs et muntaduors a scodün, taxer u nudær our sia laina. Et chia ditta laina in term d'ün mais saja fatta et mnæda davent u fendida sü. Mo passand ditt maiss nun dess üngün pudair fer laina verda, mo dick secchia. Et nun gniand mnæda dauent u fendida in ditt term, chia la poassa gnir pigliæda. Mo siand fendida poass'la stær in 'lg god metz ann et passand ditt metz ann et nun gniand mnæda dauent, poass'la eir gnir pigliæda.

Anno 1671, a 18 aprilis, vain scummando, chia per 5, dico tschinch, anns prossim-seguaints nun dess gnir do our laina da fœ in ilg taiss, mo chia cuvichs et muntaduors la poassan der our in gods aruotts sün ilg mender dann, cioè sün ils ots.

p. 236 Anno 1691, die 15 Aprilis, vain l'antescritt articul confirmo, cun declaraunza chia s'dess dær our laina vi Surley aint da d'aintz las alps, nun passand aint la vall incunter las Blais Chiuzül et dits craps in sü cun declaraunza, chia vegnia trat 'la soart in Selvaplauna et Surley, quel chi cummainza, et aquel chi tuochia da quaists duos chiantuns da cummanzær 'lg prüm, daja trær büschia inter se et cun

seis vschins & et chia tuchiaand ad ün, daja da quel irr sün'ls oters zieva 'lg sulailg in tuots 2 chiantuns. Con quaists chia convichs poassen els cun 3 assistents dær et nudær our ad ogn' ün suvainter æstim dand aint ogni ün, saja vshin u fullastyr, sia nouda.

Alg chiantun d'Chiamfær vain termino da dær laina our traunter tierms cun St. Murezan sü ott eir in la fuorma sco sü zura. Et que s'inclegia ogni otr' ann, cumanzand giu som.

p. 273 Anno 1691, die 15 aprili, vain 'lg art. 108 confirmo cun quaist, chia la laina chi vain mnæda et schiargiæda giu la punt per irr in Surley, dess dad ün dj sün'lg oter gnir mnæda davent, acciò ch'eir oters s'poassen beneficiær del lü, suott paina da R. 1 a chi contrafo, ultra la perdita da sia laina, schia quella gnis mnæda davent træs oters.

Anno 1781, die 23 april, ais ordino et stabilieu vigor articul no. 108, chia nun vegna pü do our laina da föe, dimperse po gnir piglio our in god d'aruot, ün lain per ogni stüva chi vain schiudæda per tuot inviern, et chi ho pü co R. 3000 in æstim, poassa taglier lains no. 2 et passand R. 5000 poassa piglier lains trais et passand R. 10 000 poassa piglier lains quatter, pajand però ogni ün per ogni lain cr. 30. Vain inclet però da sieu ægian æstim et brich da fitædas fulasteras. Anno 1781, die 27 aprile, ais confirmo alla riserva chia'l offici dess el nuder our las büschias inua vschins ordainan.

p. 237 *109. Senda tres ils plauns da Chiamfer.*

Anno 1671, a 18 aprilis, vain ordino chia vegna fatt 2, dico duos, bratschs d'lain, ün aint a som spera la via imperiæla, our in Chio delg Leich, inua chi s'disch 'ls Aguagloulis, et ilg otter our a som spera la saif da gnir sü la Punt da Sæla. Et chia vegna scritt sü la falla dalg commœn et in las sententias idas limitæda, a chi passa træs ditts pros, cioè cr. 8, dico krützers oacch, per ogni persuna a chiavalg, per ogni chiavalg u otter armaint et per ogni giæda, et chia ogni vschin poassa referir vetziand surpassand a covichs, ils quels dessan pigler our la falla als dannaduors pudiaand tiers, scha na, chia quels chi vetzan, poassan els pigliær our la falla et in amenduos gros poassan cuvichs cun quels chi refereschon baiver our la falla et que saintza gratia.

Anno 1771, die 19 april, ais l'articul 109 confirmo, cun tella declaraunza chia la mitæd dalla falla da pandradüras chi vegnen fattas giajen alla vicinanzia et l'otra mitæd a quels chi pendran, cun oblig chi vegna miss 2 bratschs tenor il articul supra clama.

p. 239

110. *Da'lg sunteri et sepulir ils moarts.*
(oda zieuu'lg 103, platt 225.)

Vain ordino chia da chialanda megia prossim-seguainta invia, morind vschins u fulastyrs chi füman u chiæsan in la vschinaunchia et chi sun da noassa religiun, chia s'dess cumentzer a sepulir our a som aint da daintz ilg üsch dalg sunteri cunter la via imperiæla et ir inauaunt saintza differentia et respect da persunas, mettand ils vasschels a pær infin chia, giand aint per sunteri, s'riva alg chiantun sü duart la poarta della baselgia da maun snestar ad ir aint. Et siand riuos allò, da cumentzær darchio our a som utsupra et ir inauaunt sco sü zura. Mo fulastyrs chi nun füman in la vschinaunchia, chia vegnan sepulieus sü davous, disferentiand però quels da noassa religiun our dalla contraria. Actum Anno 1671, adj 18 aprilis.

Anno 1681 chiatto, cura füss rivo aint a som et nun füss dlieu (sic) qui our, da comenzær tiers la sacristia et gnir ingiò, fin tiers ilg üsch delg sunteri, alhur ir darchio inauaunt sco da prüm. Item morind euangelics, da che lœ chi saja, da'ls metter traunter nus.

p. 240 Vain confirmo sub anno 1691, die 15 aprilis, cun conditiun chia la baselgia nun poassa plü gnir ruotta sü per metter aint moarts, et schia alchün vuless gnir miss lo aint, saja oblio da pajær alla vschinauncha R. 50.

Anno 1701 ordino, chia morind qualche persuna, granda u pitschna in noassa vschinaunchia, schi chia giajan zieva la bela 'lg prüm 'ls maschels et alhura las fæmnas cun ün po d'uorden et politia, et ch'üngun, ne maschel, ne fæmna, gaja in sunteri avaunt la bæla suot paina da R. 1 per persuna et vouta.

Sun eir alvædas via las paloarmas, arsalvo alg minister, ad aquels chi faun 'lg vaschè, chiævan la foassa et poartan la bæla, restand in libertæt della parentæla.

Anno 1711 ais ordino, chia ministers chi sun vschins poassen gnir sepulieus in baselgia sainza alchüna gravezza.

p. 295 Anno 1721, ais ordino circa il sepolir ls moarts pervia dal sunteri, chia da quinder invia vegnia sepolieu comanzand in il cantun zura vi d'vart l'üsch della baselgia et ir davous giò sepolind cun 'ls vaschells in traviers infin alla sacrastia, et dalla sacrastia ingiò lascher per ls fullasters infin tar l'üsch chi s'vo aint, et siand glivro lg platz zura, scomantzer tar l'üsch et ir in aint eir in traviers seguond zura cun ls vaschells et sequiter intuorn. Et chi trapassa crouda in la falla da R. 8, dico raintschs oaick, et quelli chi chevan R. 1, dico raintsch ün par ün, e chia il culluoster hegia eir ell ün raintsch giò dalla antescritta falla. Et il rest crouda alla vicinania, ma chia il culluoster saja oblio da guarder sü, chi contrafo et a sieu temp da notifichier cun il saramaint. Item ais ordino chia il culluoster tegna serro 'lg sunteri da tuott temps per observer buna politia et uorden, e giand a sepolir ls moarts, chia l'üsch zuott vegnia serro infina chi ais sepolieu, acciò chia tuotts gajen zieva la bæla.

Anno 1731, die 26 aprilis, ais gnieu ordino chia il sunteri nun poassa gnir sgio ne sbluto et chia suters, veziaand luaint (sh) muaglia, dessan la pandrær. Item chia'l culuster dess (cura qualchün vain sepulieu, saja grand u pitschen) essendo tuot præparo et in uorden, dær ün sain d'aviss, avaunt co sunær ils sains, cura s'cumpagnia la bæla alla sepultüra.

p. 303 Anno 1761, dj 3 may. L'artichel no. 110 confirmo, con adiunta chia nun vegnia fatt ingiünas palormas da quinder inavaunt et surdo et acordo, chia Andrea Grisch saia oblio da fer las foassas et ad el vegnia contribuieu per üna persona da dudesch anns in sü la somma dj batzs vainch, dico 20, et da dudesch ingiò batzs desch, dico 10, sainza alchüna otra chiosa ne regres d'üngiüna vart, et per suner et paler ilg sonterj per üna persona granda da dudesch anns in sü batzs sett, dico 7, et da dudesch anns giò batzs trais et metz, dico 3½, et chia las foassas saien ad ora competente. Ais eir ordino chia ilg vaschè della persona moarta (p. 303 v.) saia la taxa cioè per üna persona granda la somma dj rains ün, dico 1, et per la pitschna cr. 30, sco eir al sr. minister per ogni persona chi moura, vegnia contribuieu batzs nouff, dico 9, cioè cur mouren in Sylvaplane et cur mouren in Surleich batzs dudesch, dico 12, al signur minister, et chia vegnen purtos in casa in daners et ilg signur minister saia ottenuto ad ir ad alver la bëlla, ma con obligo chia poarten ils daners in casa del signur minister, sco eir chia murind üna persona in Surleich, schi scha a cass

nu füssen homens in Surleich chi pudessen purter ils moarts, schj chia quels chi vegnen giavüschos da ir in Surleich a güder purter no ils moarts, saien [oblios] da ir et chia temp d'inviern saia ilg salarj d'ogni hom batzs ses, dico 6, et temp dj stedt batzs quater, dico 4.

Anno 1781, die 23 april, ais ordino chia pü bod co da complidas horas 24 dopo moarts non poassen gnir sepulieus.

p. 241 111. *Dauart taglias u graueltas da vschinaunchia.*

Scodüna persuna chi ho roba in noassa vschinaunchia, saja vschina u fulastyra, saja ch'ella füma in la vschinaunchia u our d'vart quella et fo aint flüjas in quella s'vessa, sch'ella nun pajess u nun vuless payer las legitimas taglias u graueltas della vschinaunchia missas sü, schi dess la vschinaunchia pudair metter maun a tælas flüjas et payer auntz üngüns otters credituors our da quellas. Mo fittand üna tæl persuna sia roba ad otters, schi poassan gnir tscherchios tæls fittalins et scummando 'lg fitt in maun da quels. Et quels sajan culpaunts da payer ut supra insemel cun tuotts legitims cuosts et spaisas, chi per quella causa pudessan gnir fattas, saimper a dann dels patrums dels bains, chi nun pajessan u nun vulessan payer sco sü zura. Et chia que giaja giò dalg fitt chia tæls als patrums dels bains haun da payer. Duanto anno 1671 a 18 aprilis.

Anno 1723, di 1. maggio, ais da tuotts vschins rasposs insemel a piglier quint da vicinantia ordino, chia nun gniand pajo las taglias cun danerss tenor oblig, schi haviand covichs da s'payer la taglia cun flüjas, poassen piglier aquellas suainter chia paun rechiaver lur danerss, et aque ais d'incler taunt da personas derredas co fullasteras. S'veza pü oltre a pag., 2 et folio 297.

p. 243 112. *Dauart gioldair ilg æstim.*

Tuotts quels chi haun partieu lur roba traunter pær et staun da lur poasta cun guadang et schefd, scha bain stessan insemel cun ilg viver, dessan eir partir ilg æstim plü bod chi vain reformo 'lg æstim della vschinaunchia. Et nun ilg partind, nun ilg dessan els darchio pudair gioldair in solidum, mo dess gnir inclett d'esser partieu et a scodün gnir assignæda sia conveniainta part tenur ilg inumber dellas personas antrædas in la partitzun; ne poassa 'lg ün gioldair ilg æstim

delg otter suott üngün prætext. Vain resaluo scha constess, chia qualch' ün hauess cumpro u scudieu our da sia chiæsa u conhertævels ünqualchiossa, ch'el poassa eir giudair. Item vegnan resaluos quels chi haun et faun aint fittædas, chia poassan giudair et pasculær, sco dispuona'lg artichiel 43 a platt 89. Fatt anno 1671, a 18 aprilis.

p. 245

113. Archias u reparts da d'ovas.

Anno 1671, a 18 aprilis, vain statuieu, chia tuotts quels chi haun da mantegner archias u reparts da d'ovas, desan quellas mantegner bunas et sufficiaintas a lod dels depütos sur las archias. Et nun las fand u mantgnand uschieu, poassan et dessan ils depütos ils avisær chia las fatschan. Nun las fand alhura ut supra, poassan et dessan ils depütos las fer u fär fer saimper a cuost dels negligiaints avisos, ils quels dessan pajer tuott que chi vo a las fer u fer fär insemel cun tuotts danns, spaisas et cuosts dels depütos, cun daners. Et nun pajand uschieu, dessan ils depütos pudair cun appridschaduors scouder our da tæls, sco dispuona 'lg stratüt no. 64. Et scha træs tæl negligentia dann dvantess alg generæl u a particulærs, schi dessan tæls negligiaints purtær oura et pajer tuotts danns e cuosts, infin ch'els haun roba, per cuntschentscha delg drett u d'apridschaduors in letta dels adannos, siand da'ls depütos fatt ut supra. Mo haviand els manchianto da fer utsupra, dessan els purter oura et suottagiaschair sco süzura. Resaluand fortüinas d'ova (p. 246) generælas et foartza da Dieu, inua füss stæda fatta la debita provisiun et miss chüra utsupra, et ottramaing bricchia.

Anno 1711 vain confirmo cun quaist, chia haviand alchün bsœng da laina da fär archia, schi chia convichs giajen sün 'lg lü a vair, schia l'ais bsœng u na, et siand bsœng, schi chia'lg vegnia do, pajand però la taxa limitæda conforme vain pajo eir per otra laina da taxa.

p. 247

114. Dauart las lavuors commœnas.

Siand da d'ir a lavur da commœn u da vschinaunchia et siand la vschinaunchia avisæda cun ilg mess et cun ilg tuocch delg sain, schi per ogni chiæsa, fœ u massaria (sco uorden vain do) dess comparair et ir gliëud creschida et per temp a lod da cuvichs, suott paina a chi manchiainta da gnir bricch u trametter infaunts suott 16, dico sai-

desch anns, ut supra, da cr. 6, dico krützers sys, et que in amenduos gros per ogni persuna et vouta saintza gratia. Duanto anno 1671, a 18 aprilis.

Anno 1751, dj 3 may, ais l'artichel no. 114 confirmo, con adiuncta chia gniand citto l'üna o vero lotra persona a lavur cumöena et non gniand, schi chia tell persona crouda in la falla dj cr. 20, dico vainch, sainza gratia et chia tella falla vegnia subito giudida our.

p. 248 Anno 1781, die 23 april, ais ordino chia per iminchia stüva chi vain do our ün lain da fœ, sajen oblios dad ir ün d'ætæt sufficiainta u qualchin chi masdessen æstim per pudair trær pü co'l lain da fœ, schi dessen ir in duos, taunt da Campher, Sylvaplane u Surlej suot pöena da cr. 20.

p. 249 115. *Da nun aggraver ilg commœnevel.*

Anno 1671, a 18 aprilis, vain prohibieu u scummando, ch'üngüna persuna, saja cun sulams chi s'tiran oura u cun otter chi esser pudess, nun daja impaler, impedir u aggravær ilg commœnævel u las vias della vschinaunchia generæla dels chiantuns speciæls u da persunas particulæras, u pœja ch'ella saja dumandæda u hægia licentia da cuvichs, a nome della vschinaunchia, scha bsceng füs, u da'lg speciæl, u da'ls particulærs sün ilg lur ægien; suott paina da R. 1, dico rainsch ün, per ogni chiargia, et darchio da trær dauent tæl graueta, u chia cuvichs a sieu dann et cuost la poassan trær u fer trær dauent, et que tuott saintza gratia imaginabla.

p. 251 116. *Da'lg æstim chi s'aggravess.*

Anno 1651, a 21 aprilis, vain fatt, chia quel chi s'aggreiva da'lg æstim chi eis fatt u chi pudess gnir fatt qui zieua, poassa ogni vouta chi vain reformo 'lg æstim, fer pridscher sia roba a sieu cuost, et ilg vain do term per tuott ilg maiss d'meig.

p. 253 117. *Dauart ler ils schantamaints.*

Anno 1646 fütt ordino, chia inmüch' ann a chialanda megia dajan ils schantamaints della vschinaunchia in publica platza gnir

letts auaunt tuotts vschins, acciò chia inmünc'h ün sapchia da s'redscher.

Anno 1781, die 23 april, ais confirmo et ordino, chia signuors cuvichs sajen oblios da leger üna vouta l'ann ils schantamaints in piazza publica incirca nel mais d'aprille suot pöena da R. 3, scha nun effetueschan.

p. 255 118. *Dauart chiasser u annuller schantamaints.*

Anno 1646 fütt statuieu, chia scha qualch' ün da quaists artichiels u schantamaints gniss chiasso, schi daja'l però esser in valit et gnir inclett nun-chiasso, upœja chia nun saja chiasso et sottoscritt per maun da nudær, u delg minister delg lœ, chia ditt artichiel saja annullo et chiasso træs ilg plü da vschins u da'ls homens depütos a reformer schantamaints, sün ratificatiun delg plü da vschins.

p. 257 119. *Dauart reformer schantamaints et æstim.*

Anno 1671, a 18 aprilis, vain ordino, chia quaists schantamaints dessan restær uschieu nun-violos per anns prossim-seguaints no. 10, dico desch; et siand quels spiros, chia covichs della vschinaunchia chi saraun da quel temp, poassan in reformær quels tscherner assistants sco per ilg passo, cioè quatter in Seluaplauna, trais in Surleich et trais in Chiamfer et Albana, saimper homens sufficiaints, et inua chi da radschun tuocchia saimper a buna fe, la quela refuorma stetta in la ratificatiun delg plü da vschins et duainta tenur stratüt.

Quanto alg æstim della vschinaunchia, dess quel per diverss respetts gnir reformo ogni tschinch anns exclusivmaing et dessan cuvichs lo tiers, per schivir cuosts et spaisas, in quel temp pudair assistants insemel cun els tscherner in Seluaplauna duos, in Surleich ün et ün in Chiamfær. S'inclegia chia, saja in refuormas da'ls schantamaints u dels æstims et chia a tæls, siand schantos insemel vegna do'lg sarra-maint effettivamang.

p. 360 Anno da la salüdaivla naschentscha da nos Segner et Salvæder Jesu Christi 1671, a 17 et 18 aprilis, in Seluaplauna. Siand gnies insemel Signurs cuvichs dell' hundraivla vschinaunchia da Seluaplauna, sco sun ml. Padruott Robi velg in Seluaplauna, ml. Tœn Peider Robi in Surleich et Jachiam Palaun Juv. in Chiamfer per

reformær ilg æstim et ils schantamaints da surscritta vschinaunchia, et hauind tenur dispositiun dels schantamaints clamo tiers et tschernieu aint per assistents ml. Jan Jachiam Sauett, ml. Tœn Sauet, ml. Foart Zuan, et ml. Jan Zaff in Seluaplauna; ml. Jannett Robj, Jan Dr. Robi et Drea Peider Büsin in Surleich; Janin Lischander, Jannett et Gudeng Palauns in Chiamfer et Albana, schi haun ils surscritts tuotts, siand constricts cun ilg sarramaint et hauind clamo 'lg nom da Dieu (dalg quel vain tuot bain) in agiüdt, circa'ls schantamaints sco süzura in quaist cudasch d'artichiel in artichiel appæra, et circa 'lg æstim, sco qui zieua s'vetza, ordino, statuieu, confirmo, annullo, declaro, müdo, argiütt tiers u alvo via etc. suainter chi ad els, per lur sarramaint et jüdi, saintza respect d'üngün ho parieu jüst et appussaivel et alg generæl et speciæl nützaivel, saimper a buna fe, sün buna fin et saintza frod, ils quels schantamaints et æstim sco in quaist cudesch scritt appæra, la surscritta vschinaunchia ho approbo et accetto.

p. 258 Anno 1701 ordino, chia in la revisiun u refuorma dels schantamaints saja alvo via ün assistent per chiantun, mo in la refuorma del æstim s'laschia valair la dispositiun del schantamaint. Item, chia cura vain fat u reformo 'lg æstim, schi chia tuots chi s'acchiatten cun æstim in noas territori et habiteschan in noas commün, vegnen avisos.

p. 259 120. *Falla u paina dels arichiels generela.*

Vain cummando et aviso scodün, alg quel quaists artichiels u schantamaints odan tiers, da nun ils rumper, mo salvær quels et ils fer obedientia suott paina da R. 2, dico rainschs duos, per scodün artichiel, giæda et persuna, saintza remischiun, in generæl, resaluand quels artichiels, chi mettan paina plü u main, zieua 'lg quel daja gnir chiastio; et que acciò chia bun uorden et politia vegna mantgnida, ilg quel da complir n's impraista Dieu omnipotaint sia senchia gratia et spiert træs Jesum Christum. Amen!

p. 273 121. *Graschia dellas alps.¹⁾*

Ais ordino, ch'üngiün nun dess mnær ne pigliær davent (sh) graschia our dallas alps suot paina da R. 1½, dico rainschs ün et

¹⁾ Text scrit dal man da Jan L. Chiaschè V.D.M., chi ha eir notà l'estim dals ans 1691 e 1696 cun la medema tinta.

mez, per ogni crapent et cr. 30, dico krüzers trenta, per ogni chiarg da glied. Item statuieu chia da quinder invia nun s' poassa metter in alp vdels u vdellas, sterls, muchs a reserva del tor ordinari. Paro, sch'ün chiantun u l'oter s'chiatess solum cun 2 da sudits armaints, cioè sinclichia (sh) fdels, ils poassa metter in alp, mo chi mettess da pü, crouda in la falla da R. 2, dico rainschs duos.

Agiuntas.¹⁾

p. 287 Anno 1701, die 1 aprilis, ais ordino, chia'lg minister u servaint del plæd da Dieu vegnia pajo u tira in pajamaint da sieu salari 'ls daners chi vegnen aint alla vschinaunchia, cioè danærs chi s'tirran da taschins, Jahr-, Kammer-, Ehrbeinung- et Salarigelt, et nun siand que avuonda delg sotisfær, chia in fine del ann vegnia aparte üna taglia da danærs fatta da convichs, et cun quels vegnia gualivo oura et sotisfat, cun quaist ch'el lascha aint qualchiosa a convichs da fær almousnas.

Item articulo chia tuots quels chi servan alla vschinaunchia, sco sun culuosters, quels chi mainan las huras, bullædars, u chi daun oura qualchiosa a nome da quella, sco sun husters etc. vegnen pajos oura dallas fallas chi vegnan fattas oura da convichs et muntaduors, las quelas paun gnir pajædas cun duas et tearza, et aque suvainter 'ls bullatins chia convichs rassegnan u daun oura. Et important 'lg havair da quels da plü, schi chia vegnia da vschinaunchia chiatto via, saja cun fær taglia, saja in oter mœd dals sotisfær.

p. 288 Anno 1711. Ais, taunt co pertain alg salari u mercede del minister, in tuot per tuot confirmo. Et da plü darchio ordino, chia eir quels chi servan alla vicinanza u daun our qualchiossa a nome da quella, vegnen pajos cun danærs.

[Anno 1771] NB:²⁾ Ais do tiers als vschins da Campher u detto chiantun da pudair fer ün sunteri a lur beneplacit per sepulir lur moarts, et que a lur cuost sco eir dal mantgnair a lur spaisa, cun inclet nun vegna præjudichio las functiuns da las raspedas da Sylva-plana.

¹⁾ Sainza express referimaint ad artichels anteceddaints.

²⁾ Sün fögl na paginà.

Item ais eir surdo da fer ün bülġ cun oblig chia vegna piglio laina cun il fer, la mitæt suot St. Maurezen, saja cun fer il bilġ danœf et mner tiers et dalonder invia cun lur ægian linam mantgnair.

[Anno 1771] NB.¹⁾: Ais admiss al signur Fortunato de Castelli per sieu ægian commod et eir da d'oters da pudair alver davent il chiarnel chi gniva guvernedà 'loassa dels moarts et fabricher üna poarta a sieu cuost, cun bunas saradüras, sco eir arnover que taunt mür del sunterj chi cumainza sper ditta poarta infin si lotra poarta dal cantun zura. Cun express inclet, ch'el u oters chi habiteschan in ditta chæsa sajan oblig da mantegner mür et poarta a lod dels avuos d'baselgia. In defetto daja immediate gnir sareda sü a cuost del patrùn da ditta chiæsa.

p. 301 Anno 1741, a 21 aprilis, ais ordino chia tislars vsins chi faun ils vasels dals morts par la spaisa, vaina concedieu da taglier tschirchials in godt da ruot, s'incligia da tschircler par la vsinanchia et chia quels chi taglian saian oblios da metar tuot in adüver cio nun vægnia artz et que suna oblios da cumplir. *NB. ais anulo.*

Anno 1771, die 19 april, ais admiss da pigler cierchels a mastrel Tœn Robj, però aint in Palüdetà confinanta a quels da Selg sin il main dann chia el po, sinclegia cierchels per druer in adœver dalla vicinancia et chia el saja oblio da complir.

Anno 1776, 2 maj, ais unito da signurs vicins alveda suditta libertat et anuleda.

p. 308 Davart il trær alla schaiſſa ais anno 1761, die 1. may, ordino chia in merit da trer al pe u sia schaiſſa, chia ogni vschin et fullaster chi haun l'etæt, per il seguond firo da pentacoste, saja oblio da preschantær si arma, la quella dess esser visitæda dals covics, et fatta sufficiainta dals covics, fand ün tiro hegia üna coppa d'vin. Dapü inclet, quel chi traro la pü bella boata cun sia ægna arma in trais tirs hegia cr. 30 et la segunda boata tira cr. 20 et la terza cr. 10, cun inclet chia la schaiſſa saja avaunt co cumanzer, visitæda dals covics u da chi traro a quella, aciò chia frod nun d'vainta.

¹⁾ Sün fögl na paginà.

Ordinatiun fatta da signuors vschins per il bain public.¹⁾

Anno 1757, die callendas may, Sylvaplane. Siand tuots vschins allò (in chæsa da covics) radunos per pigliær giò'l quint d'vschinaunchia, et alla fin da quel, siand comparieu l'molto rev. sr. Nicolaus Bansius, p. t. noass fidelissim minister, ho quel (in sieu nom, et da tuotts ls comembers da noass venerand consistorio) fat dolgianza della pochia observaziun dellas ledschas divinas et consistoriëllas, anzi contemplant et con displaschair exprimantand l'abüss da quellas cun grands dishuordens da sotts et gioufs etc. in præjudici, scandal etc., ho giavüscho a signuors vschins per explicatiun dell modo tenendi etc., per l'evagnir per evitær et obviær (quant saro possibel) tuots scandels cuntschaints etc. Sün que per lur ægien vantaig et per facilitær l'æducatiun da lur infaunts haun stabilieu et ordino sco seque: Doppo havair let lass ledschas consistoriëllas, statüt civil no. 57 et criminæl no. 19, sco eir decret colloquiell sub. anno 1719, die 23 7bris:

Uschea haun ordino, et giavüscho al sudetto sr. rev. et consistorio etc. da vulair stær fermamaing appozos a sudettas ledschas, artichels et decret etc. et quels observær et fær salvær in tuot et pertuott, taunt co sto in lur pudair, et in particulær l'art. 2., 4. et 5eval consistoriëll, et ls'art. u puonchs sudets municipæls, sco eir decret etc., vigur l's quels alvand via 'ls tramelgs da sun et eir da chiaunt, da di et d'noatt, sco eir gioufs da chiartas et da dædts in noassa vschinaunchia da tuots 3 chiantuns, et solamente reservo chi saja tolero et na permiss, chia in occasiun da nozzas poassen lascher sunær fin la saira da quel di u al pü fin meza noatt, siand modero et cun minim scandal etc. cun l'unica aggiunta, chia quels u quellas chi laschessen d'hoz in via giovær u sutær ut sopra etc., croudin in la falla da R. 5 per vouta siand sün'l'di del sabath, et sün oters diss R. 4, sainza exceptiuns et chials covics scoudan la falla in regress totall della vschinaunchia. Et n'giand qualchiün clamo al venerand consistorio per causas consistoriëllas, chia gajan con 'l dovuto rispetto sco avaint oters foros, et ch'ingiün nun preterescha cun 'l perder'l rispetto. Aliter 'l truæder in criminæll sco assistente saja oblio dalungia dals impuoner la falla u paina sco etc.

¹⁾ Sün föglis na paginats tanter ils estims dal 1756 e quels dal 1761.

Dapü vain fat a savair a scodün da nun dær 'l minim scandal in baselgia, anzi a quels chi contrafessen ultra que chi dispuona l'art. 103 del schantamaint, saja cun gests u oters atts etc., daja ün member del consistori admonir tæla u tælas persunas d'ir our d'baselgia et quellas dal truæder ngir denunziedas al criminæl etc. Vöelgian eir chials covichs elligian 2, 3 u püs juvens, chi a dels plescha üna vouta l'an u pü suenz etc. ngiand intimos dall consistori etc. per depuoner juramentelmente et in secret tuots dishuordens etc. et quels eir manifestær al consistorio etc. per pudair'ls reprendre, corrigir, et admonir etc. Et a quels juvens ngiario do cr. 12 per ogni vouta, et juven. Et saponind qualunque in qualsivolgia grado per obstinantiun u dishobedienza etc. 'ls vain fat aviss per tuots dans et cuosts, saja spaisas etc. Quaist tuot vöelgen vegnia lett in baselgia et eir successivamente ogni callenda May et inserieu in las ledschas consistoriælas sco eir copchio in noass schantamaint per regola obligativa als covichs successivs et necessariamaing inculchio l'intera observatiun etc.

NB. però vain reservo noassas ledschas dal commöen intactas et sainza fer la minima infractiun a quellas etc.

In fede eau Fortunato de Castelli scrit ex ordine da signuors vschins et huossa da pled in pled copcho da me Nicolaus Bansius, VDM., et suotascrit dals signuors covichs, cioè sr. ml. Foart. D. Lorza per Salvaplana, sr. ml. Töen T. Robi senior per Surleich et sr. Jan Jachen Savet per Camfer.

p. 361

In nom delg Segner Amen.

Aestims dell'hundraivla vschinaunchia da Selvaplauna d'Ingiadina zura sur Punt-Ota

p. 362 Summa d'alchüns æstims passos della vschinaunchia da Selvaplauna cumentzand da'lg ann 1626 infin alg 1666 inclusive.

fütt æstim	Rainschs
1. Anno 1626	158 000
2. Anno 1631	161 250
3. Anno 1636	167 550
4. Anno 1641	173 000

	Rainschs
5. Anno 1646	175 950
6. Anno 1651	183 450
7. Anno 1656	185 950
8. Anno 1661	198 950
9. Anno 1666	202 200
10. Anno 1671 sco qui zieuu:	201 250
11. Anno 1676	203 500
12. Anno 1681	202 250
13. Anno 1687	203 250
14. Anno 1691	205 850
15. Anno 1696	205 840

p. 363

Aestim in Selvaplauna [1671]

Vschins

1. Gudeng Zaff	3 000
2. Tumæsch Savett juven	300
3. Ils otters infaunts da ml. Tumæsch Sauett	1 000
4. Jan J. Lischander	5 100
5. Andrea Grisch	1 700
6. Jan Grisch	2 500
7. Muglier et infaunts quondam ml. Valaint Büsin	3 000
8. Figlias quondam Giœrgiett Gudeng	1 000
9. Muglier et figlias quondam Jan Sauett	2 000
10. Ml. Tumasch Sauett velg	3 300
11. Eau Peider Jan Büsin	2 800
12. Ml. Jan J. Peider Büsin	2 100
13. Infaunts quondam mr. (= maister?, minister?) Melcher Stupaun	800
14. Ml. Jan Zaff	3 650
15. Ml. Toni Zaff	3 200
16. Valaint Luorsa	2 100
17. Susanna et Mengia Baliocchias	3 150
18. Ml. Foart Zuan	7 800
19. Duonna Maria muglier quondam ml. Peider Zuan	2 200
20. Ml. Gudeng Luorsa	1 450

323

	Rainschs
p. 364	
21. Drea Luorsa	3 300
22. Ml. Padruott Robi	3 700
23. Ml. Jan Jachiam Savett	7 400
24. Jannett Palaun	2 600
25. Ml. Toen Savett	10 000
26. Mengia Jach. Robi	1 000
27. Mr. Lüci da Chiastè	4 100
28. Annali et Annetta figlias quondam ml. Gudeng Castè	2 850
29. Barbla Jerem. Luorsa	700
30. Mr. Padruott Savett	100

Fulastyrs in Selvaplauna

1. Muglier et figlias quondam Jan Domengin	1 700
2. Conradin Domengin	2 450
3. Muglier et infaunts quondam Jan Ambroesch	2 000
4. Anna Jan Curo da Selg	300
5. Muglier et infaunts quondam Andrea Fontana	1 500
6. Ml. Jan Zaff Pol	1 300
7. Anna Raschera	4 800
8. Muglier et infaunts quondam Lüci Tomaschin	700
9. Muglier et infaunts quondam Tumæsch Tumaschin	1 300
10. Sr. Jan Salis da Baivi	1 600
11. Anna quondam ml. Jachiam Curo	1 000

p. 365

12. Frantz Fuorn	600
13. Hertævels quondam Anthoni Launtsch	100

Fo tuott ilg æstim da Seluaplauna, in summa R., dico rainschs tschient sys milli et quattertschient	106 400
--	---------

et	850
	107 250

Aestim in Surleich da vschins

1. Drea Dr. Büsin	2 900
2. Peider Dr. Büsin	4 400

Rainschs

3. Tœn Padr. Robbi	1 400
4. Muglier et figlia quondam ml. Peider Robbj	4 400
5. Ml. Tœn Peider Robbj	7 000
6. Ml. Jannett Robbi	2 200
7. Jan Battista Pissoatt	700
8. Martin Pissoatt	700
9. Annuotta et Mengia Pissoattas	1 000
10. Ml. Tœn Nuott Robbi	5 500
11. Ml. Tœn Drea Robbi	6 000
12. Ml. Drea Tœn Dr. Robbi	100
13. Jan Drea Robbi	6 400
14. Peider Peider Büsin vilg	1 400
15. Peider Peider Büsin juven	1 100
16. Drea Peider P. Büsin	1 400

p. 366

17. Hans Peider Büsin	1 000
18. Muglier et infaunts quondam ml. Jan Dr. Büsin	4 800
19. Jan Jan Val. Büsin	2 600
20. Barbla et Anna figlias quondam Jan Val. Büsin	2 200
21. Heredes quondam Turnin Jan Turnin	200

Fulastyrs in Surleich

1. Sr. podestæt Andrea Salis	100
2. ml. Gudeng Tack, da Bever	100
3. Drea Jan Curtin, da Selg	500
4. Jan Jan Dr. Büsin	900
5. Jan Tumæsch Zuan, da Selg	50
6. Anthoni Tiralla, da Selg	800
7. Jan Petsch Urland, da Bever	600

Fo tuott ilg æstim da Surleich, in summa 60 450
dico rainschs sessaunta milli quatter tschient cinquanta rainschs

Aestim in Chiamfèr da vschins

1. Jachiam Palaun velg	1 800
2. Jan Jan Jachiam Sauett, et sia mamma	1 000

	Rainschs
3. Clo Palaun	700
4. Matthias Hans Maria	2 400
5. Pol Lischander	1 000

p. 367

6. Mugleir et infaunts quondam Daniel Clo Lüng	1 500
7. Janin Lischander	2 400
8. Gudeng Palaun	2 000
9. Hæredes quondam Schander Lischander	1 600
10. Ml. Jan Schander sulett	200
11. Jachiam Palaun juven	1 400
12. Hæredes quondam Jan Schim. Turnin	2 000
13. Battram Zaff	300
14. Peter et Ursina Zaffs	400
15. Maria mugleir da sudett Battram	300
16. Annetta et figlias quondam Jan Clo Lüng	1 650

Fulastyrs in Chiamfer

1. Luci Dreoscha da St. Moretzen	800
2. Anna mugleir quondam Pol Peider Vustin	300
3. Bert Vustin	750
4. Jan Battista Zucca	800
5. Luci Clojin	700
6. Mengia mugleir quondam Jan Pitschen Maria vilg	800
7. Jan Pitschen Maria juven	1 350
8. Sr. Lütinent Lüci Müller da Vico-Soprano	500
9. Stefan Jan Stefan velg	600
10. Stefan juven, seis filg	1 000
11. Tumæsch Battaglia	900
12. Daniel Bütz, dauart sia mugleir	600
13. Ursina et Malgiaretta Andrea Durich	1 200
14. Hæredes quondam Vustin Gudengchet	400
15. Mugleir et figlias quondam Jan Streyf et Chiatr.	450
16. Maria Vustin di Britza	100
17. Gudentz filg d'Anthoni Pol da Feitz	500
18. Anna mugleir quondam Nuott Tretschin	600

19. Clergia et Malgiaretta Zuan da Planazül	800
20. Jan Daniel Bütz	650
21. Hæredes quondam ml. Peider M. Rascher	200
Fo tuott ilg æstim da Chiamfer in summa	33 650

1. Seluaplauna	107 250
2. Surleich	60 450
3. Chiamfer	33 650
Summa	201 350

Que eis dua tschient et ün milli, traja tschient
et tschinquanta. * vo giò 100 *

Eau Peider Jan Büsin, Minister delg plæd da Dieu et public nu-
dær hæ quaist æstim our dalg originæl da cuvichs et assistants fidel-
maing scritt per lur commissiun et sottoscritt manu propria.

[Seguan ils æstims dals oters ans, dal 1676 fin al 1796 in inter-
vals da 5 ans.]

